Poliform

DIVANI E POLTRONE
CERTIFICATO DI ORIGINE E GARANZIA

DIVANI E POLTRONE
CERTIFICATO DI ORIGINE E GARANZIA

SOFAS AND ARMCHAIRS
CERTIFICATE OF ORIGIN AND WARRANTY

CANAPÉS ET FAUTEUILS
CERTIFICAT D'ORIGINE ET GARANTIE

SOFAS UND SESSEL
URSPRUNGSZEUGNIS UND GARANTIE

SOFÁS Y SILLONES
CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTÍA

INDICE/TABLE OF CONTENTS/TABLE DES MATIÈRES/INHALTSVERZEICHNIS/ÍNDICE

LA QUALITÀ POLIFORM	PAG. 5
CERTIFICATO DI GARANZIA	PAG. 7
I MATERIALI NEL DETTAGLIO	PAG. 8
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE	PAG. 16
IL VOSTRO ACQUISTO	PAG. 74

POLIFORM QUALITY	PAGE 19
WARRANTY	PAGE 21
AN OVERVIEW OF MATERIALS	PAGE 22
CARE INSTRUCTIONS	PAGE 30
YOUR PURCHASE	PAGE 74

LA QUALITÉ POLIFORM	PAGE 33
CERTIFICAT DE GARANTIE	PAGE 35
LE DÉTAIL DES MATÉRIAUX	PAGE 36
CONSIGNES D'ENTRETIEN	PAGE 44
VOTRE ACHAT	PAGE 74

DIE POLIFORMQUALITÄT	SEITE 47
GARANTIESCHEIN	SEITE 49
ALLE MATERIALIEN IM DETAIL	SEITE 50
PFLEGEHINWEISE	SEITE 58
IHR EINKAUF	SEITE 74

LA CALIDAD POLIFORM	PÁG 61
CERTIFICADO DE GARANTÍA	PÁG 63
INFORMACIÓN SOBRE LOS MATERIALES	PÁG 64
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	PÁG 72
SU COMPRA	PÁG 74

BENVENUTI NELLA QUALITÀ POLIFORM

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO POLIFORM.
QUESTO CERTIFICATO NE ATTESTA L'AUTENTICITÀ E NE DESCRIVE TUTTE LE CARATTERISTICHE, PER CONSENTIRVI DI AVERNE CURA AL MEGLIO.

OGNI PROPOSTA POLIFORM È L'ESPRESSIONE DI UNA FILOSOFIA PRODUTTIVA CHE VI GARANTISCE LA MASSIMA QUALITÀ, SOTTO OGNI ASPETTO: UN'ESTETICA SEMPRE ATTUALE ALL'INSEGNA DELL'ESSENZIALITÀ; UNA RICERCA TECNOLOGICA FINALIZZATA ALLE MIGLIORI PRESTAZIONI FUNZIONALI; UNA SELEZIONE DEI MIGLIORI MATERIALI PER ASSICURARVI LA PIÙ TOTALE AFFIDABILITÀ NEL TEMPO.

IL SIGNIFICATO DELLA QUALITÀ

QUALITÀ DELL'ABITARE COME COMPONENTE FONDAMENTALE DELLA VITA QUOTIDIANA: LA COLLEZIONE POLIFORM È IL RISULTATO DI UN IMPEGNO COSTANTE NEL PROPORRE AL GRANDE PUBBLICO LA PIÙ AMPIA VARIETÀ DI SCELTA PER REALIZZARE LA PROPRIA DIMENSIONE DOMESTICA.

ALLA BASE DELLA QUALITÀ POLIFORM STA UN PATRIMONIO DI "CONOSCENZA DEL LEGNO" CHE HA LE PROPRIE RADICI NELLA TRADIZIONE ARTIGIANA DELLA BRIANZA, E CHE SI RINNOVA CONTINUAMENTE, DIVENTANDO UN KNOW-HOW TECNOLOGICO SEMPRE ALL'AVANGUARDIA.

SCEGLIENDO, NEL 1970, DI INTRAPRENDERE LA STRADA DELLA PRODUZIONE SU SCALA INDUSTRIALE, POLIFORM SI È POSTA L'OBIETTIVO DI CONIUGARNE LE GARANZIE DI QUALITÀ E AFFIDABILITÀ CON UN APPROCCIO PROGETTUALE SEMPRE INNOVATIVO E IMPRONTATO ALLA MASSIMA CREATIVITÀ.

LE PROPOSTE POLIFORM SONO STRETTAMENTE LEGATE ALL'ATTUALITÀ: DAI SISTEMI COMPONIBILI AI COMPLEMENTI, DALLA ZONA GIORNO ALLA ZONA NOTTE, LA COLLEZIONE È CARATTERIZZATA DA UNA VARIETÀ STILISTICA CHE RIFLETTE I NOSTRI TEMPI, EVOLVENDOSI ED ADATTANDOSI AL MUTARE DELLE ABITUDINI.

LA QUALITA' DEL PROGETTO

L'AMPIEZZA TIPOLOGICA DELLA COLLEZIONE RIFLETTE LA CAPACITÀ DI POLIFORM DI AFFRONTARE OGNI TEMATICA RELATIVA ALLA QUALITÀ DELL'ABITARE.

OGNI PROGETTO, OGNI PROPOSTA POSSIEDE ESIGENZE FUNZIONALI DIFFERENZIATE CHE LE SONO PROPRIE: PER ESEMPIO, I SISTEMI COMPONIBILI VENGONO ASSOCIATI ALLA MASSIMA VERSATILITÀ, GLI ARMADI DEVONO CONSENTIRE IL MASSIMO GRADO DI PERSONALIZZAZIONE SIA A LIVELLO ESTETICO CHE DI ORGANIZZAZIONE DEGLI INTERNI.

OGNI COMPONENTE DELL'ARREDO DOMESTICO POSSIEDE UNA PROPRIA DIMENSIONE FUNZIONALE CHE POLIFORM ESPLORA AL MEGLIO, ASSOCIANDOVI IL VALORE AGGIUNTO DELLA QUALITÀ DEL DESIGN E DELLA CREATIVITÀ, FRUTTO DELLA COLLABORAZIONE CON ALCUNI DEI PIÙ PRESTIGIOSI PROGETTISTI ITALIANI ED INTERNAZIONALI.

LA QUALITA' DEL MADE IN ITALY

OGNI PROPOSTA POLIFORM VIENE REALIZZATA IN ITALIA, RISULTATO DI UN NETWORK INDUSTRIALE CHE COMPRENDE I MIGLIORI FORNITORI EUROPEI ED INTERNAZIONALI.

A RENDERE OGNI PRODOTTO POLIFORM UN ESEMPIO DI "MADE IN ITALY" AL 100% SONO SOPRATTUTTO I SUOI VALORI: LA CREATIVITÀ SENZA LIMITI, LA TRADIZIONE NEL MONDO DEL MOBILE CHE RISALE AL 1942, IL KNOW-HOW TECNOLOGICO SPECIFICO E SEMPRE ALL'AVANGUARDIA. TUTTE QUALITÀ FONDAMENTALI PER UN'AZIENDA CHE SI CONFRONTA CONTINUAMENTE CON IL PROPRIO PUBBLICO E LE SUE ESIGENZE.

L'INNOVAZIONE AL SERVIZIO DEL GRANDE PUBBLICO

L'INNOVAZIONE È UNA QUALITÀ CHE HA SEMPRE FATTO PARTE DELLA CULTURA PRODUTTIVA POLIFORM. CON IL COSTANTE OBIETTIVO DI SODDISFARE LE ESIGENZE DEL GRANDE PUBBLICO, POLIFORM HA SEMPRE CONCENTRATO LE PROPRIE RICERCHE STILISTICHE E TECNOLOGICHE VERSO PROGETTI FORTEMENTE CONCRETI E MIRATI A GARANTIRE LA MASSIMA QUALITÀ.

L'INNOVAZIONE DI POLIFORM SI MISURA NELLA QUALITÀ DELLE MATERIE PRIME, SEMPRE VERIFICATE E ACCURATAMENTE TESTATE; NELLA GRANDE ATTENZIONE DEDICATA ALL'AFFIDABILITÀ, ALLA SICUREZZA, ALLA DURATA NEL TEMPO.

LA RICERCA STILISTICA È CONTINUA, SEMPRE MIRATA AD INTERPRETARE AL MEGLIO I TREND PIÙ CONTEMPORANEI DELL'ABITARE E A FORNIRE LA MASSIMA LIBERTÀ DI ACCOSTAMENTO FRA LE DIVERSE PROPOSTE.

LA GARANZIA POLIFORM

LA GARANZIA È VALIDA PER DUE (2) ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO E COPRE I DIFETTI ORIGINARI DI FABBRICAZIONE. LA GARANZIA DECORRE DALLA DATA CERTIFICATA DALLO SCONTRINO FISCALE O DALLA BOLLA DI ACCOMPAGNAMENTO, CHE VANNO ESIBITI AD OGNI RICHIESTA DI INTERVENTO.

LA GARANZIA È VALIDA SOLO NEI CONFRONTI DELL'ACQUIRENTE ORIGINARIO E CONSISTE NELLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE GRATUITA DI ELEMENTI INUTILIZZABILI O DIFETTOSI ACCERTATI IN SEDE DI COLLAUDO O RICONOSCIUTI COME TALI DA POLIFORM, O DA CHI DA ESSA DELEGATO, DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA.

NON POSSONO ESSERE CONSIDERATI DIFETTI LA VARIAZIONE NATURALE DEI LEGNI, LE VARIAZIONI DI TONALITÀ DI COLORI SOLLECITATI DA LUCI AMBIENTALI O ARTIFICIALI, LE MINIME VARIAZIONI DIMENSIONALI DETERMINATE DA TASSI ANOMALI DI UMIDITÀ O SECCHEZZA, LE VENATURE, I NODI E ALTRE CARATTERISTICHE NATURALI DI PRODOTTI IN LEGNO.

PER QUANTO RIGUARDA PELLE E CUOIO, EVENTUALI SEGNI NATURALI, RUGOSITÀ, DIVERSO GRADO DI LUCENTEZZA E TONALITÀ, PUNTI ED IMPERFEZIONI IN GENERE, PIEGHE DOVUTE ALLA NORMALE DILATAZIONE DURANTE L'USO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ELEMENTI CHE CARATTERIZZANO UN PRODOTTO NATURALE E LA SUA AUTENTICITÀ.

IN ALCUNI CASI (PELLE INVECCHIATA, PELLE NABUK E PELLE VINTAGE, SOPRATTUTTO NEI COLORI CHIARI), TALI CARATTERISTICHE SONO PARTICOLARMENTE PRESENTI, IN QUANTO IL TIPO DI CONCIATURA DI QUESTI PELLAMI TENDE AD EVIDENZIARE LA NATURALEZZA DEL PRODOTTO E NON A COPRIRLA CON LA VERNICIATURA O LA STAMPA A PRESSIONE.

L'EFFETTO SCRIVENTE DELLA PELLE NABUK È DA CONSIDERARSI UNA CARATTERISTICA DEL PRODOTTO.
PER LA PELLE NABUK E VINTAGE IL PROLUNGATO CONTATTO CON I GRASSI DELL'EPIDERMIDE E DEI CAPELLI POTREBBE GENERARE NEL TEMPO MACCHIE SCURE.

ALCUNE TIPOLOGIE DI TESSUTO PRESENTANO CARATTERISTICHE DOVUTE ALLA COMPOSIZIONE ED AL TIPO DI LAVORAZIONE CHE NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTOSITÀ. A PURO TITOLO ESEMPLIFICATIVO, CITIAMO: "FIOCCO" O "FIAMMATURA" ED "EFFETTO STROPICCIATO" DEL LINO, "EFFETTO A MACCHIA" O MARAZZATURA, L' EFFETTO CHIARO/SCURO E L'"EFFETTO IMPRONTA" DEI VELLUTI.

NEI TESSUTI, NELLE PELLI E NEI CUOI, OGNI LOTTO DI PRODUZIONE PUÒ PRESENTARE VARIAZIONI MINIME DI TONALITÀ, SIA RISPETTO AL CAMPIONARIO, SIA RISPETTO AD ELEMENTI PRODOTTI IN TEMPI DIVERSI.

NON SONO COPERTE DA GARANZIA LE PARTI DANNEGGIATE PER CATTIVA O ERRATA INSTALLAZIONE DEI MOBILI ED EVENTUALI DANNI CAUSATI DA EVENTI ACCIDENTALI QUALI CADUTE, COLPI, CALAMITÀ NATURALI, INCENDI E COMUNQUE OGNI DIFETTO CHE NON POSSA ESSERE RICONDOTTO A DIFETTO DI FABBRICAZIONE DEL PRODOTTO.

ALTRESÌ LA GARANZIA NON RISULTA VALIDA IN CASO I PRODOTTI SIANO SMONTATI, MODIFICATI O RIPARATI DA PERSONE DIVERSE DAL PERSONALE AUTORIZZATO POLIFORM.

NON SONO CONSIDERATI DIFETTI DI FABBRICAZIONE I DANNI DOVUTI A MANUTENZIONE ED USO IMPROPRI DEL PRODOTTO. SUL LIBRETTO DI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE SONO RIPORTATE LE PRINCIPALI PRECAUZIONI DA ADOTTARE, PER EVENTUALI DUBBI O ULTERIORI INFORMAZIONI SI CONSIGLIA DI CONSULTARE IL RIVENDITORE PRESSO IL QUALE È STATO EFFETTUATO L'ACQUISTO.

PER TUTTI GLI EVENTI NON ESPRESSAMENTE PREVISTI DALLA PRESENTE GARANZIA, SI APPLICANO LE DISPOSIZIONI CONTENUTE NELLA LEGISLAZIONE.

IL KNOW-HOW POLIFORM

CONOSCERE NEL DETTAGLIO IL VOSTRO MOBILE POLIFORM VI AIUTERÀ AD APPREZZARNE ANCORA DI PIÙ IL VALORE. LE PROPOSTE POLIFORM VENGONO REALIZZATE SELEZIONANDO LE MIGLIORI MATERIE PRIME E CON L'AUSILIO DELLE TECNOLOGIE PIÙ RECENTI, CON LA MASSIMA ATTENZIONE A GARANTIRE IL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI IN MATERIA DI SICUREZZA.

LE NORMATIVE SULLA SICUREZZA

POLIFORM UTILIZZA PANNELLI DI PARTICELLE DI LEGNO CLASSIFICATI EPF-S E0.5, OVVERO I PIÙ SICURI NEL RISPETTO DELLE NORME EUROPEE EN 120, EN 717-2, SUL CONTENUTO E L'EMISSIONE DI FORMALDEIDE.
PER QUANTO CONCERNE I LACCATI, POLIFORM UTILIZZA ESCLUSIVAMENTE VERNICI POLIURETANICHE CHE NON CONTENGONO METALLI PESANTI E COV APPARTENENTI ALLE VARIE CLASSI DELLA TABELLA A1 DEL D.M. 12/07/90 E/O ALLE CLASSI I E II DELLA TABELLA D DEL D.M. 12/07/90.

MATERIALI STRUTTURALI

MASSELLO

SEZIONE SOTTOCORTICALE DEI TRONCHI D'ALBERO, IN PROSSIMITÀ DEI CERCHI PIÙ INTERNI E PIÙ SCURI, DETTA ANCHE DURAME. CON MASSELLO SI IDENTIFICA IL LEGNO VERO E PROPRIO, IL PIÙ PREGIATO, IN OPPOSIZIONE AI PANNELLI COSTITUITI DA AGGLOMERATI DI PARTICELLE LIGNEE O AL MULTISTRATI.

PANNELLO DI PARTICELLE DI LEGNO (TRUCIOLARE)

PANNELLO A BASE DI LEGNO COMPOSTO DA PARTICELLE DI LEGNO (SCAGLIE, FRAMMENTI ETC.) LEGATE TRA LORO MEDIANTE INCOLLAGGIO CON RESINE SINTETICHE TERMOINDURENTI E PRESSATE A CALDO.
IL PANNELLO TRUCIOLARE SFRUTTA GLI ASSORTIMENTI DEL LEGNO MENO PREGIATI ED I SOTTOPRODOTTI DI ALTRE LAVORAZIONI: PER QUESTO MOTIVO È UN PRODOTTO MOLTO INTERESSANTE DAL PUNTO DI VISTA ECOLOGICO.

PANNELLO DI FIBRA DI LEGNO A MEDIA DENSITÀ (MDF)

PANNELLO A BASE DI LEGNO, COMPOSTO DA FIBRE O FASCETTI DI FIBRE DI LEGNO, OTTENUTE PER DEFIBRATURA TERMOMECCANICA AD ALTA TEMPERATURA. LE FIBRE VENGONO LEGATE TRA LORO MEDIANTE INCOLLAGGI CON RESINE SINTETICHE TERMOINDURENTI.

PIALLACCIO O TRANCIATO

SI DEFINISCONO TRANCIATI (O PIALLACCI) DEI SOTTILI FOGLI DI LEGNO DI SPESSORE DAI 3 AI 30 DECIMI DI MILLIMETRO. LA DENOMINAZIONE TRANCIATI DERIVA APPUNTO DAL FATTO CHE IL TRONCO VIENE TRANCIATO DA UNA LAMA CHE, SENZA PRODUZIONE DI SEGATURA, TAGLIA IL TRONCO IN SENSO LONGITUDINALE
I TRANCIATI VENGONO AGGIUNTATI ASSIEME E POI INCOLLATI E PRESSATI SU LEGNO MENO NOBILE E/O PANNELLI GREZZI DI QUALUNQUE TIPO (MULTISTRATO, TRUCIOLARE, LISTELLARE, COMPENSATO, TAMBURATI, ECC. IL TRANCIATO DI LEGNO CONSENTE DI OTTENERE MANUFATTI IN LEGNO CON MAGGIORE STABILITÀ, MINORI RISCHI DI ATTACCHI DI TARLO, PIÙ OMOGENEI, E CON MAGGIORE CURA NELLA SCELTA DELLE PARTI A VISTA. UTILIZZANDO I TRANCIATI DI LEGNO SI RISPONDE ANCHE ALLE ESIGENZE DI UNO SFRUTTAMENTO ECO-COMPATIBILE DELLE RISORSE LEGNOSE.

LACCATI LUCIDI / OPACHI

PANNELLI IN FIBRA DI LEGNO NOBILITATI E POLIESTERATI SULLA FACCIATA ANTERIORE E SUCCESSIVAMENTE LACCATI SU ENTRAMBE LE FACCE CON VERNICI A BASE DI POLIMERI POLIURETANICI, DI ELEVATO PESO MOLECOLARE. IL PANNELLO POSSIEDE CARATTERISTICHE DI STABILITÀ DIMENSIONALE.

ALLUMINIO

METALLO DUTTILE COLOR ARGENTO. LE SUE CARATTERISTICHE PRINCIPALI SONO LA RESISTENZA ALL'OSSIDAZIONE E LA DUREZZA, ASSOCIATA ALLA LEGGEREZZA: QUALITÀ CHE NE PERMETTONO L'UTILIZZO PER LA CREAZIONE DI ELEMENTI STRUTTURALI SOLIDI E LEGGERI NELLO STESSO TEMPO. L'ALLUMINIO GREZZO VIENE LAVORATO TRAMITE DIVERSI PROCESSI DI PRODUZIONE INDUSTRIALE, QUALI AD ESEMPIO LA FUSIONE, LA FORGIATURA O LO STAMPAGGIO.

IMBOTTITURE

POLIURETANO ESPANSO

MATERIALE POLIMERICO, SOLIDO, ELASTICO, A STRUTTURA CELLULARE APERTA. GLI ESPANSI POLIURETANICI FLESSIBILI SONO, SECONDO LO STATO ATTUALE DI CONOSCENZA, TOSSICOLOGICAMENTE INERTI. SONO PRODOTTI COMBUSTIBILI E PERTANTO NON DEVONO ESSERE ESPOSTI A FONTI DI ACCENSIONE. I POLIURETANI UTILIZZATI NELLE IMBOTTITURE DEI DIVANI SONO A DENSITÀ DIFFERENZIATA: PRESENTANO CIOÈ UNA MAGGIORE CONCENTRAZIONE DI CELLULE NEI PUNTI PIÙ SOGGETTI AL CARICO DI PESO.

POLIURETANO STAMPATO

ATTRAVERSO LA TECNOLOGIA DELLO STAMPO A FREDDO, È POSSIBILE FAR ASSUMERE ALLA SCHIUMA POLIURETANICA OGNI TIPO DI FORMA. GRAZIE ALLA MEMORIA DI CUI È DOTATO IL MATERIALE, UNA VOLTA TERMINATA LA FASE DI STAMPAGGIO LA FORMA OTTENUTA È IMMUTABILE. ATTRAVERSO IL GIUSTO DOSAGGIO DEI COMPONENTI, SI POSSONO OTTENERE SOFFICITÀ ADATTE AD OGNI ESIGENZA DI COMFORT. È POSSIBILE INCORPORARE NELLO STAMPO ANCHE GLI ELEMENTI STRUTTURALI DELLA SEDUTA, OTTENENDO COSÌ ASSIEMI AUTOPORTANTI.

POLIURETANO STAMPATO A DOPPIA DENSITA'

IL PROCESSO È DEL TUTTO SIMILE A QUELLO DEL POLIURETANO STAMPATO MA, MEDIANTE L'UTILIZZO DI PARTICOLARI STAMPI DA NOI SVILUPPATI CON DELLE PARTI POSTICCE, SI PUÒ OTTENERE UN MATERIALE IN DUE DENSITÀ DIFFERENTI COSTAMPATE UNA ALL'ALTRA.

POLIURETANO COSTAMPATO A PELLE

IL PROCESSO È DEL TUTTO SIMILE A QUELLO DEL POLIURETANO STAMPATO MA, MEDIANTE L'UTILIZZO DI PARTICOLARI STAMPI DA NOI SVILUPPATI, SI PUÒ OTTENERE UN MANUFATTO RIVESTITO IN PELLE DURANTE LO STAMPAGGIO.

PIUMA

IMBOTTITURA COMPOSTA DA PARTE DEL PIUMAGGIO DEGLI UCCELLI ACQUATICI, SOPRATTUTTO OCHE. LA PIUMA È UN OTTIMO ISOLANTE TERMICO, PERMETTE LA NATURALE TRASPIRAZIONE DEL CORPO, ASSORBE L'UMIDITÀ E LA LASCIA EVAPORARE LENTAMENTE, GARANTENDO UN MICROCLIMA IDEALE PER L'ORGANISMO. LA PIUMA È UN MATERIALE ANALLERGICO: L'ACARO, PRINCIPALE RESPONSABILE DELLA DIFFUSIONE DELLE ALLERGIE, RIFUGGE DALLA PIUMA E PREFERISCE LANA E COTONE. PUÒ SOPPORTARE UNA PRESSIONE PARI A 80.000 VOLTE IL SUO PESO E RITORNARE PERFETTAMENTE UGUALE A PRIMA.

PIUMINO

IMBOTTITURA COMPOSTA DA PARTE DEL PIUMAGGIO DEGLI UCCELLI ACQUATICI. IL PIUMINO HA LA FORMA DI UN VERO E PROPRIO FIOCCO, COSTITUITO DA UN NUCLEO CENTRALE (CALAMO) DA CUI ORIGINANO NUMEROSE BARBE; E' LA PARTE PIU' NOBILE DEL PIUMAGGIO, ASSOLVE FUNZIONI DI PROTEZIONE TERMICA E NASCE SOTTO LE ALI, SUL VENTRE E SOTTO IL COLLO. IL PIUMINO ASSICURA UN'ECCEZIONALE COIBENZA TERMICA UNITA AD UNA GRANDE LEGGEREZZA: PER ESEMPIO, BASTANO 5-6 GR. DI PIUMINO PER RIEMPIRE UN VOLUME DI 1 DECIMETRO CUBO, MENTRE LA LANA ED IL POLIESTERE NECESSITANO DI UN PESO 2 O 3 VOLTE MAGGIORE. DA UN PUNTO DI VISTA FISICO, IL CONTENIMENTO DEL CALORE DIPENDE DA UN BUON ISOLAMENTO DALL'ESTERNO CHE AVVIENE PRINCIPALMENTE ATTRAVERSO L'ARIA ED IN SECONDO LUOGO ATTRAVERSO IL MATERIALE INTERNO UTILIZZATO. I PIUMINI SONO COIBENTI NATURALI PER ECCELLENZA, PERCHE' HANNO LA CAPACITA' DI ASSORBIRE E TRATTENERE, SOTTO FORMA DI INNUMEREVOLI CAMERE, GROSSI VOLUMI D'ARIA.
IL PIUMINO INOLTRE OFFRE CARATTERISTICHE ELEVATE DI RESILIENZA, COMPRIMIBILITÀ E IGROSCOPICITÀ, ASSORBENDO L'UMIDITA' E CEDENDOLA ALL'ESTERNO CON NOTEVOLI VANTAGGI FISIOLOGICI PER IL CORPO UMANO.

RIVESTIMENTI

LANA E PANNO

FIBRA TESSILE NATURALE CHE SI OTTIENE DAL VELLO DI OVINI E CAMELIDI. GRAZIE ALLA SUA PARTICOLARE STRUTTURA E ALLA FITTA ONDULAZIONE DELLE FIBRE, POSSIEDE ELEVATE CARATTERITICHE DI IGROSCOPICITÀ (ASSORBE UMIDITÀ IN PESO SINO AL 30%), FORTE PROTEZIONE TERMICA, ELASTICITÀ, RESISTENZA ALL'USURA ED ALLA FIAMMA. IL TESSUTO IDENTIFICATO COMUNEMENTE COME PANNO E' UN FILATO DI LANA CARDATA, SEMPRE FOLLATO, PUÒ ESSERE ANCHE GARZATO.

LINO

FIBRA VEGETALE COMPOSITA RICAVATA DAL LIBRO (CORTECCIA SUPERFICIALE) DEL LINUM USITATISSIMUM, COMPOSTA PER CIRCA IL 70% DA CELLULOSA. È UNA FIBRA FRESCA, RESISTENTE ALL'USURA E MORBIDA. PER LA SUA PARTICOLARE STRUTTURA MOLECOLARE, IL LINO ASSORBE ACQUA FINO AL 20% DEL PESO SENZA CHE IL CORPO AVVERTA UMIDITÀ: PARTICOLARITÀ CHE LO RENDE INDICATO PER I TESSUTI CHE SI TROVANO A CONTATTO CON LA PELLE. IN PARTICOLARE, LE QUALITÀ ANALLERGICHE, TRASPIRANTI E ANTISTATICHE RENDONO IL LINO IL MATERIALE PER ECCELLENZA PER LA BIANCHERIA PER IL LETTO.

COTONE

FIBRA VEGETALE RICAVATA DALLA BAMBAGIA CHE AVVOLGE I SEMI DELLE PIANTE DEL GENERE GOSSYPIUM. LA FIBRA DI COTONE NON PRESENTA CONDUTTIVITÀ ELETTROSTATICA, NON INFELTRISCE, HA UN'ALTISSIMA IGROSCOPICITÀ, NON IRRITA LA PELLE, È ANALLERGICA E SI PUÒ STIRARE AD ALTE TEMPERATURE. DOPO IL LINO E LA LANA, IL COTONE È LA FIBRA TESSILE PIÙ ANTICA. LA LUNGHEZZA DELLA FIBRA NE DETERMINA LA QUALITÀ: PIÙ È LUNGA, PIÙ IL COTONE È LUCENTE, RESISTENTE E PREGIATO.

CANAPA

FIBRA VEGETALE RICAVATA DAL TRONCO DELLA CANNABIS SATIVA. SIMILE AL LINO COME ASPETTO E TATTO, LA CANAPA È IL TESSUTO NATURALE PIÙ RESISTENTE ALL'UMIDITÀ.

JUTA

FIBRA VEGETALE RICAVATA DALLA CORTECCIA DELLE PIANTE DEL GENERE CORCHORUS. CON ALTE QUALITÀ IGROSCOPICHE, LA FIBRA È RUVIDA E TENACE. IL FILATO RISULTA ANCH'ESSO RUVIDO, RIGIDO E MOLTO RESISTENTE.

VELLUTO

TESSUTO IN CUI I FILETTI DEL TAGLIO SONO DISTRIBUITI MOLTO UNIFORMEMENTE, CON UN CORPO DENSO E CORTO, CHE GLI DONA IL RELATIVO TATTO DISTINTIVO. È TESSUTO SU UN TELAIO SPECIALE CHE TESSE DUE PARTI DI VELLUTO ALLO STESSO TEMPO. LE DUE PARTI POI SONO TAGLIATE E LE DUE LUNGHEZZE DI TESSUTO SONO AVVOLTE SU RULLI DI PRESA SEPARATI. IL VELLUTO PUÒ ESSERE FATTO DA MOLTI GENERI DIFFERENTI DI FIBRE, SETA E COTONE PRINCIPALMENTE

RIVESTIMENTI

SETA

FIBRA NATURALE PROTEICA DI ORIGINE ANIMALE, OTTENUTA DAL BOZZOLO DELLE LARVE DEGLI INSETTI SERIFERI BOMBIX MORI. AL MICROSCOPIO LA FIBRA HA UN ASPETTO REGOLARE MOLTO SIMILE ALLE FIBRE CHIMICHE. UNA CARATTERISTICA PARTICOLARE DELLA SETA È LA LUNGHEZZA DEL FILAMENTO: PUÒ ARRIVARE FACILMENTE AI 700-800 METRI. QUESTO LA RENDE LA FIBRA ANIMALE PIÙ LUNGA. ESISTONO QUATTRO GRUPPI DI TESSUTI DI SETA: LE TELE O TAFFETAS, LE SAGLIE O DIAGONALI, I RASI O SATIN E GLI JACQUARD. LA SETA È LA PIÙ NOBILE, LA PIÙ MORBIDA, LA PIÙ FINE TRA LE FIBRE NATURALI, FRESCHISSIMA D'ESTATE E CALDA D'INVERNO.

TESSUTI MISTI

IN UNA STESSA STOFFA POSSONO ESSERE IMPIEGATE DUE O PIÙ FIBRE DIVERSE: AD ESEMPIO, COTONE E LANA, LANA E ACRILICO, ETC. QUESTI TESSUTI MISTI HANNO CARATTERISTICHE DIVERSE A SECONDA DELLE FIBRE CHE LI COMPONGONO E DELLE PERCENTUALI DI CIASCUNA. IN GENERALE, LA MISTA DI FIBRE PERMETTE AL TESSUTO RISULTANTE DI MANTENERE LE QUALITÀ PRINCIPALI DELLE FIBRE CHE LO COMPONGONO: PER ESEMPIO, MESCOLANDO IL COTONE CON FIBRE SINTETICHE SE NE AUMENTA LA RESISTENZA ALLA SGUALCITURA.

FIBRE CHIMICHE ARTIFICIALI E SINTETICHE

LE FIBRE CHIMICHE ARTIFICIALI SI OTTENGONO TRATTANDO LA CELLULOSA NATURALE DI PIANTE DIVERSE (LA STESSA CHE COSTITUISCE LE FIBRE VEGETALI), OPPORTUNAMENTE TRASFORMATA E SCIOLTA CON SOLVENTI, E SUCCESSIVAMENTE FILATA SOTTO FORMA DI FIBRA TESSILE IN FILO CONTINUO OPPURE IN FIOCCO. LA FAMIGLIA COMPRENDE: MODAL, ACETATO, CUPRO, LYOCELL, VISCOSA.
LE FIBRE CHIMICHE SINTETICHE SONO FIBRE DERIVATE DA SOSTANZE ORGANICHE DI SINTESI CHE VENGONO POLIMERIZZATE OTTENENDO LUNGHE CATENE MOLECOLARI (MACROMOLECOLE) FILABILI SOTTOFORMA DI FILO CONTINUO O DI FIOCCO (FIBRA DISCONTINUA). LA FAMIGLIA COMPRENDE: ACRILICO, MODACRILICA, POLIAMMIDE, POLIESTERE, POLIPROPILENE, POLIURETANO.

VISCOSA

FIBRA TESSILE ARTIFICIALE INVENTATA NEL 1883. FILATO CELLULOSICO COME FILO CONTINUO O FIOCCO (DENOMINATA ANCHE RAYON). HA CARATTERISTICHE FORMALI MOLTO SIMILI A QUELLE DELLA SETA, COMFORT TIPICO DELLE FIBRE VEGETALI, BUONA RESISTENZA ALL'USURA (ALLO STATO ASCIUTTO)E UN'ELEVATA CAPACITÀ IGROSCOPICA. VIENE UTILIZZATA ANCHE IN MISCHIA CON ALTRE FIBRE NATURALI O SINTETICHE.

MODACRILICA

FIBRA SINTETICA OTTENUTA DA MACROMOLECOLE COSTITUITE PER ALMENO IL 50% DA ACRILONITRILE, GENERALMENTE DISPONIBILE COME FIOCCO. HA UN' OTTIMA RESISTENZA ALLA FIAMMA E QUALITÀ TATTILI MOLTO VICINE ALLA FIBRA ACRILICA. INOLTRE PRESENTA UN'OTTIMA TENACITÀ, STABILITÀ DIMENSIONALE, RESISTENZA ALLA LUCE E AI LAVAGGI, MANO MORBIDA, SOLIDITÀ E BRILLANTEZZA DI COLORI, RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI, FACILITÀ DI MANUTENZIONE, COIBENZA TERMICA, ATOSSICITÀ.

POLIAMMIDE (NYLON)

FIBRA SINTETICA OTTENUTA DA MACROMOLECOLE LINEARI CHE PRESENTANO NELLA CATENA LA RICORRENZA DI LEGAMI AMMIDICI, DI CUI ALMENO L'85% SONO UNITI A GRUPPI ALIFATICI O CICLO ALIFATICI. È USATA IN FILO CONTINUO E FIOCCO. HA CARATTERISTICHE DI ELEVATA RESISTENZA ALLA ROTTURA, ALLA DEFORMAZIONE (OTTIMO RECUPERO ELASTICO), ALL'ABRASIONE. ASSICURA UNA FACILE MANUTENZIONE (LAVAGGIO, ASCIUGATURA, NON NECESSITA DI STIRATURA), OTTIMA TINGIBILITÀ, INGUALCIBILITÀ.

RIVESTIMENTI

TREVIRA (PET)

(POLIETILENTEREFTALATO) FIBRA SINTETICA OTTENUTA DA MACROMOLECOLE COSTITUITE DA POLIESTERE, DISPONIBILE SIA COME FIOCCO SIA COME FILO LISCIO O VOLUMINIZZATO. TREVIRA È UNO DEI NOMI CON CUI VIENE COMMERCIALIZZATO. HA OTTIME CARATTERISTICHE DI DURATA, FACILITÀ DI MANUTENZIONE, RESISTENZA ALLA LUCE, ALL'UMIDITÀ E AI MICRORGANISMI.

SIMILPELLE

LA SIMILPELLE (O FINTAPELLE O VINPELLE) È UNO SPECIALE TESSUTO ECOLOGICO DEL TUTTO SIMILE ALLA PELLE O AL CUOIO PUR NON ESSENDO REALIZZATO CON MATERIALE ANIMALE.
PUÒ ESSERE COMPOSTO DA UN TESSUTO O UNA MAGLINA SU CUI VIENE SPALMATO DEL MATERIALE PLASTICO PER SIMULARE LA SUPERFICIE DEL PELLAME.
AL TATTO PUÒ APPARIRE LISCIO O RUVIDO, CON VENATURE O CARATTERISTICHE SUPERFICIALI TIPICHE DELLE PELLI CONCIATE DI VARI ANIMALI.
I COLORI VANNO DALL'IMITAZIONE DEL NATURALE, SIA IN TINTA UNITA CHE CON SFUMATURE E MACCHIE AD IMITAZIONE DEL VERO, A DISEGNI E TONALITÀ CHE SEGUONO I DETTAMI DELLA MODA.
DI FACILE MANUTENZIONE, GARANTISCE UN'OTTIMA DURATA NEL TEMPO MANTENENDO INALTERATE LE SUE CARATTERISTICHE.

CUOIO

MEMBRANA DI NATURA PROTEICA RICAVATA DAI BOVINI E SOTTOPOSTA A TRATTAMENTO PER RENDERLA INALTERABILE. IL PROCESSO È CHIAMATO CONCIA E CONSISTE NELL'ELIMINAZIONE DELLO STRATO PIÙ SUPERFICIALE E DEL TESSUTO CONNETTIVO SOTTOCUTANEO (IPODERMA). LO STRATO PIÙ IMPORTANTE È IL DERMA, ED È COSTITUITO DA FASCI DI FIBRE CONNETTIVE ED ELASTICHE. LA PARTE SUPERIORE DEL DERMA, CHIAMATA FIORE, IDENTIFICA IL TIPO DI CUOIO PIÙ PREGIATO CHE VIENE CHIAMATO "PIENO FIORE".

RIVESTIMENTI

PELLE

MEMBRANA DI NATURA PROTEICA RICAVATA DAI BOVINI E SOTTOPOSTA AL PROCESSO DI CONCIA. DI SPESSORE PIÙ SOTTILE E PIÙ LEGGERA RISPETTO AL CUOIO.

CONSIDERAZIONI GENERALI. LA PELLE, COME LA PAROLA STESSA LASCIA INTENDERE, DERIVA DALL' EPIDERMIDE DEGLI ANIMALI, CHE È COSTITUITA DA VARI STRATI ED ORIGINARIAMENTE HA UNO SPESSORE DI CIRCA 1 CM.

QUALITÀ. QUANDO SI PARLA DI FIORE, SI INTENDE LO STRATO PIÙ SUPERFICIALE DELL'EPIDERMIDE, CHE MANTIENE LE CARATTERISTICHE NATURALI DI GRANA, VENATURE E MORBIDEZZA (PIÙ O MENO MARCATE). LA DIMENSIONE DELLA GRANA NON DETERMINA LA QUALITÀ DELLA PELLE, DERIVA BENSÌ DA SCELTE ESTETICHE. NEL CASO DI PELLAMI PIÙ ECONOMICI, SI USANO STRATI PIÙ INTERNI, CHE VENGONO LAVORATI PER RIPRODURRE LE CARATTERISTICHE NATURALI DELLA PELLE (SMERIGLIATURA E STAMPA A PRESSIONE DELLA GRANA)

PROVENIENZA. LA PROVENIENZA EUROPEA DELLE PELLI È SENZA DUBBIO DA PREFERIRE A QUELLA ESOTICA OD OLTREOCEANO (CHE PRESENTANO PIÙ DIFETTOSITÀ DOVUTE A CICATRICI E PUNTURE DI INSETTI A CAUSA DELL'ALLEVAMENTO ALLO STATO BRADO)

CONCIA MINERALE. LA CONCIA, PROCEDIMENTO CHE TENDE PRESERVARE LA PELLE DAL NATURALE DECADIMENTO ORGANICO, SERVE ANCHE AD ESALTARNE LA MORBIDEZZA, IL COLORE, LA LUCENTEZZA E LA LUMINOSITÀ. NORMALMENTE SI EFFETTUA CON SALI DI CROMO E SOLO NEL CASO DI PELLI DI ELEVATA QUALITÀ SI EFFETTUA UNA RICONCIA AL VEGETALE, PER OTTENERE UN EFFETTO IL PIÙ POSSIBILE NATURALE.

TINTURA. LA TINTURA, CHE SERVE PER OTTENERE TUTTI I DIFFERENTI COLORI PARTENDO DA QUELLO NATURALE, AVVIENE PER IMMERSIONE DELLE PELLI IN BOTTI CON IL COLORANTE: NEL NOSTRO CASO SI UTILIZZA SEMPRE L'ANILINA, CON TINTURA PASSANTE SU TUTTO LO SPESSORE (DA PREFERIRE ALLA TINTURA SUPERFICIALE).

ASCIUGATURA. L'ASCIUGATURA, NORMALMENTE EFFETTUATA SU TELAI IN FORNI, PER LE PELLI PIÙ PREGIATE AVVIENE NATURALMENTE ALL'ARIA.

GRANA. LA GRANA NATURALE (NON STAMPATA) E L'ASSENZA DI SMERIGLIATURA (UNA SORTA DI LEVIGATURA) STANNO A DIMOSTRARE L'UTILIZZO DI PELLE FIORE (O PIENO FIORE) DI QUALITÀ TALE DA NON RENDERE NECESSARIE OPERAZIONI DI CORREZIONE E RITOCCO.

RIFINITURA. LA RIFINITURA FINALE MIGLIORE, CHE DETERMINA POI IL REALE ASPETTO DELLA PELLE, È QUELLA ALL' ANILINA, CON UN ASPETTO PIÙ NATURALE MA ANCHE PIÙ DELICATA. LA RIFINITURA CON RESINE POLIURETANICHE, GARANTISCE INVECE MAGGIORE UNIFORMITÀ E RESISTENZA NELL'UTILIZZO.

SPESSORE E DIMENSIONE. LO SPESSORE MAGGIORE DETERMINA UNA PELLE MIGLIORE, COSÌ COME LE MAGGIORI DIMENSIONI SONO DA PREFERIRE, IN QUANTO SI HANNO MENO SPRECHI NELL'UTILIZZO.

RIVESTIMENTI

PELLE CATEGORIA P

PELLI VITELLONE
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TINTURA PASSANTE IN BOTTE ALL'ANILINA
- ASCIUGATURA A TELAIO
- GRANA STAMPATA
- LEGGERMENTE SMERIGLIATA
- RIFINITURA CON RESINA POLIURETANICA
- SPESSORE 1,0/1,2 MM
- DIMENSIONE MEDIA 4,5/5,0 MQ

PELLE COLORS CATEGORIA S

- PELLI BOVINO FIORE
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TINTURA PASSANTE IN BOTTE ALL'ANILINA
- GRANA NATURALE FINE
- NON SMERIGLIATA
- RIFINITURA CON RESINA POLIURETANICA
- SPESSORE 1,0/1,2 MM
- DIMENSIONE MEDIA 5,00/5,50 MQ

PELLE SUPER CATEGORIA S

- PELLI BOVINO FIORE
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TINTURA PASSANTE
- GRANA NATURALE FINE
- NON SMERIGLIATA
- RIFINITURA LEGGERMENTE PIGMENTATA
- SPESSORE 2,0/2,3 MM
- DIMENSIONE MEDIA 5,00 MQ

PELLE SPECIAL CATEGORIA X

- PELLI BOVINO FIORE
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TINTURA PASSANTE
- GRANA NATURALE FINE
- LEGGERMENTE CORRETTA
- RIFINITURA PIGMENTATA
- SPESSORE 1,2/1,3 MM
- DIMENSIONE MEDIA 5,00/5,50 MQ

PELLE INVECCHIATA CATEGORIA Y

- PELLI TORI FIORE
- PROVENIENZA NORD EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO E RICONCIA AL VEGETALE
- TINTURA PASSANTE IN BOTTE ALL'ANILINA
- ASCIUGATURA AL NATURALE
- GRANA NATURALE
- NON SMERIGLIATA
- RIFINITURA ALL'ANILINA
- SPESSORE 1,3/1,4 MM
- DIMENSIONE MEDIA 5,00/5,50 MQ

PELLE VINTAGE CATEGORIA S

- PELLI BOVINO SMERIGLIATO NUVOLATO
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA MINERALE AI SALI DI CROMO
- GRANA NATURALE
- COLORE CON EFFETTO SCHIARENTE (PULL-UP)
- RIFINITURA PIGMENTATA EFFETTO ANTICATO
- TRATTAMENTO CON OLIO IDROREPELLENTE
- SPESSORE 1,4/1,5 MM
- DIMENSIONE MEDIA 4,40/4,80 MQ

PELLE NABUK CATEGORIA Y

- PELLI BOVINO
- PROVENIENZA EUROPEA
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TINTURA PASSANTE IN BOTTE ALL'ANILINA
- ASCIUGATURA AL NATURALE
- GRANA NATURALE
- SMERIGLIATA
- 3M SCOTCHGARD
- SPESSORE 1,3/1,4 MM
- DIMENSIONE MEDIA 4,50/5,00 MQ

I CONSIGLI PER LA MIGLIORE CURA NEL TEMPO

LE SEGUENTI ISTRUZIONI, SUDDIVISE PER MATERIALE, VI CONSIGLIERANNO IL METODO MIGLIORE PER AVER CURA NEL TEMPO DEL VOSTRO MOBILE POLIFORM. ATTENETEVI AI PRODOTTI DI PULIZIA CONSIGLIATI, EVITANDO IN GENERALE DETERGENTI TROPPO AGGRESSIVI O ABRASIVI: IN QUESTO MODO, POTRETE GODERE PER MOLTI ANNI DELLA QUALITÀ POLIFORM.

MANUTENZIONE PARTI STRUTTURALI IN LEGNO O IN METALLO

PER LA PULIZIA DELLE PARTI IN LEGNO SI CONSIGLIA L'USO DI UN DETERGENTE
NEUTRO.
SUI COMPONENTI METALLICI È SUFFICIENTE PASSARE PERIODICAMENTE UN PANNO UMIDO.
DA EVITARE PRODOTTI CONTENENTI ACETONE, DILUENTI, AMMONIACA, DETERSIVI ABRASIVI O CERE PER MOBILI.

MANUTENZIONE PARTI LACCATE

PER LA PULIZIA DELLE PARTI LACCATE SI CONSIGLIA L'USO DI UN DETERGENTE NEUTRO.
DA EVITARE PRODOTTI CONTENENTI ACETONE, DILUENTI, AMMONIACA, DETERSIVI ABRASIVI O CERE PER MOBILI.
ATTENZIONE È POSSIBILE CHE DURANTE LE PRIME PULIZIE IL PANNO RIMANGA LEGGERMENTE COLORATO. QUESTO FATTO È FISIOLOGICO ED È LEGATO ALLA PRESENZA DI POLVERI DI VERNICE CHE NELL'OPERAZIONE DI ESSICCAZIONE AFFIORANO IN SUPERFICIE: UNA VOLTA ELIMINATE NON SI RIPRESENTANO PIÙ.

MANUTENZIONE ORDINARIA IMBOTTITURE

SI CONSIGLIA DI BATTERE I CUSCINI DI SEDUTA E SCHIENALE SETTIMANALMENTE, PER EVITARE LO SCHIACCIAMENTO NELLE ZONE DI MAGGIORE UTILIZZO. RIDISTRIBUIRE L'IMBOTTITURA SCUOTENDO I CUSCINI E ALTERNARE PERIODICAMENTE QUELLI MAGGIORMENTE UTILIZZATI CON QUELLI MENO UTILIZZATI. NEL CASO DI CUSCINI DI SEDUTA REVERSIBILI, SI CONSIGLIA DI RIBALTARE IL LATO DI SEDUTA OGNI SETTIMANA.

MANUTENZIONE ORDINARIA RIVESTIMENTI

SI CONSIGLIA L'UTILIZZO DI UN ASPIRAPOLVERE DOTATO DI SPAZZOLE MORBIDE. PERIODICAMENTE PUÒ ESSERE UTILIZZATA UNA SPAZZOLA ADESIVA.
PER SMACCHIARE, AGIRE IMMEDIATAMENTE TAMPONANDO CON UN PANNO PULITO ED IMPEDENDO ALLA MACCHIA DI ESPANDERSI. LA MAGGIOR PARTE DELLE SOSTANZE LIQUIDE PRESENTI IN CASA (BEVANDE, ALIMENTI) PUÒ ESSERE ASPORTATA UTILIZZANDO ACQUA TIEPIDA E UN SAPONE NEUTRO. ATTENZIONE NEL CASO DI UTILIZZO DI SOLVENTI, QUESTI VANNO APPLICATI SU UN PANNO E MAI DIRETTAMENTE SUL RIVESTIMENTO.

LAVAGGIO RIVESTIMENTI SFODERABILI

SI CONSIGLIA DI ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE RIPORTATE SULLE ETICHETTE CUCITE SUI RIVESTIMENTI E RIPORTATE ALLA FINE DI QUESTO CERTIFICATO DI ORIGINE E GARANZIA.

SI RICORDA CHE OGNI TESSUTO LAVATO AD ACQUA O A SECCO POTREBBE ESSERE SOGGETTO A VARIAZIONI DIMENSIONALI, ANCHE SE LAVATO COME DA ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE.

I CONSIGLI PER LA MIGLIORE CURA NEL TEMPO

LAVAGGIO AD ACQUA (SE PREVISTO)

LAVARE I RIVESTIMENTI RIVOLTATI. EFFETTUARE UN PRE-LAVAGGIO IMMERGENDOLI IN ACQUA FREDDA, AGGIUNGENDO QUATTRO CUCCHIAI DI SAPONE NEUTRO. LAVARE IN LAVATRICE A 30°. PER LA STIRATURA FARE RIFERIMENTO ALL'ETICHETTA DEL SINGOLO TESSUTO.
DA EVITARE: NON CENTRIFUGARE. NON UTILIZZARE CANDEGGIANTI O SBIANCANTI.
SI RACCOMANDA DI COPRIRE LE PARTI RIGIDE IN VELCRO DURANTE I LAVAGGI DEI RIVESTIMENTI, IN MODO CHE QUESTE NON VADANO A GRAFFIARE O A DANNEGGIARE I TESSUTI.

LAVAGGIO A SECCO (SE PREVISTO)

RIVOLGERSI AD AZIENDE SPECIALIZZATE, INCLUDENDO SEMPRE LE INFORMAZIONI SUL TESSUTO INCLUSE ALLA FINE DELLA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO.
SI RACCOMANDA DI COPRIRE LE PARTI RIGIDE IN VELCRO DURANTE I LAVAGGI DEI RIVESTIMENTI, IN MODO CHE QUESTE NON VADANO A GRAFFIARE O A DANNEGGIARE I TESSUTI.

MANUTENZIONE RIVESTIMENTI IN SIMILPELLE

E' RESISTENTE ALLE MACCHIE.
LA GRAN PARTE DEI LIQUIDI, INFATTI, RIMANE IN SUPERFICIE FORMANDO GOCCE FACILMENTE PULIBILI CON UNA SPUGNA O PANNO MORBIDO.
DA NON UTILIZZARE SOLVENTI, CANDEGGINE, DETERGENTI CHIMICI O SPRAY PER LUCIDARE.

MANUTENZIONE RIVESTIMENTI IN CUOIO

UTILIZZARE UN PANNO DI FELTRO O DI LANA MORBIDO. APPLICARE CERA PER PELLAME SOLO SE NECESSARIO.
EVENTUALI MACCHIE VANNO RIMOSSE CON LA MASSIMA TEMPESTIVITÀ, UTILIZZANDO UN PANNO ASSORBENTE. NON STROFINARE MA TAMPONARE DAI BORDI DELLA MACCHIA VERSO IL CENTRO.
DA EVITARE: OGNI TIPO DI PRODOTTI AGGRESSIVI (SOLVENTI) O ABRASIVI. NON PULIRE CON IL VAPORE. NON UTILIZZARE PRODOTTI PER SCARPE.

MANUTENZIONE RIVESTIMENTI IN PELLE

LA PULIZIA ORDINARIA PUÒ ESSERE ESEGUITA CON UN ASPIRAPOLVERE DOTATO DI SPAZZOLE MORBIDE, CON LA MASSIMA DELICATEZZA. IN SEGUITO È POSSIBILE PULIRE LE SUPERFICI IN PELLE CON UN PANNO INUMIDITO CON ACQUA TIEPIDA E STRIZZATO AD ECCEZIONE DELLA PELLE NABUK CHE DEVE ESSERE SPOLVERATA CON UN PANNO ASCIUTTO
EVENTUALI MACCHIE VANNO RIMOSSE CON LA MASSIMA TEMPESTIVITÀ, UTILIZZANDO UN PANNO ASSORBENTE. NON STROFINARE MAI TROPPO ENERGICAMENTE.
SI CONSIGLIA UN TRATTAMENTO IDRATANTE OGNI SEI MESI, UTILIZZANDO SPECIFICI PRODOTTI IN COMMERCIO.

SMALTIMENTO

POLIFORM CONSIGLIA DI NON DISPERDERE I PROPRI PRODOTTI NELL'AMBIENTE. GRAZIE ALLA TECNOLOGIA PRODUTTIVA E ALL'AMPIO USO DI MATERIALI RICICLABILI, LE PROPOSTE POLIFORM DISMESSE POSSONO ESSERE UTILIZZATE PER PRODURRE NUOVI MANUFATTI. PER QUESTO MOTIVO, CONFERITE IL VOSTRO MOBILE POLIFORM AI SISTEMI PUBBLICI DI SMALTIMENTO DEL VOSTRO COMUNE

WELCOME TO POLIFORM QUALITY

THANK YOU FOR BUYING A POLIFORM PRODUCT.
THIS CERTIFICATE IS OUR GUARANTEE OF AUTHENTICITY AND CONTAINS ALL THE INFORMATION YOU'LL NEED TO GIVE IT THE BEST POSSIBLE CARE.

ALL POLIFORM PRODUCTS REFLECT OUR MANUFACTURING PHILOSOPHY, WHICH GUARANTEES YOU THE HIGHEST QUALITY DOWN TO THE LAST DETAIL. AESTHETICS THAT ARE ALWAYS CONTEMPORARY AND ESSENTIAL; TECHNOLOGICAL RESEARCH DIRECTED AT OPTIMAL FUNCTIONALITY; A SELECTION OF THE BEST MATERIALS TO ENSURE THE UTMOST RELIABILITY OVER THE LIFETIME OF THE PRODUCT.

THE MEANING OF QUALITY

QUALITY LIVING AS AN ESSENTIAL INGREDIENT OF EVERYDAY LIFE: THE POLIFORM COLLECTION IS THE RESULT OF OUR CONTINUING COMMITMENT TO OFFER CONSUMERS THE WIDEST VARIETY OF CHOICE FOR BUILDING THEIR OWN DOMESTIC SPACE.

BEHIND POLIFORM QUALITY IS OUR HERITAGE OF "WOODWORKING EXPERTISE" AS PART OF BRIANZA'S TRADITION OF WORKMANSHIP, WHICH, BY CONSTANTLY EVOLVING, HAS BECOME CUTTING EDGE TECHNOLOGICAL KNOW-HOW.

HAVING DECIDED IN 1970 TO ENTER INTO FURNITURE PRODUCTION ON AN INDUSTRIAL SCALE, POLIFORM HAS SET A GOAL OF UNITING QUALITY AND RELIABILITY WITH A DESIGN APPROACH THAT IS ALWAYS INNOVATIVE AND DISTINGUISHED BY EXCEPTIONAL ORIGINALITY.

POLIFORM PRODUCTS CLOSELY FOLLOW THE LATEST TRENDS: FROM OUR MODULAR ITEMS TO ACCESSORIES, FROM DAYTIME TO EVENING, OUR COLLECTION IS DISTINGUISHED BY A VARIETY OF STYLES THAT ARE CONTEMPORARY AND EVOLVE AND ADAPT TO OUR CHANGING LIFESTYLES.

QUALITY IN DESIGN

THE WIDE VARIETY OF STYLES IN OUR COLLECTION REFLECTS POLIFORM'S CAPACITY TO MEET THE CHALLENGES OF EVERY ASPECT OF HOME LIVING.

EACH DESIGN AND PRODUCT HAS VARYING FUNCTIONAL NEEDS OF ITS OWN: AS AN EXAMPLE, OUR MODULAR FURNITURE IS DESIGNED WITH MAXIMUM VERSATILITY IN MIND. OUR WARDROBES MUST OFFER THE MAXIMUM IN CUSTOMISATION BOTH AT AESTHETIC AND INTERIOR DESIGN LEVELS.

EACH ELEMENT OF HOME DECORATION POSSESSES ITS OWN FUNCTIONAL CHARACTER WHICH POLIFORM HAS SOUGHT TO FULLY DEVELOP, IMBUING IT WITH THE VALUE ADDED OF STYLISTIC QUALITY AND CREATIVITY – THE RESULT OF COLLABORATION WITH SOME OF THE MOST RESPECTED ITALIAN AND INTERNATIONAL DESIGNERS.

THE QUALITY OF “MADE IN ITALY”

EACH POLIFORM PRODUCT IS MADE IN ITALY AND RELIES ON AN INDUSTRIAL NETWORK THAT INCLUDES SOME OF THE MOST RESPECTED EUROPEAN AND INTERNATIONAL SUPPLIERS.

THE FOLLOWING VALUES ARE INVESTED IN MAKING EVERY POLIFORM PRODUCT A 100% “MADE IN ITALY” ITEM: UNBOUNDED CREATIVITY, A GLOBAL REPUTATION FOR FURNITURE SINCE 1942 AND SPECIFIC AND CUTTING-EDGE TECHNOLOGICAL KNOW-HOW. THESE ARE ALL QUALITIES THAT ARE FUNDAMENTAL TO A BUSINESS THAT IS CONSTANTLY STRIVING TO SATISFY ITS CUSTOMERS AND THEIR DEMANDS.

INNOVATION IN THE SERVICE OF THE CONSUMER

INNOVATION IS A CHARACTERISTIC THAT HAS ALWAYS BEEN PART OF THE POLIFORM MANUFACTURING CULTURE. WITH THE CONSTANT AIM OF SATISFYING THE CONSUMER, POLIFORM HAS ALWAYS DRIVEN ITS RESEARCH INTO STYLE AND TECHNOLOGY TOWARD DESIGN THAT IS CONCRETE AND QUALITY-ORIENTED.

POLIFORM’S LEVEL OF INNOVATION CAN BE GAUGED BY ITS SELECTION OF THE HIGHEST-QUALITY MATERIALS, WHICH ARE SUBJECT TO INSPECTION AND CAREFULLY TESTED, AND BY ITS FOCUS ON RELIABILITY, SAFETY AND DURABILITY.

RESEARCH INTO STYLE IS NEVER-ENDING AND ALWAYS AIMS AT SUCCESSFULLY INTERPRETING CONTEMPORARY TRENDS AND AT PROVIDING YOU WITH UNRESTRICTED FREEDOM IN MATCHING YOUR TASTE WITH OUR WIDE SELECTION OF PRODUCTS.

THE POLIFORM WARRANTY

OUR WARRANTY IS VALID FOR 2 YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE AND COVERS ALL MANUFACTURING DEFECTS. THE WARRANTY PERIOD ENTERS INTO FORCE FROM THE DATE PRINTED ON YOUR RECEIPT OR SALES SLIP. YOU MAY BE ASKED TO PRESENT PROOF OF PURCHASE WHEN REQUESTING SERVICE.

THE WARRANTY IS NON-TRANSFERABLE AND IS VALID ONLY FOR THE ORIGINAL PURCHASER. IT COVERS REPAIR OR REPLACEMENT OF UNUSABLE OR DEFECTIVE PARTS FREE OF CHARGE DURING THE WARRANTY PERIOD AFTER INSPECTION AND ACCEPTANCE BY POLIFORM OR ITS AGENT.

NATURAL VARIATIONS IN THE COLOUR OF THE WOOD, CHANGES IN COLOUR UNDER AMBIENT OR ARTIFICIAL LIGHT, SLIGHT VARIATIONS IN DIMENSIONS OWING TO HIGH HUMIDITY OR DRY CONDITIONS AND THE GRAIN OF WOOD, KNOTS OR OTHER NATURAL CHARACTERISTICS OF WOOD PRODUCTS ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.

AS TO SUEDE AND LEATHER, OCCASIONAL NATURAL MARKS, WRINKLES, CHANGES IN BRIGHTNESS AND TONE, SPECKS AND SLIGHT IMPERFECTIONS FOLDS DUE TO EXTENSION AFTER REGULAR USE, ARE NOT CONSIDERED DEFECTS BUT ARE THE DISTINCTIVE TRAITS OF NATURAL AND AUTHENTIC PRODUCTS.

IN SOME CASES (AGED-LOOKING LEATHER, LEATHER NABUK AND LEATHER VINTAGE ABOVE ALL WITH LIGHT COLOURS), THESE FEATURES ARE ESPECIALLY MARKED, AS THE KIND OF TANNING FOR THESE LEATHERS TENDS TO POINT OUT THE PURENESS OF THE PRODUCT AND NOT TO COVER IT WITH PAINTING OR PRESSURE PRINT.

THE STAINING EFFECT ON NUBUCK LEATHER IS TO BE CONSIDERED A CHARACTERISTIC TRAIT OF THE PRODUCT.
FOR NUBUCK AND VINTAGE LEATHER, PROLONGED CONTACT WITH THE GREASE ON OUR SKIN AND HAIR MAY CASE DARK STAINS TO APPEAR OVER TIME.

SOME TYPES OF FABRIC SHOW FEATURES DUE TO THE COMPOSITION AND THE KIND OF MANUFACTURING THAT AREN'T TO BE CONSIDERED AS DEFECTS. FOR EXAMPLE: "STAPLE" OR "STREAKED" AND "CRUMPLED EFFECT" FOR LINEN "SPOTTED EFFECT" OR "CURL" , THE "LIGHT/DARK EFFECT" AND THE "IMPRINT EFFECT" FOR VELVETS AND CHENILLE.

IN FABRICS, SUEDES OR LEATHER, EACH PRODUCTION LOT CAN PRESENT SLIGHT VARIATIONS IN COLOUR AS COMPARED TO SAMPLES OR PRODUCTS PRODUCED IN THE PAST.

THE WARRANTY EXCLUDES DAMAGE RESULTING FROM CARELESS OR INCORRECT FURNITURE INSTALLATION, POTENTIAL DAMAGE FROM ACCIDENTS SUCH AS THAT RESULTING FROM A FALL, IMPACT, NATURAL DISASTER, FIRE AND, IN ANY CASE, ALL DEFECTS THAT CANNOT BE ATTRIBUTED TO DEFECTS IN THE MANUFACTURE OF THE PRODUCT.

MOREOVER, THE WARRANTY IS NOT VALID IN THE EVENT THAT OUR PRODUCTS ARE DISASSEMBLED, MODIFIED OR REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN AUTHORISED POLIFORM PERSONNEL. DAMAGE DUE TO POOR UPKEEP OR IMPROPER USE OF THE PRODUCT ARE NOT CONSIDERED DEFECTS OF MANUFACTURE. YOU WILL FIND USEFUL RECOMMENDATIONS IN THE INSTRUCTION BOOKLET REGARDING THE USE AND CARE OF YOUR PRODUCT.

IF YOU HAVE ANY DOUBTS OR REQUIRE FURTHER INFORMATION, CONSULT THE POLIFORM RESELLER WHERE YOUR PRODUCT WAS PURCHASED. FOR ANY SITUATION NOT EXPRESSLY COVERED BY THIS WARRANTY. LEGAL PROVISIONS SHALL APPLY.

POLIFORM KNOW-HOW

A GOOD UNDERSTANDING OF YOUR POLIFORM PRODUCT CAN HELP YOU TO APPRECIATE IT EVEN MORE. POLIFORM PRODUCTS ARE MADE FROM THE FINEST COMPONENTS AND WITH THE HELP OF THE MOST RECENT TECHNOLOGY, COUPLED WITH CAREFUL OBSERVANCE OF SAFETY STANDARDS.

SAFETY STANDARDS

POLIFORM USES CLASS EPF-S E0.5, WOOD-BASED PANELS, THE MOST RELIABLE IN CONFORMING TO EU STANDARDS EN120 AND EN-717-2 WITH RESPECT TO FORMALDEHYDE RELEASE. WITH RESPECT TO VARNISH, POLIFORM EXCLUSIVELY USES POLYURETHANE COATINGS FREE OF HEAVY METALS AND VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) BELONGING TO THE VARIOUS CLASSES WITHIN TABLE A1 OF THE ITALIAN MINISTERIAL DECREE OF 12 JULY 1990 AND/OR CLASSES I AND II WITHIN TABLE D OF THE ITALIAN MINISTERIAL DECREE OF 12 JULY 1990.

MATERIALS USED FOR THE FRAME

HEARTWOOD

SUBCORTICAL TREE TRUNK SECTIONS NEAREST THE DARKER INNERMOST ANNUAL RINGS, ALSO KNOWN AS DURAMEN. HEARTWOOD IS CONSIDERED TO BE HIGH-QUALITY, GENUINE NATURAL WOOD IN CONTRAST TO WOOD PANELS MADE FROM WOOD PARTICLES OR MULTILAMINATES.

PARTICLE BOARD PANELS

WOOD-BASED PANELS MADE FROM WOOD PARTICLES (SHAVINGS, WOOD CHIPS, ETC.) THE WOOD PARTICLES ARE HELD TOGETHER WITH HARDENING SYNTHETIC RESIN AND THEN HEAT PRESSURISED. PARTICLE BOARD PANELS USE AN ASSORTMENT OF LESS COSTLY WOOD WHICH IS GENERALLY THE BYPRODUCT OF OTHER PROCESSES: THIS IS WHY THIS TYPE OF PRODUCT IS OF INTEREST FROM AN ECOLOGICAL STANDPOINT.

MEDIUM-DENSITY FIBREBOARD (MDF)

AN ENGINEERED WOOD-BASED PRODUCT COMPOSED OF WOOD FIBRES OR FASCICLES OF WOOD FIBRE SUBMITTED TO PROCESSING BY A THERMOMECHANICAL DEFIBRATOR UNDER HIGH TEMPERATURE AND PRESSURE. THE FIBRES ARE HELD TOGETHER WITH HARDENING SYNTHETIC RESIN.

WOOD VENEER OR PEELINGS

THIN SLICES OF WOOD BETWEEN 3 AND 0.30 MILLIMETRES. PEELING DERIVES ITS MEANING FROM THE FACT THAT THE TREE TRUNK IS PEELED USING A LATHE INSTEAD OF A SAW. THE TRUNK IS SLICED LENGTHWISE. THE SLICES ARE JOINED TOGETHER THEN GLUED AND MOULDED ON LESS COSTLY WOOD OR RAW PANELS OF ANY KIND (MULTILAMINATES, PARTICLE BOARD, WAFERBOARD, PLYWOOD, HOLLOW CORE BOARD). THE USE OF WOOD VENEER ALLOWS THE MANUFACTURE OF WOOD PRODUCTS WITH GREATER DURABILITY, MORE RESISTANCE TO WOODWORMS, GREATER CONSISTENCY AND MORE ATTENTION TO VISIBLE PARTS. THE USE OF WOOD VENEER ALSO SATISFIES TODAY'S NEED FOR A MORE ECOLOGY-CONSCIOUS APPLICATION OF WOOD RESOURCES.

GLOSSY/OPAQUE LACQUERED

PANELS OF POLYESTERIZED CHIPBOARD ON THE BACK AND THEN LACQUERED ON BOTH SIDES WITH POLYURETHANE POLYMER-BASED PAINT HAVING A HIGH MOLECULAR WEIGHT. THE PANELS ARE DIMENSIONALLY STABLE.

ALUMINUM

A SILVERY, HIGHLY DUCTILE METAL. ITS CHIEF PROPERTIES ARE RESISTANCE TO CORROSION, TENSILE STRENGTH AND IT IS LIGHT WEIGHT. THESE PROPERTIES ARE IDEAL FOR MANUFACTURING DURABLE YET LIGHTWEIGHT FRAME COMPONENTS. RAW ALUMINUM CAN BE WORKED USING SEVERAL DIFFERENT PROCESSING TECHNIQUES SUCH AS FUSION, FORGING OR PRESSING.

FILLING

EXPANSIVE POLYURETHANE

A DURABLE AND FLEXIBLE POLYMER MATERIAL WITH AN OPEN CELLULAR MATRIX. ACCORDING TO CURRENT UNDERSTANDING, FLEXIBLE POLYURETHANE FOAM IS TOXICOLOGICALLY INERT. POLYURETHANE IS A COMBUSTIBLE SOLID AND SHOULD NOT BE EXPOSED TO OPEN FLAME. THE POLYURETHANES USED IN THE SOFA CORE HAVE VARYING DENSITIES: HIGHER DENSITY FOAM IS USED IN THOSE AREAS THAT ARE WEIGHT-BEARING.

PRESSED POLYURETHANE

USING COLD-PRESS TECHNOLOGY, POLYURETHANE FOAM CAN BE MOULDED INTO ANY SHAPE. THE VISCOELASTIC PROPERTIES (MEMORY) OF POLYURETHANE FOAM ENSURE THE IMMUTABILITY 0F SHAPES FORMED THROUGH COLD-PRESS PROCESS. USING THE RIGHT AMOUNT OF ADDITIVES, THE FIRMNESS CAN BE ADJUSTED FOR ALL COMFORT REQUIREMENTS. MOULDING CAN ALSO INCLUDE SUPPORT ELEMENTS FOR SEATING, PRODUCING A SELF-SUPPORTING ASSEMBLY.

DOUBLE DENSITY MOULDED POLYURETHANE

THE PROCESS IS THE SAME OF THE MOULDED POLYURETHANE BUT, BY INSERTING REMOVABLE PLUGS IN THE PARTICULAR MOULD DEVELOPED BY POLIFORM, WE CAN OBTAIN A MATERIAL WITH TWO DIFFERENT DENSITIES CO-MOULDED TO ONE ANOTHER.

CO-MOULDED POLYURETHANE AND LEATHER

THE PROCESS IS THE SAME OF THE MOULDED POLYURETHANE BUT, BY USING PERTICULAR MOULDS DEVELOPED BY POLIFORM, THE PIECE IS COVERED WITH LEATHER DIRECTLY DURING THE FOAMING PROCESS.

FEATHER

FILLING COMPOSED OF THE FINE FEATHERS OF ACQUATIC BIRDS, PARTICUARLY GEESE. FEATHERS HAVE EXCELLENT THERMAL PROPERTIES AND ALLOW THE BODY TO PERSPIRE NORMALLY, ABSORB HUMIDITY AND ALLOW IT TO EVAPORATE GRADUALLY, THUS CREATING THE IDEAL MICROCLIMATE FOR THE BODY. FEATHERS ARE A MATERIAL WITH NATURAL ANTI-ALLERGEN PROPERTIES: THE DUST MITE, THE PRINCIPAL AGENT FOR THE SPREAD OF ALLERGENS, PREFERS WOOL AND COTTON TO FEATHERS. FEATHERS CAN WITHSTAND PRESSURE UP TO 80,000 TIMES ITS WEIGHT AND RETURN EASILY TO ITS ORIGINAL SHAPE.

DOWN

FILLING COMPOSED OF THE FINE FEATHERS OF ACQUATIC BIRDS. DOWN HAS THE FORM OF A VERITABLE FLOCCULE HAVING A CENTRAL NUCLEUS (THE CALAMUS) FROM WHICH THE QUILL IS FORMED. DOWN, THE FINEST PART OF PLUMAGE, PROVIDES THERMAL INSULATION AND IS FOUND UNDER THE WINGS, ON THE BREAST AND AROUND THE NECK. DOWN PROVIDES PHENOMENAL HEAT INSULATING PROPERTIES AND IS EXTREMELY LIGHTWEIGHT. AS AN EXAMPLE, 5-6 GRAMS OF DOWN ARE ENOUGH TO FILL A VOLUME OF 1 CUBIC DECIMETRE, WHILE WOOL AND POLYESTER REQUIRE 2 TO 3 TIMES THAT WEIGHT. FROM A PHYSICAL POINT OF VIEW, HEAT RETENTION DEPENDS ON GOOD INSULATION FROM THE OUTSIDE, PROVIDED FIRST BY AIR AND SECOND BY INTERIOR FILL MATERIAL USED. DOWN IS A SUPERIOR NATURALLY OCCURRING INSULATOR BECAUSE IT HAS THE CAPACITY TO ABSORB AND TO RETAIN LARGE VOLUMES OF AIR IN TINY CHAMBERS. DOWN OFFERS EXCELLENT RESILIENCY, DISPLACEMENT AND HYDROSCOPIC PROPERTIES, ABSORBING HUMIDITY AND RELEASING IT TO THE OUTSIDE WITH SIGNIFICANT PHYSIOLOGICAL ADVANTAGES FOR THE HUMAN BODY.

UPHOLSTERY

WOOL AND WOOLLEN CLOTH

A NATURAL TEXTILE FIBRE DERIVED FROM THE FLEECE OF SHEEP AND CAMELIDS. OWING TO ITS SPECIFIC STRUCTURE AND TO THE DENSE CRIMPING OF ITS FIBRES, WOOL POSSESSES HYDROSCOPIC PROPERTIES (ABSORBS HUMIDITY UP TO 30% OF ITS WEIGHT), AND IS HIGHLY INSULATING, ELASTIC, DURABLE AND FLAME RETARDANT. THE FABRIC, COMMONLY KNOWN AS WOOLLEN CLOTH, IS SPUN FROM CARDED WOOL AND IS ALWAYS FULLED AND ABLE TO BE NAPPED.

LINEN

PLANT FIBRE DERIVED FROM THE LIBER (THE INNER BARK) OF THE FLAX PLANT (LINUM USITATISSIMUM) AND COMPOSED OF NEARLY 70% CELLULOSE. IT IS LIGHTWEIGHT FIBRE THAT IS SOFT AND DURABLE. OWING TO ITS MOLECULAR STRUCTURE, IT CAN ABSORB WATER TO UP TO 20% OF ITS WEIGHT WITHOUT THE BODY FEELING ANY WETNESS. THESE PROPERTIES MAKE IT IDEAL FOR TEXTILES THAT ARE IN CONTACT WITH THE SKIN. SPECIFICALLY, THIS ANTI-ALLERGENIC, BREATHABLE AND ANTI-STATIC TEXTILE MAKES IT IDEAL FOR BED LINENS.

COTTON

A PLANT FIBRE DERIVED FROM THE BOLL OF THE PLANT, WHICH HOLDS THE SEED OF THE SPECIES GOSSYPIUM. COTTON FIBRE HAS NO ELECTRICAL CONDUCTIVITY, DOES NOT MAT, IS HIGHLY HYDROSCOPIC, DOES NOT IRRITATE THE SKIN, IS ANTI-ALLERGENIC AND MAY BE IRONED AT HIGH TEMPERATURE. AFTER LINEN AND WOOL, COTTON IS ONE OF THE WORLD'S OLDEST TEXTILE FIBRES. THE LENGTH OF THE FIBRE DETERMINES THE QUALITY: THE LONGER THE FIBRE, THE MORE LUSTROUS, RESISTANT AND VALUABLE IT IS.

HEMP

A PLANT FIBRE DERIVED FROM THE STALK OF CANNABIS SATIVA SIMILAR TO LINEN IN FEEL, IT IS THE NATURAL FIBRE THAT IS MOST RESISTANT TO HUMIDITY.

JUTE

A PLANT FIBRE DERIVED FROM THE BARK OF THE GENUS CORCHORUS. IT IS HIGHLY HYDROSCOPIC AND THE FIBRE IS COARSE AND STRONG. THE THREADS THAT ARE DERIVED FROM THE PLANT ARE COARSE, STIFF AND VERY STRONG.

VELVET

VELVET IS A FABRIC WHOSE CUT THREADS ARE VERY EVENLY DISTRIBUTED, WITH A SHORT DENSE PILE GIVING IT ITS DISTINCTIVE FEEL. VELVET IS WOVEN ON A SPECIAL LOOM THAT WEAVES TWO PIECES OF VELVET AT THE SAME TIME. THE TWO PIECES ARE THEN CUT APART AND THE TWO LENGTHS OF FABRIC ARE WOUND ON SEPARATE TAKE-UP ROLLS. VELVET CAN BE MADE FROM MANY DIFFERENT KINDS OF FIBRES BUT SILK AND COTTON ARE PREFERRED.

UPHOLSTERY

SILK

A NATURAL ANIMAL PROTEIN FIBRE DERIVED FROM THE COCOONS OF THE MULBERRY SILKWORM (BOMBYX MORI). UNDER THE MICROSCOPE, SILK FIBRE IS UNIFORM, VERY SIMILAR TO SYNTHETIC FIBRES. ONE OF THE SPECIFIC PROPERTIES OF SILK IS THE LENGTH OF THE FILAMENT: THIS CAN REACH LENGTHS OF UP TO 700-800 METERS. THIS MAKES IT THE LONGEST FIBRE DERIVED FROM AN ANIMAL. THERE ARE FOUR CATEGORIES OF SILK TEXTILES: TAFFETA, TWILL, SATIN AND JACQUARD. SILK IS THE MOST SPLENDID, SOFTEST AND FINEST OF NATURAL FIBRES –COOL IN SUMMER AND WARM IN WINTER.

BLENDED FABRICS

A TEXTILE CAN CONTAIN TWO OR MORE TYPES OF FIBRES: FOR EXAMPLE, COTTON AND WOOL, WOOL AND ACRYLIC FIBRES, ETC. THESE BLENDED FABRICS HAVE VARYING CHARACTERISTICS DEPENDING ON THE FIBRES USED AND THEIR PROPORTIONS. GENERALLY SPEAKING, THE BLENDING OF FIBRES ALLOWS THE TEXTILE TO RETAIN THE MAIN PROPERTIES OF THE FIBRES THAT COMPRISE IT. FOR EXAMPLE, A BLEND OF COTTON AND SYNTHETIC FIBRES INCREASES RESISTANCE TO WRINKLING.

ARTIFICAL AND SYNTHETIC CHEMICAL FIBRES

THESE ARTIFICIAL FIBRES ARE DERIVED BY PROCESSING CELLULOSE FROM VARIOUS NATURALLY OCCURRING PLANTS (THE SAME PLANTS THAT PRODUCE PLANT FIBRES), TRANSFORMING AND DISSOLVING IT USING SOLVENTS AND THEN FORCING IT THROUGH SPINNERETS TO FORM A CONTINUOUS THREAD OR A FLOCCULE. THIS FAMILY OF FIBRES INCLUDES: MODAL®, ACETATE, CUPRO, LYOCELL, AND VISCOSE. SYNTHETIC CHEMICAL FIBRES ARE DERIVED FROM ORGANIC SUBSTANCES THAT ARE BLENDED THEN POLYMERISED TO FORM LONG MOLECULAR CHAINS (MACROMOLECULES) THAT CAN BE SPUN INTO CONTINUOUS THREAD OR FLOCCULES (DISCONTINUOUS FIBRE). THIS FAMILY OF FIBRES INCLUDES: ACRYLIC, MODACRYLIC, POLYAMIDE, POLYESTER, POLYPROPYLENE AND POLYURETHANE.

VISCOSE

VISCOSE IS AN ARTIFICIAL TEXTILE FIBRE INVENTED IN 1883. IT IS EXTRUDED TO FORM A CONTINUOUS THREAD OR FLOCCULE (ALSO KNOWN AS RAYON). IT HAS PROPERTIES VERY SIMILAR TO SILK AND, LIKE MOST PLANT FIBRES, IT IS COMFORTABLE, DURABLE (IF KEPT DRY) AND IS HIGHLY ABSORBENT. IT IS USED IN BLENDS WITH OTHER NATURAL OR SYNTHETIC FIBRES.

MODACRYLIC

A SYNTHETIC FIBRE THAT DERIVES FROM A MACROMOLECULE COMPOSED OF AT LEAST 50% ACRYLONITRILE AND IS GENERALLY AVAILABLE IN FLOCCULES. IT IS HIGHLY FLAME RETARDANT AND FEELS MUCH LIKE ACRYLIC FIBRE TO THE TOUCH. MOREOVER, IT IS RESILIENT, SHAPE RETENTIVE, FADE AND WASH RESISTANT, HAS A SOFT HAND, IS DURABLE AND DYES EASILY TO BRIGHT SHADES, IS CHEMICAL-RESISTANT, EASY TO CARE FOR, INSULATING AND NON-TOXIC.

UPHOLSTERY

POLYAMIDE (NYLON)

A SYNTHENTIC FIBRE DERIVED FROM A LINEAR MACROMOLECULE THAT IS A LONG-CHAIN SYNTHETIC POLYAMIDE IN WHICH AT LEAST 85% OF THE LINKAGES ARE ATTACHED DIRECTLY TO TWO ALIPHATIC GROUPS OR RINGS. IT CAN BE USED AS A CONTINUOUS THREAD OR IN FLOCCULES. THE FIBRES ARE EXCEPTIONALLY STRONG, SHAPE-RETAINING (EXCELLENT ELASTICITY) AND ABRASION-RESISTANT. IT IS EASY TO CARE FOR (WASHES, DRIES, DOES NOT REQUIRE IRONING), CAN BE EASILY COLOURED OR DYED AND IS WRINKLE-RESISTANT.

TREVIRA® (PET)

(POLYETHYLENE TEREPHTHALATE), A SYNTHETIC FIBRE DERIVED FROM MACROMOLECULES COMPOSED OF POLYESTERS AND IS AVAILABLE IN FLOCCULES OR AS SMOOTH OR VOLUMISED THREAD. TREVIRA® IS ONE OF THE TRADE NAMES UNDER WHICH IT IS SOLD. IT IS LONG-WEARING, EASY TO CARE FOR AND RESISTS FADING, HUMIDITY AND MICROORGANISMS.

IMITATION LEATHER

IMITATION LEATHER (OR FALSE LEATHER OR VIN-LEATHER) IS A SPECIAL ECOLOGICAL FABRIC SIMILAR TO LEATHER OR HIDE EVEN IF NOT REALIZED WITH ANIMAL MATERIAL.
IT CAN BE COMPOSED OF FABRIC OR JERSEY ON WHICH IS SMEARED A PLASTIC MATERIAL FOR SIMULATING THE SURFACE OF THE LEATHER.
IT CAN APPEAR SMOOTH OR ROUGH TO THE TOUCH, WITH VEINS OR SUPERFICIAL CHARACTERISTICS TYPICAL OF THE TANNED SKINS OF VARIOUS ANIMALS.
THE COLOURS GO FROM THE IMITATION OF THE NATURAL ONES, IN UNITED DYE OR WITH TONES AND STAINS IMITATIONS, TO PATTERNS AND SHADES THAT FOLLOW THE FASHION LAWS.
OF EASY MAINTENANCE, IT GUARANTEES A GOOD DURATION IN TIME MAINTAINING ITS CHARACTERISTICS UNCHANGED.

HIDE

HIDE IS A PROTEIN MATERIAL DERIVED FROM THE BOVINES AND SKINS OF CATTLE. PROCESSING IS REFERRED TO AS TANNING AND CONSISTS OF ELIMINATING THE OUTERMOST LAYER OF SKIN AND CONNECTIVE TISSUE (HYPODERMIS). THE MOST IMPORTANT LAYER IS THE DERMIS, CONSISTING OF FIBROUS FASCICLES OF CONNECTIVE AND ELASTIC TISSUE. THE UPPER PORTION OF THE DERMIS, CALLED THE GRAIN, IS CONSIDERED TO BE THE HIGHEST GRADE OF HIDE, CALLED “FULL GRAIN”.

UPHOLSTERY

LEATHER

LEATHER IS A PROTEIN FABRIC DERIVED FROM CATTLE AND SUBMITTED TO A TANNING PROCESS. IT IS THINNER AND LIGHTER THAN HIDE.

GENERAL CONSIDERATIONS. WE GIVE YOU SOME INFORMATION THAT WILL HELP YOU TO UNDERSTAND THE CHARACTERISTICS OF THE LEATHER AND HIDES LISTED BELOW. THE LEATHER DERIVES FROM THE EPIDERMIS OF THE ANIMALS THAT IS CONSTITUTED BY VARIOUS LAYERS AND ORIGINALLY HAS A THICKNESS OF AROUND 1 CM.

QUALITY. WHEN SPEAKING OF FULL GRAIN LEATHER, WE CONSIDER THE MOST SUPERFICIAL LAYER OF THE EPIDERMIS THAT MAINTAINS THE NATURAL CHARACTERISTICS OF THE GRAIN, VENEER AND SOFTNESS (MORE OR LESS SCARRED). THE DIMENSION OF THE GRAIN DOES NOT DETERMINE THE QUALITY OF THE LEATHER, BUT IT DERIVES FROM AESTHETICAL CHOICES. IN THE CASE OF MORE ECONOMIC HIDES, THE INNER LAYERS ARE USED AND ARE MANUFACTURED TO REPRODUCE THE NATURAL CHARACTERISTICS OF THE LEATHER (GRINDING AND PRESSURE MOULDING OF THE GRAIN).

ORIGIN. THE EUROPEAN ORIGIN OF THE LEATHERS IS WITHOUT DOUBT TO PREFER TO EXOTIC OR OVERSEAS ORIGINS (WHICH PRESENT MORE DEFECTIVENESS DUE TO SCARS AND INSECT BITES BECAUSE OF THE BREEDING IN THE WILD).

MINERAL TANNING. THE TANNING, PROCEDURE THAT WANTS TO PRESERVE THE LEATHER FROM THE NATURAL ORGANIC DECADENCE, IS ALSO USED TO EXALT THE SOFTNESS, THE COLOUR, AND THE BRIGHTNESS OF IT. IT IS GENERALLY REALIZED WITH CHROMIUM SALTS; ONLY IN THE CASE OF HIGH QUALITY LEATHERS A VEGETABLE TANNING IS REALIZED IN ORDER TO GET THE MOST NATURAL EFFECT.

DYEING. THE DYE THAT PERMITS TO GET ALL THE DIFFERENT COLOURS STARTING FROM THE NATURAL ONE IS DONE BY IMMERSION OF THE LEATHERS IN DYE DRUMS: WE ALWAYS USE ANILINE, THROUGH DYEING THE WHOLE THICKNESS (TO BE PREFERRED TO THE SUPERFICIAL DYEING).

DRYING. THE DRYING, GENERALLY MADE ON FRAMES IN OVENS, IS DONE NATURALLY AT AIR FOR THE FINEST LEATHERS.

GRAIN. THE NATURAL GRAIN (NOT EMBOSSED) AND THE ABSENCE OF GRINDINGS (A SORT OF SMOOTHING) SHOW THE USE OF FULL-GRAIN LEATHER OF A QUALITY THAT DOES NOT NEED CORRECTION AND RETOUCH OPERATIONS.

REFINISHING. THE BEST FINAL REFINISHING THAT THEN DETERMINES THE ASPECT OF THE LEATHER IS THE ONE FINISHED WITH ANILINE, WITH A MORE NATURAL ASPECT BUT ALSO MORE DELICATE. THE REFINISHING WITH POLYURETHANE RESINS, INSTEAD GUARANTEES GREAT UNIFORMITY AND RESISTANCE IN THE USE.

THICKNESS AND DIMENSION. A GREATER THICKNESS DETERMINES A BETTER LEATHER AND A GREATER DIMENSION ARE TOBE PREFERRED, AS YOU HAVE LESS WASTE IN USE.

UPHOLSTERY

LEATHER CATEGORY P

- BOVINE LEATHER
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- ANILINE DRUM DYED WITH TROUGH DYEING
- FRAME DRYING
- EMBOSSED GRAIN
- SLIGHTLY GRINDED
- REFINISHED WITH POLYURETHANE RESIN
- THICKNESS 1,0/1,2 MM
- AVERAGE DIMENSION 4,5/5,0 SQM

COLORS LEATHER CATEGORY S

- FULL-GRAIN BOVINE LEATHER
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- ANILINE DRUM DYED WITH TROUGH DYEING
- THIN NATURAL GRAIN
- NO GRINDINGS
- REFINISHED WITH POLYURETHANE RESIN
- THICKNESS 1,0/1,2 MM
- AVERAGE DIMENSION 5,00/5,50 SQM

SUPER LEATHER CATEGORY S

- FULL-GRAIN BOVINE LEATHER
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- THROUGH DYEING
- THIN NATURAL GRAIN
- NO GRINDING
- REFINISHING SLIGHTLY PIGMENTED
- THICKNESS 2,0/2,3 MM
- AVERAGE DIMENSION 5,00 SQM

SPECIAL LEATHER CATEGORY X

- FULL-GRAIN BOVINE LEATHER
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- THROUGH DYEING
- THIN NATURAL GRAIN
- SLIGHTLY CORRECTED GRAIN
- REFINISHING PIGMENTED
- THICKNESS 1,2/1,4 MM
- AVERAGE DIMENSION 5,00/5,50 SQM

AGED-LOOKING LEATHER CATEGORY Y

- FULL-GRAIN OX LEATHER
- NORD EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING AND VEGETABLE RE-TANNING
- ANILINE DRUM DYED WITH TROUGH DYEING
- NATURAL DRYING
- NATURAL GRAIN
- NO GRINDING
- REFINISHING WITH ANILINE
- THICKNESS 1,3/1,4 MM
- AVERAGE DIMENSION 5,00/5,50 SQM

VINTAGE LEATHER CATEGORY S

- GRINDING BOVINE LEATHER WITH CLOUD EFFECT
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- NATURAL GRAIN
- COLOUR WITH LIGHTENING EFFECT (PULL-UP)
- PIGMENTED REFINISHING WITH ANTIQUE EFFECT
- TREATED WITH WATERPROOF OIL
- THICKNESS 1,4/1,5 MM
- AVERAGE DIMENSION 4,40/4,80 SQM

NABUK LEATHER CATEGORY Y

- BOVINE LEATHER
- EUROPEAN ORIGIN
- CHROMIUM-SALT TANNING
- ANILINE DRUM DYED WITH TROUGH DYEING
- NATURAL DRYING
- NATURAL GRAIN
- GRINDING
- 3M SCOTCHGARD
- THICKNESS 1,3/1,4 MM
- AVERAGE DIMENSION 4,50/5,00 MQ

RECOMMENDATIONS TO KEEP YOUR PRODUCT LOOKING ITS BEST OVER THE YEARS

THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, BROKEN DOWN BY MATERIAL, PROVIDE THE BEST RECOMMENDATIONS FOR PRESERVING YOUR POLIFORM PRODUCT FOR YEARS TO COME. USE ONLY RECOMMENDED CLEANING PRODUCTS AND AVOID HARSH OR ABRASIVE DETERGENTS. PROPER CARE WILL ENABLE YOU TO ENJOY YOUR QUALITY POLIFORM PRODUCT FOR MANY YEARS.

WOOD OR METAL FRAMES

TO CLEAN WOODEN PARTS, WE ADVISE TO USE A NEUTRAL DETERGENT.

FOR METAL PARTS, SIMPLY WIPE DOWN PERIODICALLY WITH A DAMP CLOTH.

AVOID PRODUCTS CONTAINING ACETONE, THINNERS, AMMONIA, ABRASIVE DETERGENTS OR FURNITURE WAX.

CARE OF LACQUERED COMPONENTS

TO CLEAN LACQUERED COMPONENTS PARTS, WE ADVISE TO USE A NEUTRAL DETERGENT.
AVOID PRODUCTS CONTAINING ACETONE, THINNERS, AMMONIA, ABRASIVE DETERGENTS OR FURNITURE WAX.
WARNING: DURING INITIAL CLEANING, THE CLOTH MAY PICK UP SOME COLOR. THIS IS A PHYSIOLOGICAL PHENOMENON AND IS LINKED TO THE PRESENCE OF PAINT POWDERS THAT COME TO THE SURFACE DURING THE DRYING PROCESS: ONCE IT IS ELIMINATED, YOU WON'T SEE IT AGAIN.

STANDARD CUSHION CARE

IT IS RECOMMENDED TO FLUFF SEAT AND BACK CUSHIONS ONCE A WEEK TO RESTORE FULLNESS IN AREAS SUBJECTED TO GREATEST USE. REDISTRIBUTE THE FILLER BY FLUFFING THE CUSHIONS AND PERIODICALLY ROTATE THOSE CUSHIONS SUBJECTED HEAVY USE WITH THOSE USED LESS FREQUENTY. WITH RESPECT TO REVERSIBLE SEAT CUSHIONS, TURN THEM OVER ONCE A WEEK.

STANDARD UPHOLSTERY CARE

USE A VACUUM CLEANER WITH A SOFT BRUSH ATTACHMENT. A LINT BRUSH CAN BE USED PERIODICALLY. TO REMOVE STAINS, BLOT IMMEDIATELY USING A CLEAN, DAMP CLOTH TO PREVENT THE SPOT FROM SPREADING. MOST STAINS CAUSED BY LIQUIDS PRESENT IN THE HOME (BEVERAGES, FOOD) CAN BE REMOVED USING A DAMP CLOTH AND MILD SOAP. USE CAUTION WHEN USING SOLVENTS. IF EMPLOYED, APPLY FIRST TO A CLOTH AND NEVER DIRECTLY TO THE UPHOLSTERY.

WASHING OF REMOVABLE COVERS

IT IS RECOMMENDED TO FOLLOW CAREFULLY THE INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE LISTED ON THE LABEL SEWN ON THE COVERS AND LISTED AT THE END OF THIS CERTIFICATE OF ORIGIN AND WARRANTY.

WE REMIND YOU THAT EVERY FABRIC WASHED WITH WATER OR DRY CLEANED COULD CHANGE IN ITS DIMENSIONS EVEN IF THE INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE WERE FOLLOWED.

WASHING IN WATER (IF FORESEEN)

WASH COVERS INSIDE-OUT. PRE-WASH BY IMMERSING IN COLD WATER CONTAINING FOUR TEASPOONS OF MILD SOAP. MACHINE WASH AT 30° C. FOR IRONING INSTRUCTIONS, REFER TO THE FABRIC CARE LABEL.
WARNING: DO NOT USE THE SPIN CYCLE. DO NOT USE BLEACH OR WHITENERS. DURING COVERS WASHING, IT'S SUGGESTED TO COVER THE RIGID PARTS OF THE VELCRO, TO AVOID FABRICS SCRATCHES OR DAMAGES.

RECOMMENDATIONS TO KEEP YOUR PRODUCT LOOKING ITS BEST OVER THE YEARS

DRY CLEANING (IF FORESEEN)

CONSULT ONLY SPECIALITY DRY CLEANERS. BE SURE TO PROVIDE THE FABRIC INFORMATION FOUND AT THE BOTTOM OF THIS PRODUCT BROCHURE.
DURING COVERS WASHING, IT'S SUGGESTED TO COVER THE RIGID PARTS OF THE VELCRO, TO AVOID FABRICS SCRATCHES OR DAMAGES.

CARE OF IMITATION LEATHER UPHOLSTERY

IT IS RESISTANT TO THE STAINS. MOST OF THE LIQUIDS, IN FACT, REMAIN ON THE SURFACE FORMING DROPS EASILY CLEANABLE WITH A SPONGE OR SOFT CLOTH.
DO NOT USE SOLVENTS, BLEACHES, CHEMICAL DETERGENTS OR POLISH SPRAYS.

CARE FOR LEATHER UPHOLSTERY

ROUTINE CLEANING CAN BE DONE USING A VACUUM CLEANER WITH A SOFT BRUSH ATTACHMENT, BEING AS GENTLE AS POSSIBLE. AFTER VACUUMING, YOU CAN WIPE DOWN LEATHER SURFACES WITH A CLOTH MOISTENED WITH LUKEWARM WATER AND CAREFULLY WRUNG DRY.
WITH THE EXCEPTION OF NUBUCK LEATHER WHICH SHOULD BE DUSTED WITH A DRY CLOTH. ANY STAINS SHOULD BE REMOVED AS QUICKLY AS POSSIBLE, USING AN ABSORBENT CLOTH. DO NOT RUB TOO ENERGETICALLY.
WE RECOMMEND A CONDITIONING TREATMENT EVERY SIX MONTHS, USING SPECIFIC PRODUCTS READILY AVAILABLE ON THE MARKET.

CARE OF HIDE UPHOLSTERY

USE A FELT OR SOFT WOOL CLOTH. APPLY LEATHER CREAM ONLY IF NECESSARY.
OCCASIONAL STAINS CAN BE REMOVED IF THEY ARE WIPED UP IMMEDIATELY WITH AN ABSORBENT CLOTH. DO NOT RUB THE STAIN BUT GINGERLY BLOT STARTING FROM THE EDGE OF THE STAIN AND WORK INWARDS.
AVOID: ANY TYPE OF AGGRESSIVE (SUCH AS SOLVENTS) OR ABRASIVE PRODUCT. NEVER STEAM CLEAN. DO NOT USE SHOE-CLEANING PRODUCTS.

DISPOSAL

POLIFORM RECOMMENDS THAT YOU DO NOT DISPOSE OF YOUR PRODUCT IN THE OUTDOORS. BECAUSE OF OUR MANUFACTURING TECHOLOGY AND THE ROUTINE USE OF RECYCLABLE MATERIALS, DISCARDED POLIFORM PRODUCTS CAN BE RE-USED IN THE MANUFACTURING PROCESS. FOR THIS REASON, DROP OFF YOUR POLIFORM PRODUCT AT THE WASTE DISPOSAL CENTRES WITHIN YOUR COMMUNITY.

BIENVENUE DANS LA QUALITÉ POLIFORM

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT POLIFORM
CE CERTIFICAT ATTESTE L'AUTHENTICITÉ DU PRODUIT ET DÉCRIT TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES DE MANIÈRE À VOUS PERMETTRE UN ENTRETIEN OPTIMAL. CHACUN DES PRODUITS PROPOSÉS PAR POLIFORM EXPRIME UNE PHILOSOPHIE DE PRODUCTION QUI VOUS GARANTIT UNE QUALITÉ MAXIMALE DE TOUS POINTS DE VUE : UNE ESTHÉTIQUE TOUJOURS ACTUELLE SE DISTINGUANT PAR SON GOÛT DE L'ESSENTIEL, UNE RECHERCHE TECHNOLOGIQUE AYANT COMME OBJECTIF LES MEILLEURES PRESTATIONS FONCTIONNELLES, UNE SÉLECTION DES MEILLEURS MATÉRIAUX AFIN DE VOUS GARANTIR UNE FIABILITÉ ABSOLUE DANS LE TEMPS.

LE SENS DE LA QUALITÉ

LA QUALITÉ DE L'HABITAT CONSTITUE UN ÉLÉMENT FONDAMENTAL DE LA VIE QUOTIDIENNE : LA COLLECTION POLIFORM EST ISSUE D'EFFORTS CONSTANTS QUI VISENT À OFFRIR AU GRAND PUBLIC LE PLUS GRAND CHOIX POSSIBLE EN TERMES DE CONSTRUCTION D'ESPACES DOMESTIQUES PERSONNALISÉS.

LA QUALITÉ POLIFORM SE BASE SUR UN PATRIMOINE DE CONNAISSANCES DANS LE DOMAINE DU BOIS QUI PUISE SES RACINES DANS LA TRADITION ARTISANALE DE LA RÉGION DE BRIANZA ; CE PATRIMOINE SE RENOUVELLE SANS CESSE ET EST DEVENU UN SAVOIR-FAIRE TECHNOLOGIQUE CONSTAMMENT À L'AVANT-GARDE.

EN CHOISISSANT, EN 1970, D'ENTREPRENDRE LA VOIE DE LA PRODUCTION À L'ECHELLE INDUSTRIELLE, POLIFORM S'EST FIXÉ COMME OBJECTIF - DANS UNE PERSPECTIVE CONCEPTUELLE TOUJOURS INNOVANTE - DE CONJUGER À LA FOIS QUALITÉ GARANTIE ET FIABILITÉ ET DE FAIRE PREUVE DE LA PLUS GRANDE CRÉATIVITÉ.

LES PRODUITS PROPOSÉS PAR POLIFORM SONT INTIMEMENT LIÉS À L'ACTUALITÉ : QU'IL S'AGISSE DES SYSTÈMES MODULABLES, DES COMPLÉMENTS, DE LA ZONE JOUR OU DE LA ZONE NUIT, LA COLLECTION SE CARACTÉRISE PAR UNE VARIÉTÉ STYLISTIQUE QUI REFLÈTE NOTRE ÉPOQUE TOUT EN ÉVOLUANT ET EN S'ADAPTANT AU CHANGEMENT DE NOS HABITUDES.

LA QUALITÉ DU PROJET

LA MULTIPLICITÉ DES TYPES DE PRODUITS QUI COMPOSENT LA COLLECTION REFLÈTE LA COMPÉTENCE DONT POLIFORM FAIT PREUVE EN TERMES DE TRAITEMENT DES THÈMES RELATIFS À LA QUALITÉ DE L'HABITAT.

CHAQUE PROJET, CHAQUE PRODUIT PROPOSÉ SE CARACTÉRISE PAR DES EXIGENCES FONCTIONNELLES DIVERSES ET UNIQUES : LES SYSTÈMES MODULABLES, PAR EXEMPLE, NÉCESSITENT UNE POLYVALENCE ABSOLUE TANDIS QUE LES ARMOIRES DOIVENT PERMETTRE UN HAUT DEGRÉ DE PERSONNALISATION AUSSI BIEN AU NIVEAU DE L'ESTHÉTIQUE QUE DE L'ORGANISATION DES ESPACES INTÉRIEURS.

TOUT ÉLÉMENT D'AMEUBLEMENT DOMESTIQUE EST CARACTÉRISÉ PAR UNE DIMENSION FONCTIONNELLE UNIQUE QUE POLIFORM ESSAIE D'EXPLORER AU MIEUX ; POLIFORM Y ASSOCIE LA VALEUR AJOUTÉE DE LA QUALITÉ DU DESIGN ET DE LA CRÉATIVITÉ, FRUIT DE LA COLLABORATION DES PLUS

PRESTIGIEUX CONCEPTEURS ITALIENS ET INTERNATIONAUX.

LA QUALITÉ DU MADE IN ITALY

GRÂCE À UN RÉSEAU INDUSTRIEL COMPRENANT LES MEILLEURS FOURNISSEURS EUROPÉENS ET INTERNATIONAUX, TOUS LES PRODUITS POLIFORM SONT RÉALISÉS EN ITALIE.

CE SONT SURTOUT LEURS VALEURS DISTINCTIVES QUI FONT DE CHAQUE MEUBLE POLIFORM UN EXEMPLE À 100% DU « MADE IN ITALY » : UNE CRÉATIVITÉ SANS LIMITE, UNE TRADITION DANS LE MONDE DU MOBILIER DATANT DE 1942, UN SAVOIR-FAIRE TECHNOLOGIQUE CIBLÉ ET TOUJOURS À L'AVANT-GARDE. UN ENSEMBLE DE QUALITÉS FONDAMENTALES POUR UNE ENTREPRISE QUI SE MESURE SANS CESSE AU PUBLIC ET À SES EXIGENCES.

L'INNOVATION AU SERVICE DU GRAND PUBLIC

L'INNOVATION EST UNE QUALITÉ QUI A TOUJOURS FAIT PARTIE DE LA CULTURE DE PRODUCTION DE POLIFORM. TOUJOURS SOUCIEUSE DE SATISFAIRE LES EXIGENCES DU GRAND PUBLIC, LA SOCIÉTÉ N'A JAMAIS CESSÉ DE CONCENTRER SES RECHERCHES STYLISTIQUES ET TECHNOLOGIQUES SUR DES PROJETS TRÈS CONCRETS VISANT À GARANTIR UNE QUALITÉ ABSOLUE.

LE DEGRÉ D'INNOVATION DE POLIFORM SE MESURE À LA QUALITÉ DES MATIÈRES PREMIÈRES, TOUJOURS CONTRÔLÉES ET SOIGNEUSEMENT TESTÉES AINSI QU'À LA GRANDE ATTENTION CONSACRÉE À LA FIABILITÉ, À LA SÉCURITÉ ET À LA LONGÉVITÉ DES PRODUITS.

LA RECHERCHE STYLISTIQUE EST CONSTANTE ; ELLE VISE TOUJOURS À INTERPRÉTER AU MIEUX LES TENDANCES LES PLUS MODERNES DE L'HABITAT AINSI QU'À FOURNIR LA PLUS GRANDE LIBERTÉ D'ASSORTIMENT DES DIFFÉRENTS PRODUITS PROPOSÉS.

LA GARANTIE POLIFORM

LA GARANTIE EST VALABLE DEUX (2) ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT ET COUVRE LES DÉFAUTS DE FABRICATION D'ORIGINE. LA GARANTIE COURT À COMPTER DE LA DATE ATTESTÉE PAR LE REÇU FISCAL OU PAR LE CACHET DE GARANTIE ; VOUS DEVREZ PRODUIRE CES DOCUMENTS À CHAQUE DEMANDE D'INTERVENTION.

LA GARANTIE N'EST VALABLE QU'À L'ÉGARD DE L'ACHETEUR D'ORIGINE ET CORRESPONDRA À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉLÉMENTS DONT L'INUTILISABILITÉ OU LA DÉFÉCTUOSITÉ AURONT ÉTÉ CONSTATÉES DANS LE CADRE D'UN ESSAI OU RECONNUS COMME TELS PAR POLIFORM OU PAR LA PERSONNE QU'ELLE AURA DÉLÉGUÉE DURANT LA PÉRIODE DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE.

LA VARIATION NATURELLE DES BOIS, LES VARIATIONS DE TONALITÉS DES COULEURS CAUSÉES PAR UN ÉCLAIRAGE NATUREL OU ARTIFICIEL, LES VARIATIONS DE DIMENSIONS MINIMES PROVOQUÉES PAR DES TAUX D'HUMIDITÉ OU DE SÉCHERESSE ANORMAUX, LES VEINURES, LES NŒUDS AINSI QUE LES AUTRES CARACTÉRISTIQUES NATURELLES DES PRODUITS EN BOIS NE POURRONT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS.

EN CE QUI CONCERNE LES PEAUX ET LES CUIRS, LES MARQUES NATURELLES, LES RUGOSITÉS, LES DIFFÉRENTS DEGRÉS DE BRILLANCE ET DE TONALITÉ ÉVENTUELLEMENT PRÉSENTS ET, EN GÉNÉRAL, LES POINTS ET IMPERFECTIONS, LES PLIS DUES À LA NORMALE DILATATION PENDANT L'UTILISATIONNE SERONT PAS CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS MAIS COMME DES ÉLÉMENTS CARACTÉRISTIQUES D'UN PRODUIT NATUREL ET DE SON AUTHENTICITÉ.

DANS CERTAINS CAS (CUIR VIEILLI, CUIR NABUK ET CUIR VINTAGE, SURTOUT DANS LES COULEURS CLAIRES), CES CARACTÉRISTIQUES SONT TRÈS ÉVIDENTES, PARCE-QUE LE TYPE DE TANNAGE DE CES PEAUX TEND À METTRE EN ÉVIDENCE L'AUTHENTICITÉ DU PRODUIT ET NON À LA CACHER AVEC LE VERNIS OU L'IMPRIMERIE À PRESSION.

L'EFFET ABSORBANT DU CUIR NUBUCK DOIT ETRE CONSIDERE COMME UNE CARACTERISTIQUE DU PRODUIT.
DANS LE CAS DU CUIR NUBUCK ET VINTAGE, LE CONTACT PROLONGE AVEC LES GRAISSES DE L'EPIDERME ET DES CHEVEUX POURRAIT PROVOQUER DES TACHES FONCEES A LA LONGUE.

QUELQUES TYPOLOGIES DE TISSU ONT DES CARACTÉRISTIQUES DUES À LA COMPOSITION ET AU TYPE DE TRAVAIL, QUI NE SONT PAS À CONSIDÉRER COMME DES DÉFAUTS. PAR EXEMPLE: "NŒUD" OU "GRILLAGE" ET "EFFET FRIPÉ" DU LIN, "EFFET TACHÉ" OU "FRONCÉ" , L'"EFFET CLAIR/FONCÉ" ET L'"EFFET EMPREINTE" DES VELOURS ET CHENILLES.

EN CE QUI CONCERNE LES TISSUS, LES PEAUX OU LES CUIRS, LES LOTS DE PRODUCTION PEUVENT PRÉSENTER DES VARIATIONS DE TONALITÉ MINIMES QUE CE SOIT PAR RAPPORT À L'ÉCHANTILLON OU PAR RAPPORT AUX ÉLÉMENTS PRÉALABLEMENT OU ULTÉRIEUREMENT PRODUITS.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES PARTIES ENDOMMAGÉES SUITE À UNE MAUVAISE INSTALLATION OU À UNE INSTALLATION ERRONÉE DES MEUBLES, LES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT PROVOQUÉS PAR DES ÉVÉNEMENTS ACCIDENTELS COMME DES CHUTES, DES COUPS, DES CATASTROPHES NATURELLES, DES INCENDIES OU QUOI QU'IL EN SOIT TOUT DÉFAUT DONT LA CAUSE NE SERAIT PAS IMPUTABLE À UN DÉFAUT DE FABRICATION DU PRODUIT.

LA GARANTIE NE SERA PAS NON PLUS VALABLE SI LES PRODUITS ONT ÉTÉ DÉMONTÉS, MODIFIÉS OU RÉPARÉS PAR DES PERSONNES AUTRES QUE LE PERSONNEL AUTORISÉ PAR POLIFORM.

LES DOMMAGES DUS À UN MAUVAIS ENTRETIEN OU À UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DU PRODUIT NE SERONT PAS CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS DE FABRICATION. LE MANUEL D'UTILISATION ET LE MANUEL D'ENTRETIEN INDIQUENT LES PRINCIPALES PRÉCAUTIONS QUI DEVRONT ÊTRE PRISES ; EN CAS DE DOUTES OU SI VOUS SOUHAITEZ OBTENIR DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ CONTACTER LE REVENDEUR AUPRÈS DUQUEL VOUS AVEZ EFFECTUÉ L'ACHAT.

LES DISPOSITIONS LÉGALES S'APPLIQUERONT POUR TOUS LES ÉVÉNEMENTS N'AYANT PAS ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVUS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE.

LE SAVOIR-FAIRE POLIFORM

CONNAÎTRE LES DÉTAILS DE VOTRE MEUBLE VOUS AIDERA À APPRÉCIER ENCORE PLUS SA VALEUR. LES PRODUITS POLIFORM SONT RÉALISÉS À L'AIDE DES MEILLEURES MATIÈRES PREMIÈRES ET GRÂCE AUX TECHNOLOGIES LES PLUS MODERNES ; LA PLUS GRANDE ATTENTION A ÉTÉ ACCORDÉE AU RESPECT DES NORMES EN VIGUEUR EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

LES NORMES DE SÉCURITÉ

POLIFORM UTILISE DES PANNEAUX DE PARTICULES DE BOIS DE CLASSE EPF-S E0.5, C'EST-À-DIRE LES PANNEAUX LES PLUS SÛRS AU REGARD DES NORMES EUROPÉENNES EN120, ET EN 717-2 RELATIVES AU CONTENU ET À L'ÉMISSION DE FORMALDÉHYDE. EN CE QUI CONCERNE LES LAQUÉS, POLIFORM N'UTILISE QUE DES VERNIS AU POLYURÉTHANE NE CONTENANT AUCUN DES MÉTAUX LOURDS OU DES CARBONES ORGANIQUES VOLATILES (C.O.V.) RELEVANT DES DIFFÉRENTES CLASSES VISÉES PAR LE TABLEAU A1 DU DÉCRET MINISTÉRIEL DU 12/07/30 ET/OU DES CLASSES I ET II DU TABLEAU D DU DÉCRET MINISTÉRIEL DU 12/07/90.

MATIÈRES STRUCTURELLES

BOIS MASSIF

COUPE SOUS – CORTICALE DES TRONCS D'ARBRE, À PROXIMITÉ DES CERNES LES PLUS INTERNES ET LES PLUS SOMBRES ; ELLE EST ÉGALEMENT APPELÉE DURAMEN. PAR BOIS MASSIF ON ENTEND LE VÉRITABLE BOIS ; IL EST BEAUCOUP PLUS NOBLE QUE LES PANNEAUX CONSTITUÉS DE PARTICULES DE BOIS AGGLOMÉRÉES OU QUE LES BOIS MULTIPLIS.

PANNEAU EN PARTICULES DE BOIS (AGGLOMÉRÉ)

PANNEAU À BASE DE BOIS CONSTITUÉ DE PARTICULES DE BOIS (ÉCLATS, FRAGMENTS ETC.) LIÉES ENTRE ELLES PAR COLLAGE À L'AIDE DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES THERMODURCISSABLES PUIS PRESSÉES À CHAUD. LE PANNEAU AGGLOMÉRÉ EXPLOITE LES ASSOCIATIONS DE BOIS MOINS NOBLES QUE LE BOIS MASSIF AINSI QUE LES SOUS-PRODUITS ISSUS D'AUTRES FABRICATIONS : L'AGGLOMÉRÉ EST DE CE FAIT UN BOIS TRÈS INTÉRESSANT DU POINT DE VUE ÉCOLOGIQUE.

PANNEAU DE FIBRES DE MOYENNE DENSITÉ (MDF)

PANNEAU À BASE DE BOIS CONSTITUÉ DE FIBRES OU DE FAISCEAUX DE FIBRES DE BOIS OBTENUS PAR DÉFIBRATION THERMOMÉCANIQUE À HAUTE TEMPÉRATURE. LES FIBRES SONT LIÉES ENTRE ELLES PAR COLLAGE À L'AIDE DE RÉSINES SYNTHÉTIQUES THERMODURCISSABLES.

BOIS PLAQUÉ OU TRANCHÉ

ON ENTEND PAR BOIS TRANCHÉ (OU BOIS PLAQUÉ) LES FINES FEUILLES DE BOIS DONT L'ÉPAISSEUR VARIE DE 3 À 30 DIXIÈMES DE MILLIMÈTRE. L'EXPRESSION BOIS TRANCHÉ DÉRIVE JUSTEMENT DU FAIT QUE LE TRONC EST TRANCHÉ À L'AIDE D'UNE LAME QUI - SANS PRODUIRE DE SCIURE - COUPE LE TRONC DE MANIÈRE LONGITUDINALE ; LES FEUILLES DE PLACAGE TRANCHÉES SONT ENSUITE AJOUTÉES LES UNES AUX AUTRES, COLLÉES PUIS PRESSÉES SUR DU BOIS MOINS NOBLE ET/OU DES PANNEAUX BRUTS DE TOUTE SORTE (PANNEAU MULTIPLIS, AGGLOMÉRÉ, LATTÉ, CONTREPLAQUÉ, ALVÉOLAIRE, ETC.). L'UTILISATION DE FEUILLES DE PLACAGE TRANCHÉES PERMET D'OBTENIR DES PRODUITS EN BOIS PLUS STABLES ET DE DIMINUER LES RISQUES DE PIQÛRES DE VERS. PLUS HOMOGÈNES, CES FEUILLES PERMETTENT D'OPTIMISER LE CHOIX DES PARTIES APPARENTES. L'UTILISATION DE FEUILLES DE PLACAGE TRANCHÉES PERMET ÉGALEMENT DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES LIÉES À UNE EXPLOITATION RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT DES RESSOURCES EN BOIS.

LAQUÉS BRILLANT/MAT

PANNEAUX EN FIBRE DE BOIS ENNOBLIS ET REVÊTUS DE POLYESTER SUR LA FAÇADE AVANT ; ILS SONT ENSUITE LAQUÉS DES DEUX CÔTÉS AVEC DES VERNIS À BASE DE POLYMÈRES POLYURÉTHANIQUES DE POIDS MOLÉCULAIRE ÉLEVÉ. CES PANNEAUX SONT CARACTÉRISÉS PAR UNE GRANDE STABILITÉ EN TERMES DE DIMENSIONS.

ALUMINIUM

MÉTAL DUCTILE DE COULEUR ARGENTÉE. IL SE DISTINGUE ESSENTIELLEMENT PAR SA RÉSISTANCE À L'OXYDATION, PAR SA DURETÉ ET PAR SA LÉGÈRETÉ : DES QUALITÉS QUI PERMETTENT DE L'UTILISER POUR CRÉER DES ÉLÉMENTS STRUCTURELS À LA FOIS SOLIDES ET LÉGERS. L'ALUMINIUM BRUT SUBIT DIFFÉRENTS PROCÉDÉS INDUSTRIELS TELS QUE LA FUSION, LE FORGEAGE ET LE MOULAGE.
GRANIT, LE BLANC DE CARRARE ET LE NOIR ABSOLU.

REMBOURRAGES

POLYURÉTHANE EXPANSÉ

IL S'AGIT D'UNE MATIÈRE POLYMÈRE SOLIDE ET ÉLASTIQUE DONT LA STRUCTURE CELLULAIRE EST OUVERTE. L'ÉTAT ACTUEL DES CONNAISSANCES PERMET D'AFFIRMER QUE LES MOUSSES EN POLYURÉTHANE SOUPLE NE COMPORTENT AUCUN RISQUE TOXICOLOGIQUE. CES PRODUITS SONT COMBUSTIBLES ET PAR CONSÉQUENT ILS NE DOIVENT PAS ÊTRE EXPOSÉS À DES SOURCES D'ALLUMAGE. LES POLYURÉTHANES UTILISÉS POUR LE REMBOURRAGE DES CANAPÉS ONT DES DENSITÉS DIVERSES : CES DIFFÉRENCES DE DENSITÉ PERMETTENT UNE PLUS GRANDE CONCENTRATION DES CELLULES AUX ENDROITS SOUMIS AUX CONTRAINTES DE POIDS MAJEURES.

POLYURÉTHANE MOULÉ

LA TECHNOLOGIE DE MOULAGE À FROID PERMET DE DONNER À LA MOUSSE DE POLYURÉTHANE N'IMPORTE QUELLE FORME. GRÂCE À LA MÉMOIRE QUI CARACTÉRISE CE MATÉRIAU, LA FORME OBTENUE RESTE INVARIABLE DÈS LA FIN DU MOULAGE. UN BON DOSAGE DES COMPOSANTS PERMET D'OBTENIR UN MOELLEUX ADAPTÉ À TOUTES LES EXIGENCES DE CONFORT. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE D'INCORPORER LES ÉLÉMENTS STRUCTURELS DE L'ASSISE LORS DU MOULAGE DE MANIÈRE À OBTENIR DES ENSEMBLES AUTOPORTANTS.

POLYURÉTHANE DOUBLE DENSITÉ IMPRIMÉS

LE PROCESSUS EST PAREIL À CELLE DU POLYURÉTHANE MOULÉ MAIS, À L'AIDE DE MOULES SPÉCIAUX DÉVELOPPÉS PAR NOUS AVEC DES PIÈCES FAUSSES, ON PEUT OBTENIR UN MATÉRIAU À DEUX DENSITÉS DIFFÉRENTES CO-MOULÉE.

POLYURÉTHANE CO-MOULÉE AVEC LA CUIR

LE PROCESSUS EST PAREIL À CELLE DU POLYURÉTHANE MOULÉ MAIS, À L'AIDE DE MOULES SPÉCIAUX DÉVELOPPÉS PAR NOUS, ON PEUT OBTENIR UN PIÉCE REVÊTU DE CUIR PENDANT LE MOULAGE.

PLUMES

REMBOURRAGE CONSTITUÉ DE PLUMES D'OISEAUX AQUATIQUES, PLUS PARTICULIÈREMENT DE PLUMAGE D'OIES. LES PLUMES SONT UN EXCELLENT ISOLANT THERMIQUE. ELLES PERMETTENT UNE TRANSPIRATION NATURELLE DES CORPS ET ELLES ABSORBENT L'HUMIDITÉ TOUT EN GARANTISSANT UNE ÉVAPORATION LENTE : UN VERITABLE MICROCLIMAT IDÉAL POUR L'ORGANISME. LES PLUMES SONT ANALLERGIQUES : LES ACARIENS, PRINCIPAUX RESPONSABLES DES ALLERGIES, PRÉFÈRENT EN EFFET LA LAINE ET LE COTON AUX PLUMES. ELLES PEUVENT SUPPORTER UNE PRESSION ÉGALE À 80 000 FOIS LEUR POIDS SANS SUBIR LA MOINDRE DÉFORMATION.

DUVET

REMBOURRAGE CONSTITUÉ DE PLUMES D'OISEAUX AQUATIQUES. LA FORME DU DUVET EST CELLE D'UN VÉRITABLE FLOCON. IL EST DOTÉ D'UN NOYAU CENTRAL (CALAMUS), POINT D'ORIGINE DE NOMBREUSES BARBULES. LE DUVET, QUI NAÎT SOUS LES AILES, SUR LE VENTRE ET SOUS LE COU DES VOLATILES, EST LA PARTIE LA PLUS NOBLE DU PLUMAGE ET SE DISTINGUE PAR SES GRANDES PROPRIÉTÉS THERMORÉGULATRICES. LE DUVET GARANTIT UNE ISOLATION THERMIQUE EXCEPTIONNELLE AINSI QU'UNE GRANDE LÉGÈRETÉ : CINQ À SIX GRAMMES DE DUVET SUFFISENT PAR EXEMPLE À REMPLIR UN VOLUME D'UN DÉCIMÈTRE CUBE ; DEUX À TROIS FOIS CE POIDS SONT NÉCESSAIRES LORSQU'IL S'AGIT DE LAINE OU DE

REMBOURRAGES

POLYESTER. D'UN POINT DE VUE PHYSIQUE, LA RÉTENTION DE LA CHALEUR DÉPEND D'UNE BONNE ISOLATION VIS-À-VIS DE L'EXTÉRIEUR ; CELLE-CI EST ESSENTIELLEMENT DUE À L'AIR ET ENSUITE À LA MATIÈRE INTERNE UTILISÉE. DU FAIT DE LEUR CAPACITÉ D'ABSORPTION ET DE RÉTENTION DE GROS VOLUMES D'AIR SOUS FORME D'INNOMBRABLES POCHES, LES DUVETS SE POSENT COMME LES ISOLANTS NATURELS PAR EXCELLENCE. LE DUVET EST ÉGALEMENT CARACTÉRISÉ PAR DES PROPRIÉTÉS ÉLEVÉES DE RÉSILIENCE, DE COMPRESSION ET DE RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ ; LE DUVET ABSORBE L'HUMIDITÉ ET LA DIFFUSE A L'EXTÉRIEUR, UN REMARQUABLE ATOUT PHYSIOLOGIQUE POUR LE CORPS HUMAIN.

REVÊTEMENTS

LAINE ET DRAP

FIBRE TEXTILE NATURELLE OBTENUE À PARTIR DE LA TOISON DES OVINS ET DES CAMÉLIDÉS. DU FAIT DE LA DENSITÉ DE L'ONDULATION DES FIBRES ET DE LA PARTICULARITÉ DE SA STRUCTURE, CETTE FIBRE TEXTILE SE CARACTÉRISE PAR DES PROPRIÉTÉS ÉLEVÉES DE RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ (ELLE ABSORBE JUSQU'À 30% DE SON POIDS EN EAU) ; DOTÉE D'UN FORT POUVOIR ISOLANT, ELLE FAIT PREVUE D'UNE GRANDE ÉLASTICITÉ ET D'UNE FORTE RÉSISTANCE À L'USURE ET À LA FLAMME. LE TISSU QUE L'ON OBTIENT À PARTIR DE CETTE FIBRE - COMMUNÉMENT APPELÉ DRAP - EST UN FILÉ DE LAINE CARDÉE ; TOUJOURS FOULÉ, IL PEUT ÉGALEMENT ÊTRE GRATTÉ.

LIN

FIBRE VÉGÉTALE COMPOSITE OBTENUE Á PARTIR DU LIBER (ÉCORCE SUPERFICIELLE) DU LINUM USITATISSIMUM ; 70% DE SA MASSE ENVIRON EST COMPOSÉ DE CELLULOSE. C'EST UNE FIBRE À LA FOIS LÉGÈRE, RÉSISTANTE À L'USURE ET MOELLEUSE. DU FAIT DE LA PARTICULARITÉ DE SA STRUCTURE MOLÉCULAIRE, LE LIN ABSORBE JUSQU'À 20% DE SON POIDS EN EAU SANS QUE LE CORPS NE RESSENTE AUCUNE HUMIDITÉ. CETTE PARTICULARITÉ FAIT DU LIN UNE MATIÈRE PARTICULIÈREMENT INDIQUÉE POUR LES TISSUS QUI SE TROUVENT EN CONTACT DIRECT AVEC LA PEAU. DU FAIT DE SES PROPRIÉTÉS ANALLERGIQUES, TRANSPIRANTES ET ANTISTATIQUES, LE LIN SE POSE COMME LE TISSU DU LINGE DE LITERIE PAR EXCELLENCE.

COTON

FIBRE VÉGÉTALE QUI ENTOURE LES GRAINES DU COTONNIER OU GOSSYPIUM. LA FIBRE DE COTON EST DÉPOURVUE DE CONDUCTIVITÉ ÉLECTROSTATIQUE, ELLE NE SE FEUTRE PAS ET SE DISTINGUE PAR UNE CAPACITÉ DE RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ TRES ÉLEVÉE. LE COTON N'IRRITE PAS LA PEAU, EST ANALLERGIQUE ET PEUT ÊTRE REPASSÉ À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES. LE COTON EST, APRÈS LE LIN ET LA LAINE, LA FIBRE TEXTILE LA PLUS ANCIENNE. C'EST LA LONGUEUR DE LA FIBRE QUI EN DÉTERMINE LA QUALITÉ : PLUS ELLE EST LONGUE ET PLUS LE COTON EST BRILLANT, RÉSISTANT ET NOBLE.

CHANVRE

FIBRE VÉGÉTALE OBTENUE À PARTIR DU TRONC DE LA PLANTE CANNABIS SATIVA. CARACTERISÉ PAR UN ASPECT ET UN TOUCHER SIMILAIRE À CELUI DU LIN, LE CHANVRE EST LE TISSU NATUREL QUI RÉSISTE LE MIEUX À L'HUMIDITÉ.

REVÊTEMENTS

JUTE

FIBRE VÉGÉTALE OBTENUE À PARTIR DE L'ÉCORCE DES PLANTES DE LA FAMILLE CORCHORUS. LA FIBRE, DOTÉE D'UNE GRANDE CAPACITÉ DE RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ, EST RUGUEUSE ET RÉSISTANTE. SON FILÉ EST LUI AUSSI RUGUEUX, RAIDE ET TRÈS RÉSISTANT.

VELOURS

TISSU DONT LES FILS DE COUPE SONT RÉPARTIS DE MANIÈRE TRÈS UNIFORME ; SON CORPS DENSE ET RAS LUI CONFÈRE SON TOUCHER UNIQUE. IL EST TRAVAILLÉ SUR UNE MACHINE À TISSER À DEUX SYSTÈMES DE CHAÎNES. LES DEUX CHAÎNES SONT ENSUITE COUPÉES ET LES DEUX LONGUEURS DE TISSU SONT ENROULÉES AUTOUR DE ROULEAUX DE PRÉHENSION SÉPARÉS. LE VELOURS PEUT ÊTRE FABRIQUÉ EN UTILISANT PLUSIEURS SORTES DE FIBRES DIFFÉRENTES, NOTAMMENT LA SOIE ET LE COTON.

SOIE

FIBRE NATURELLE PROTÉINIQUE D'ORIGINE ANIMALE OBTENUE À PARTIR DU COCON DES CHENILLES DE VERS À SOIE (OU BOMBYX DU MÛRIER). AU MICROSCOPE, LA FIBRE A UN ASPECT RÉGULIER TRÈS SEMBLABLE AUX FIBRES CHIMIQUES. LA LONGUEUR DU FILAMENT EST L'UNE DES CARACTÉRISTIQUES DISTINCTIVES DE LA SOIE : ELLE ATTEINT FACILEMENT 700 À 800 MÈTRES. CET ASPECT FAIT D'ELLE LA PLUS LONGUE FIBRE ANIMALE. IL EXISTE QUATRE TYPOLOGIES DE TISSUS DE SOIE : LES TOILES OU ARMURE TAFFETAS, L'ARMURE SERGÉE OU EN DIAGONALE, L'ARMURE SATIN ET LES JACQUARDS. LA SOIE EST LA PLUS NOBLE, LA PLUS MOELLEUSE ET LA PLUS FINE DES FIBRES NATURELLES ; PARTICULIÈREMENT LÉGÈRE EN ÉTÉ, ELLE GARDE LA CHALEUR EN HIVER.

TISSUS MIXTES

DEUX OU PLUSIEURS FIBRES DIFFÉRENTES PEUVENT ÊTRE EMPLOYÉES POUR UNE MÊME ÉTOFFE : PAR EXEMPLE LE COTON ET LA LAINE, LA LAINE ET L'ACRYLIQUE ETC. CES TISSUS MIXTES ONT DES CARACTÉRISTIQUES DIFFÉRENTES EN FONCTION DES FIBRES QUI LES COMPOSENT ET DE LA PART DE CHACUNE D'ELLES DANS LE MÉLANGE. EN GÉNÉRAL, LE MÉLANGE DES FIBRES PERMET D'OBTENIR UN TISSU QUI CONSERVE LES QUALITÉS PRINCIPALES DE TOUTES LES FIBRES QUI LE COMPOSENT : EN MÉLANGEANT DU COTON ET DES FIBRES SYNTHÉTIQUES, ON AUGMENTE LA RÉSISTANCE AU FROISSEMENT DU TISSU.

FIBRES CHIMIQUES ARTIFICIELLES ET SYNTHÉTIQUES

LES FIBRES CHIMIQUES ARTIFICIELLES S'OBTIENNENT EN TRAITANT LA CELLULOSE NATURELLE PRÉSENTE DANS DIFFÉRENTES PLANTES (IL S'AGIT DE LA MÊME CELLULOSE QUE CELLE QUI CONSTITUE LES FIBRES VÉGÉTALES) ; APRÈS AVOIR ÉTÉ DÛMENT TRANSFORMÉE PUIS DISSOUTE À L'AIDE DE SOLVANTS, CELLE-CI EST FILÉE SOUS FORME DE FIBRE TEXTILE À FIL CONTINU OU EN FLOCON. LA FAMILLE DE CES FIBRES COMPREND : LE MODAL, L'ACÉTATE, LE CUPRO, LE LYOCELL, LA VISCOSE. LES FIBRES CHIMIQUES SYNTHÉTIQUES SONT DÉRIVÉES DE SUBSTANCES ORGANIQUES DE SYNTHÈSE ; LA POLYMÉRISATION PERMET D'OBTENIR DE LONGUES CHAÎNES MOLÉCULAIRES (MACRO-MOLÉCULES) QUI PEUVENT ÊTRE FILÉES SOUS FORME DE FIL CONTINU OU DE FLOCON (FIBRE DISCONTINUE). LA FAMILLE DE CES FIBRES COMPREND : L'ACRYLIQUE, LE MODACRYLIQUE, LE POLYAMIDE, LE POLYESTER, LE POLYPROPYLÈNE, LE POLYURÉTHANE.

VISCOSE

FIBRE TEXTILE ARTIFICIELLE INVENTÉE EN 1883. FILÉ DE CELLULOSE POUVANT ÊTRE UTILISÉ EN FIL CONTINU OU EN FLOCON (ÉGALEMENT APPELÉE RAYONNE). SES PROPRIÉTÉS FORMELLES SONT TRÈS SIMILAIRES À CELLES DE LA SOIE : CONFORT CARACTÉRISTIQUE DES FIBRES VÉGÉTALES, BONNE RÉSISTANCE À L'USURE (À L'ÉTAT SEC) ET GRANDE CAPACITÉ DE RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ. LA VISCOSE EST ÉGALEMENT UTILISÉE MÉLANGÉE AVEC D'AUTRES FIBRES NATURELLES OU SYNTHÉTIQUES.

REVÊTEMENTS

MODACRYLIQUE

FIBRE SYNTHÉTIQUE OBTENUE À PARTIR DE MACRO-MOLÉCULES CONSTITUÉES D'AU MOINS 50 % D'ACRYLONITRILE, ON LA TROUVE GÉNÉRALEMENT SOUS FORME DE FLOCONS. ELLE SE CARACTÉRISE PAR UNE RÉSISTANCE TRÈS ÉLEVÉE À LA FLAMME ET DES QUALITÉS TACTILES TRÈS PROCHES DE LA FIBRE ACRYLIQUE. ELLE SE DISTINGUE ÉGALEMENT PAR UNE SOLIDITÉ, UNE STABILITÉ EN TERMES DE DIMENSIONS ET UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À LA LUMIÈRE ET AU LAVAGE. MOELLEUSE AU TOUCHER, ELLE EST CARACTÉRISÉE PAR UNE TRÈS GRANDE TENUE ET UN EXCELLENT MAINTIEN DE LA BRILLANCE DES COULEURS AINSI QUE PAR UNE TRÈS BONNE RÉSISTANCE AUX AGENTS CHIMIQUES. FACILE À ENTRETENIR, CETTE FIBRE A UN TRÈS FORT POUVOIR ISOLANT ET N'EST PAS TOXIQUE.

POLYAMIDE (NYLON)

FIBRE SYNTHÉTIQUE OBTENUE À PARTIR DE MACRO-MOLÉCULES LINÉAIRES PRÉSENTANT DANS LEUR CHAÎNE DES LIENS AMIDÉS RÉCURRENTS AVEC UNE UNION D'AU MOINS 85 % DE CES DERNIERS À DES GROUPES ALIPHATIQUES OU À UN CYCLE ALIPHATIQUE. ELLE EST UTILISÉE EN FIL CONTINU OU EN FLOCON. CETTE FIBRE SE DISTINGUE PAR SA GRANDE RÉSISTANCE À LA RUPTURE, À LA DÉFORMATION (EXCELLENTE RÉCUPERATION ÉLASTIQUE) ET À L'ABRASION. FACILE À ENTRETENIR (LAVAGE, SÉCHAGE, AUCUNE NÉCESSITÉ DE REPASSAGE), LE NYLON EST ÉGALEMENT PARTICULIÈREMENT FACILE À TEINDRE ET EST INFROISSABLE.

TREVIRA (PET)

(POLYÉTHYLÈNE TÉRÉPHTALATE) FIBRE SYNTHÉTIQUE OBTENUE À PARTIR DE MACRO-MOLÉCULES CONSTITUÉES DE POLYESTER ; ON LA TROUVE SOIT EN FLOCON SOIT EN FIL LISSE OU EN FIL GONFLANT. TREVIRA EST L'UNE DE SES DÉNOMINATIONS COMMERCIALES. CETTE FIBRE FAIT PREUVE D'UNE EXCELLENTE LONGÉVITÉ ; FACILE À ENTRETENIR, ELLE RÉSISTE TRÈS BIEN À LA LUMIÈRE, À L'HUMIDITÉ ET AUX MICRO-ORGANISMES.

SIMILCUIR

LE SIMILCUIR (OU FAUX CUIR OU VIN-CUIR) EST UN TISSU ÉCOLOGIQUE SPÉCIAL SEMBLABLE AU CUIR OU À LA CROÛTE DE CUIR N'ÉTANT PAS RÉALISÉ AVEC UN MATÉRIEL ANIMAL.
IL PEUT ÊTRE COMPOSÉ D'UN TISSU OU D'UN JERSEY SUR LEQUEL EST ÉTALÉ UN MATÉRIEL PLASTIQUE POUR SIMULER LA SURFACE DU CUIR.
AU TOUCHER IL PEUT APPARAÎTRE LISSE OU RÊCHE AVEC DES NERVURES OU DES CARACTÉRISTIQUES SUPERFICIELLES TYPIQUES DES PEAUX TANNÉES DES DIFFÉRENTS ANIMAUX.
LES COULEURS VONT DE L'IMITATION DU NATUREL, SOIT EN COULEUR UNIE SOIT AVEC DES NUANCES ET DES TACHES EN IMITATION DU VRAI, AUX DESSINS ET TONALITÉS QUI SUIVENT LES LOIS DE LA MODE.
L'SIMILCUIREST FACILE À ENTRETENIR ET GARANTIT UNE DURÉE EXCELLENTE DANS LE TEMPS EN MAINTENANT INALTÉRÉES SES CARACTÉRISTIQUES.

CRÛTE DE CUIR

MEMBRANE DE NATURE PROTÉINIQUE OBTENUE À PARTIR DE LE CUIR DES BOVINS ET QUI EST RENDUE INALTÉRABLE À L'AIDE D'UN TRAITEMENT SPÉCIAL. LE PROCÉDÉ, APPELÉ TANNAGE, CONSISTE À ÉLIMINER LA COUCHE DE SURFACE AINSI QUE LE TISSU CONJONCTIF SOUS-CUTANÉ (HYPODERME). LA COUCHE PRIMORDIALE, LE DERME, EST CONSTITUÉE DE FAISCEAUX DE FIBRES CONJONCTIVES ÉLASTIQUES.
LA PARTIE SUPÉRIEURE DU DERME, LA FLEUR, PERMET DE DISTINGUER LES CUIRS NOBLES ; ILS SONT ALORS APPELÉS «CUIRS PLEINE FLEUR ».

REVÊTEMENTS

CUIR

MEMBRANE DE NATURE PROTÉINIQUE OBTENUE À PARTIR DE LA PEAU DES BOVINS ET SOUMISE AU PROCÉDÉ DE TANNAGE. L'ÉPAISSEUR DES PEAUX EST PLUS FINE ET PLUS LÉGÈRE QUE CELLE DES CRÛTE DE CUIR.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES. ON DONNE DES RENSEIGNEMENTS QUI PEUVENT VOUS AIDER À MIEUX COMPRENDRE LES CARACTÉRISTIQUES DES CUIRS CI-DESSOUS. LE CUIR, COMME LE MOT SOUS-ENTENDE, DÉRIVENT DE L'ÉPIDERME DES ANIMAUX, QUI EST CONSTITUÉE PAR DIFFÉRENTES COUCHES ET ORIGINAIREMENT IL A UN ÉPAISSEUR DE ENVIRON 1 CM.

QUALITÉ. QUAND ON PARLE DE FLEUR, ON SE RÉFÈRE À LA COUCHE LA PLUS SUPERFICIELLE DE L'ÉPIDERME, QUI GARDE LES CARACTÉRISTIQUES NATURELLES DE GRAIN, VEINES ET VELOUTÉ (PLUS OU MOINS MARQUÉS). LA DIMENSION DU GRAIN NE DÉTERMINE PAS LA QUALITÉ DU CUIR, MAIS ELLE EST PLUTÔT LA CONSÉQUENCE DE CHOIX ESTHÉTIQUES. DANS LE CAS DE CUIRS DE BON MARCHÉ, ON UTILISE DES COUCHES PLUS INTERNES, QUI SONT TRAVAILLÉES POUR REPRODUIRE LES CARACTÉRISTIQUES NATURELLES DU CUIR (GRÉSAGE ET ÉTAMPAGE À PRESSION DU GRAIN).

PROVENANCE. LA PROVENANCE EUROPÉENNE DES CUIRS EST SANS DOUTE À PRÉFÉRER À CELLE EXOTIQUE OU D'OUTRE-ATLANTIQUE (LESQUELS PRÉSENTENT PLUS DES DÉFECTUOSITÉS DUES AUX CICATRICES ET PIQÛRES D'INSECTES PAR SUITE DE L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL EN LIBERTÉ).

TANNAGE MINÉRAL. LE TANNAGE, UN PROCÉDÉ POUR PRÉSERVER LE CUIR DE LA NATURELLE DÉCROISSANCE ORGANIQUE, SERT AUSSI À EXALTER SON MOELLEUX, LA COULEUR, L'ÉCLAT ET LA LUMINOSITÉ. NORMALEMENT ON LE FAIT UTILISANT DES SELS DE CHROME ET SEULEMENT DANS LE CAS DE CUIRS D'UNE QUALITÉ ÉLEVÉE ON CONTINUE AVEC UN AUTRE TANNAGE VÉGÉTAL, POUR OBTENIR UN EFFET LE PLUS NATUREL POSSIBLE.

TEINTURE. LA TEINTURE, QUI SERT POUR OBTENIR TOUS LES DIFFÉRENTES COULEURS À PARTIR DE CELLE NATURELLE, EST RÉALISÉE PAR LE PLONGEMENT DES CUIRS EN TONNEAUX AVEC LE COLORANT: DANS NOTRE CAS ON UTILISE TOUJOURS L'ANILINE AVEC TEINTURE PASSANTE SUR TOUT L'ÉPAISSEUR (À PRÉFÉRER À LA TEINTURE SUPERFICIELLE).

SÉCHAGE. NORMALEMENT LE SÉCHAGE EST EFFECTUÉ SUR CADRES DANS LES FOURS, POUR LES CUIRS LES PLUS PRISÉS ON LE FAIT NATURELLEMENT EN PLEIN AIR.

GRAIN. LE GRAIN NATUREL (NON IMPRIMÉ) ET L'ABSENCE DE GRÉSAGE (UNE SORTE DE DRESSAGE) TÉMOIGNENT QUE LE CUIR FLEUR (OU PLEIN FLEUR) DE BONNE QUALITÉ N'A PAS BESOIN D'AUTRES TRAVAUX DE CORRECTION ET RETOUCHES.

FINITION. LE TRAVAIL MEILLEUR DE DERNIÈRE MAIN, QUI DÉTERMINE APRÈS LE RÉEL ASPECT DU CUIR, EST CELUI À L'ANILINE, QUI DONNE UN ASPECT PLUS NATUREL MAIS AUSSI PLUS DÉLICAT. LA FINITION AVEC RÉSINES POLYURÉTHANIQUES GARANTI EAU CONTRAIRE UNE UNIFORMITÉ ET UNE RÉSISTANCE MAJEURE PENDANT L'UTILISATION.

ÉPAISSEUR ET DIMENSION. UNE ÉPAISSEUR PLUS GRANDE DÉTERMINE UN CUIR MEILLEUR, AINSI COMME LES GRANDES DIMENSIONS SONT À PRÉFÉRER, PUISQUE ON A MOINS DES GASPILLES.

REVÊTEMENTS

CUIR CATÉGORIE P

- CUIRS BOUVILLON
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- TEINTURE PASSANTE EN TONNEAUX À L'ANILINE
- SÉCHAGE SUR CADRE
- GRAIN IMPRIMÉ
- LÉGÈREMENT GRÉSÉ
- FINITION AVEC RÉSINE POLYURÉTHANIQUE
- ÉPAISSEUR 1,0/1,2 MM
- DIMENSION MOYENNE 4,5/5,0 MC

CUIR COLORS CATÉGORIE S

- CUIRS BOVIN FLEUR
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- CONCIA AI SALI DI CROMO
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- TEINTURE PASSANTE EN TONNEAUX À L'ANILINE
- GRAIN NATUREL FIN
- NON GRÉSÉ
- FINITION AVEC RÉSINE POLYURÉTHANIQUE
- ÉPAISSEUR 1,0/1,2 MM
- DIMENSION MOYENNE 5,00/5,50 MC

CUIR SUPER CATÉGORIE S

- CUIRS BOVIN FLEUR
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- TEINTURE PASSANTE
- GRAIN NATUREL FIN
- NON GRÉSÉ
- FINITION LÉGÈREMENT PIGMENTÉE
- ÉPAISSEUR 2,0/2,3 MM
- DIMENSION MOYENNE 5,00 MC

CUIR SPECIAL CATÉGORIE X

- CUIRS BOVIN FLEUR
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- TEINTURE PASSANTE
- GRAIN NATUREL FIN
- LÉGÈREMENT CORRIGÉE
- FINITION PIGMENTÉE
- ÉPAISSEUR 1,2/1,4 MM
- DIMENSION MOYENNE 5,00/5,50 MQ

CUIR VIEILLI CATÉGORIE Y

- CUIRS TAUREAUX FLEUR
- PROVENANCE NORD EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME ET UN AUTRE TANNAGE VÉGÉTAL
- TEINTURE PASSANTE EN TONNEAUX À L'ANILINE
- SÉCHAGE AU NATUREL
- GRAIN NATUREL
- NON GRÉSÉ
- FINITION À L'ANILINE
- ÉPAISSEUR 1,3/1,4 MM
- DIMENSION MOYENNE 5,00/5,50 MC

CUIR VINTAGE CATÉGORIE S

- CUIRS BOVIN ÈMERI AVEC NUAGES
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- GRAIN NATUREL
- COLEUR AVEC EFFET PÂLISSANTE (PULL-UP)
- FINITION PIGMENTÉE EFFET ANTIQUE
- TRAITÉ AVEC HUILE HIDROFUGE
- ÉPAISSEUR 1,4/1,5 MM
- DIMENSION MOYENNE 4,40/4,80 MQ

CUIR NABUK CATÉGORIE Y

- CUIRS BOUVILLON
- PROVENANCE EUROPÉENNE
- TANNAGE AUX SELS DE CHROME
- TEINTURE PASSANTE EN TONNEAUX À L'ANILINE
- SÉCHAGE AU NATUREL
- GRAIN NATUREL
- GRÉSÉ
- 3M SCOTCHGARD
- ÉPAISSEUR 1,2/1,4 MM
- DIMENSION MOYENNE 4,50/5,00 MQ

CONSEIL POUR UN ENTRETIEN OPTIMAL SUR LE LONG TERME

LES CONSIGNES SUIVANTES, CLASSÉES PAR MATÉRIAUX, VOUS INDIQUERONT LES MÉTHODES À SUIVRE POUR BIEN ENTRETENIR VOTRE MEUBLE POLIFORM SUR LE LONG TERME. N'UTILISER QUE LES PRODUITS DE NETTOYAGE RECOMMANDÉS ; DE MANIÈRE GÉNÉRALE, ÉVITER TOUT DÉTERGENT TROP AGRESSIF OU ABRASIF ; VOUS POURREZ AINSI PROFITER DURANT DE NOMBREUSES ANNÉES DE LA QUALITÉ POLIFORM.

ENTRETIEN PARTIES STRUCTURELLES EN BOIS OU EN MÉTAL

NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER UN DÉTERGENT NEUTRE.
SUR LES COMPOSANTS MÉTALLIQUES IL SUFFIT DE PASSER PÉRIODIQUEMENT UN CHIFFON HUMIDE. LES PRODUITS CONTENANT DE L'ACÉTONE, LES DILUANTS, L'AMMONIAQUE, LES DÉTERSIFS ABRASIFS OU LES CIRAGES POUR MEUBLES SONT À ÉVITER.

ENTRETIEN DES PARTIES LAQUÉES

NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER UN DÉTERGENT NEUTRE.
LES PRODUITS CONTENANT DE L'ACÉTONE, LES DILUANTS, L'AMMONIAQUE, LES DÉTERSIFS ABRASIFS OU LES CIRES POUR MEUBLES SONT À ÉVITER. ATTENTION ! IL EST POSSIBLE QU'UN PEU DE COULEUR RESTE SUR LE CHIFFON LORS DES PREMIERS NETTOYAGES. CE PHÉNOMÈNE EST NORMAL; IL EST LIÉ À LA PRÉSENCE DE POUSSIÈRES DE VERNIS AFFLEURANT À LA SURFACE LORS DU SÉCHAGE. UNE FOIS CES POUSSIÈRES ÉLIMINÉES, LE PHÉNOMÈNE NE SE MANIFESTE PLUS.

ENTRETIEN ORDINAIRE DES REMBOURRAGES

AFIN D'ÉVITER QU'ILS NE SE DÉFORMENT AUX ENDROITS LES PLUS UTILISÉS, IL EST CONSEILLÉ DE BATTRE LES COUSSINS D'ASSISE ET DU DOSSIER TOUTES LES SEMAINES. RÉPARTIR LE REMBOURRAGE EN SECOUANT LES COUSSINS ET REMPLACER PÉRIODIQUEMENT LES PLUS UTILISÉS PAR CEUX QUI LE SONT MOINS. EN CAS DE COUSSINS D'ASSISE RÉVERSIBLES, IL EST CONSEILLÉ DE RETOURNER LE CÔTÉ ASSISE TOUTES LES SEMAINES.

ENTRETIEN ORDINAIRE DES REVÊTEMENTS

L'UTILISATION D'ASPIRATEURS À BROSSES DOUCES EST CONSEILLÉE. UNE BROSSE ADHÉSIVE PEUT ÊTRE PÉRIODIQUEMENT UTILISÉE.
EN CAS DE TACHE, AGIR IMMÉDIATEMENT EN LA TAMPONNANT À L'AIDE D'UN CHIFFON PROPRE ET EN L'EMPÊCHANT DE S'ÉTENDRE. LA PLUPART DES SUBSTANCES LIQUIDES PRÉSENTES DANS UNE MAISON (BOISSONS, ALIMENTS) PEUVENT ÊTRE ÉLIMINÉES À L'AIDE D'EAU TIÈDE ET DE SAVON NEUTRE.
ATTENTION ! SI VOUS UTILISEZ DES SOLVANTS, ILS DEVRONT ÊTRE APPLIQUÉS SUR UN CHIFFON : NE JAMAIS LES APPLIQUER DIRECTEMENT SUR LE REVÊTEMENT.

LAVAGE REVÊTEMENTS DÉHOUSSABLES

IL EST CONSEILLÉ DE SUIVRE SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE INSCRITS SUR LES ÉTIQUETTES COUSUE SUR LES REVÊTEMENTS ET INSCRITS À LA FIN DU PRÉSENT CERTIFICAT D'ORIGINE ET GARANTIE.

S'IL VOUS PLAÎT, NOTER QUE CHAQUE TISSU LAVÉ À EAU OU À SEC POURRAIT ÊTRE SENSIBLES AUX MOUVEMENTS, MÊME SI LAVÉS SELON LES INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE.

CONSEIL POUR UN ENTRETIEN OPTIMAL SUR LE LONG TERME

LAVAGE À L'EAU (SI PREVU)

LAVER LES HOUSSES À L'ENVERS. EFFECTUER UN PRÉLAVAGE DANS DE L'EAU FROIDE PUIS AJOUTER QUATRE CUILLERÉES DE SAVON NEUTRE. LAVER À LA MACHINE À 30°. POUR LE REPASSAGE, SE RÉFÉRER À L'ÉTIQUETTE DE CHAQUE TISSU. À NE PAS FAIRE : NE PAS ESSORER. NE PAS UTILISER DE JAVEL OU DE PRODUIT BLANCHISSANT. ON RECOMMANDE DE PROTÉGER LES PARTIES RIGIDES DU VELCRO PEN-DANT LES LAVAGES DES REVÊTEMENTS, AINSI QU'ELLES NE PEUVENT PAS GRIFFER OU ENDOMMAGER LES TISSUS.

LAVAGE À SEC (SI PREVU)

S'ADRESSER À DES ENTREPRISES SPÉCIALISÉES ET FOURNIR LES INFORMATIONS RELATIVES AU TISSU FIGURANT À LA FIN DE CETTE FICHE PRODUIT.
ON RECOMMANDE DE PROTÉGER LES PARTIES RIGIDES DU VELCRO PEN-DANT LES LAVAGES DES REVÊTEMENTS, AINSI QU'ELLES NE PEUVENT PAS GRIFFER OU ENDOMMAGER LES TISSUS.

ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS EN SIMILCUIR

IL EST RÉSISTANT AUX TACHES. UNE GRANDE PARTIE DES LIQUIDES, EN EFFET, RESTE EN SURFACE EN FORMANT DES GOUTTES FACILEMENT NETTOYABLES AVEC UNE ÉPONGE OU UN TISSU DOUX.
NE PAS UTILISER DES SOLVANTS, DE L'EAU DE JAVEL, DES DÉTERGENTS CHIMIQUES OU DES SPRAYS DE CIRAGE.

ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS EN CUIR

LE NETTOYAGE ORDINAIRE DES PEAUX PEUT ÊTRE EFFECTUÉ, DE MANIÈRE EXTRÊMEMENT DÉLICATE, À L'AIDE D'UN ASPIRATEUR À BROSSES DOUCES. ON PEUT ENSUITE NETTOYER LES SURFACES EN PEAU À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMECTÉ D'EAU TIÈDE PRÉALABLEMENT ESSORÉ.
A L'EXCEPTION DU CUIR NUBUCK QUI DOIT ETRE DEPOUSSIERE AVEC UN CHIFFON SEC. LES TACHES ÉVENTUELLES DEVRONT ÊTRE ÉLIMINÉES AUSSI VITE QUE POSSIBLE À L'AIDE D'UN CHIFFON ABSORBANT. NE JAMAIS FROTTER TROP ÉNERGIQUEMENT. UN TRAITEMENT HYDRATANT TOUS LES SIX MOIS À L'AIDE DE PRODUITS SPÉCIFIQUES VENDUS DANS LE COMMERCE EST CONSEILLÉ.

ENTRETIEN DES REVÊTEMENTS EN CRÛTE EN CUIR

UTILISER UNE PEAU DE CHAMOIS OU UN CHIFFON DOUX EN LAINE.
N'APPLIQUER DU CIRAGE POUR CUIR QUE SI NÉCESSAIRE.
LES TACHES ÉVENTUELLES DEVRONT ÊTRE ÉLIMINÉES AUSSI VITE QUE POSSIBLE À L'AIDE D'UN CHIFFON ABSORBANT. NE PAS FROTTER : TAMPONNER DEPUIS LES BORDS DE LA TACHE VERS LE CENTRE.
À ÉVITER : TOUT TYPE DE PRODUITS AGRESSIFS (SOLVANTS) OU ABRASIFS. NE PAS LAVER À LA VAPEUR. NE PAS UTILISER DE CIRAGE À CHAUSSURES.

MISE AU REBUT

POLIFORM CONSEILLE DE NE PAS JETER SES PRODUITS HORS DES DÉCHETTERIES. LA TECHNOLOGIE DE PRODUCTION AINSI QUE LA LARGE UTILISATION DE MATÉRIAUX RECYCLABLES PERMETTENT LA RÉUTILISATION DES PRODUITS POLIFORM MIS AU REBUT ET LA PRODUCTION DE NOUVEAUX MEUBLES. POUR CETTE RAISON, VEUILLEZ REMETTRE VOTRE MEUBLE POLIFORM À LA DÉCHETTERIE PUBLIQUE DE VOTRE COMMUNE.

HERZLICH WILLKOMMEN BEI DER POLIFORMQUALITÄT

VIELEN DANK FÜR IHREN KAUF EINES ARTIKELS VON POLIFORM DIESES ZERTIFIKAT BESCHEINIGT DIE ECHTHEIT DES VON IHNEN ERWORBENEN ARTIKELS UND BESCHREIBT ALLE EIGENSCHAFTEN FÜR SEINE OPTIMALE PFLEGE.

JEDER ARTIKEL VON POLIFORM IST AUSDRUCK EINER PRODUKTIONSPHILOSOPHIE, DIE IHNEN IN JEDER HINSICHT HÖCHSTE QUALITÄT GARANTIERT. STETS AKTUELLE ÄSTHETISCHE LÖSUNGEN, BEI DENEN DIE KONZENTRATION AUF DAS WESENTLICHE IM VORDERGRUND STEHT, KONTINUIERLICHES ENGAGEMENT IM BEREICH DER TECHNISCHEN FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG FÜR OPTIMALE FUNKTIONALITÄT, DIE AUSWAHL BESTER MATERIALIEN, UM DIE LANGE LEBENSDAUER DES ERWORBENEN ARTIKELS MIT GLEICHBLEIBENDER SCHÖNHEIT ZU GARANTIEREN.

DIE BEDEUTUNG DER QUALITÄT

WOHNQUALITÄT ALS WESENTLICHER BESTANDTEIL DES ALLTAGS: DIE KOLLEKTION POLIFORM IST DAS ERGEBNIS DES STÄNDIGEN BEMÜHENS, DEN KUNDEN DIE GRÖSSTMÖGLICHE AUSWAHL ZU BIETEN, DAMIT INDIVIDUELLE WOHNTRÄUME REALITÄT WERDEN.

GRUNDLAGE DER POLIFORMQUALITÄT IST EINE LANGJÄHRIGE UND UMFASSENDE ERFAHRUNG MIT DEM WERKSTOFF HOLZ. SIE BERUHT AUF DER VERWURZELUNG DES UNTERNEHMENS IN DER HANDWERKSTRADITION DER NORDITALIENISCHEN REGION BRIANZA SOWIE IHRER STÄNDIGEN ERWEITERUNG UND AKTUALISIERUNG UND WIRD SO ZU EINEM TECHNISCHEN KNOW-HOW, DAS SEINER ZEIT STETS VORAUS IST.

ALS POLIFORM IM JAHR 1970 BESCHLOSS, DIE PRODUKTION IM INDUSTRIELLEN RAHMEN AUFZUNEHMEN, STAND IM VORDERGRUND DAS ZIEL, QUALITÄTSGARANTIE UND ZUVERLÄSSIGKEIT MIT EINEM STETS INNOVATIVEN, VON HÖCHSTER KREATIVITÄT GEPRÄGTEM PROJEKTANSATZ ZU VERBINDEN.

DAS VIELSEITIGE ANGEBOT VON POLIFORM ORIENTIERT SICH STRENG AN AKTUELLEN TRENDS: VON ANBAUSYSTEMEN BIS ZU ACCESSOIRES, VOM WOHNBEREICH BIS ZU DEN SCHLAFRÄUMEN, DIE KOLLEKTION IST VON EINER STILISTISCHEN VIELFALT GEKENNZEICHNET, DIE DIE HEUTIGE ZEIT REFLEKTIERT, SICH WEITERENTWICKELT UND VERÄNDERTEN GEWOHNHEITEN ANPASST.

DIE QUALITÄT DES PROJEKTS

DIE TYPOLOGISCHE VIELFALT DER KOLLEKTION REFLEKTIERT DIE FÄHIGKEIT VON POLIFORM, JEDE THEMATIK IM HINBLICK AUF WOHNQUALITÄT ANZUGEHEN.

JEDES PROJEKT, JEDER VORSCHLAG BESITZT SEINE EIGENEN UNTERSCHIEDLICHEN FUNKTIONELLEN ANFORDERUNGEN. DIE ANBAUSYSTEME ZUM BEISPIEL WERDEN MIT DER VORSTELLUNG HÖCHSTER VIELSEITIGKEIT VERBUNDEN, DIE SCHRÄNKE MÜSSEN SOWOHL ÄSTHETISCH ALS AUCH HINSICHTLICH DER AUFTEILUNG DES INNENRAUMS INDIVIDUELLEN BEDÜRFNISSEN ANGEPASST WERDEN KÖNNEN.

JEDES EINRICHTUNGSELEMENT BESITZT EINE EIGENE FUNKTIONELLE DIMENSION, DIE POLIFORM BESTMÖGLICH ERKUNDET, WOBEI DER MEHRWERT DER QUALITÄT, DES DESIGNS UND DER KREATIVITÄT VERBUNDEN WIRD. DIES IST NICHT ZULETZT DAS ERGEBNIS DER ZUSAMMENARBEIT MIT EINIGEN DER RENOMMIERTESTEN ITALIENISCHEN UND INTERNATIONALEN DESIGNER.

DIE QUALITÄT DES MADE IN ITALY

JEDER ARTIKEL VON POLIFORM WIRD IN ITALIEN HERGESTELLT. ES WIRD DABEI AUF EIN NETZWERK AUS DEN BESTEN EUROPÄISCHEN UND INTERNATIONALEN ZULIEFERERN ZURÜCKGEGRIFFEN.

WAS JEDEN ARTIKEL VON POLIFORM ZU EINEM 100-PROZENTIGEN BEISPIEL DES “MADE IN ITALY” MACHT, SIND VOR ALLEM SEINE WERTE: DIE GRENZENLOSE KREATIVITÄT, DIE AUF DAS JAHR 1942 ZURÜCKGEHENDE TRADITION IN DER MÖBELBRANCHE, DAS BESONDERE TECHNISCHE KNOW-HOW, DAS STETS SEINER ZEIT VORAUS IST. ALLE QUALITÄTEN, DIE FÜR EIN UNTERNEHMEN GRUNDLEGEND SIND, FÜR DAS SEIT JEHER DER KUNDE UND SEINE BEDÜRFNISSE IM VORDERGRUND STEHEN.

INNOVATION IM DIENSTE DES KUNDEN

INNOVATION IST EINE EIGENSCHAFT, DIE SEIT JEHER FESTER BESTANDTEIL DER PRODUKTIONSKULTUR VON POLIFORM IST. MIT DEM KONSTANTEN ZIEL, DIE ANFORDERUNGEN DES KUNDEN ZU ERFÜLLEN, HAT POLIFORM STETS SEINE FORSCHUNGS- UND ENTWICKLUNGSARBEIT IM STILISTISCHEN UND TECHNOLOGISCHEN BEREICH AUF GANZ KONKRETE PROJEKTE AUSGERICHTET, DIE DARAUF ABZIELEN, HÖCHSTE QUALITÄT ZU ERREICHEN.

DIE INNOVATION VON POLIFORM ZEIGT SICH AN DER QUALITÄT DER ROHSTOFFE, DIE IMMER KONTROLLIERT UND SORGFÄLTIG GEPRÜFT WERDEN, AN DER GROSSEN AUFMERKSAMKEIT, DIE DER ZUVERLÄSSIGKEIT, SICHERHEIT UND LEBENSDAUER DER ARTIKEL GEWIDMET WIRD.

DAS STILISTISCHE BESTREBEN IST KONSEQUENT UND ZIELT STETS DARAUF AB, DIE ZEITGENÖSSISCHEN WOHNTRENDS BESTMÖGLICH ZU INTERPRETIEREN UND DIE GRÖSSTMÖGLICHE FREIHEIT BEI DER ZUSAMMENSTELLUNG VERSCHIEDENER ARTIKEL ZU ERMÖGLICHEN.

DIE POLIFORM-GARANTIE

DIE GARANTIE GILT ZWEI (2) JAHRE AB KAUFDATUM UND UMFASST FABRIKATIONSMÄNGEL. DIE GARANTIE GILT AB DEM DATUM DER QUITTUNG ODER DES LIEFERSCHEINS, DIE BEI JEDER REPARATURANFRAGE VORGELEGT WERDEN MÜSSEN.

DIE GARANTIE GILT WÄHREND DER GARANTIEZEIT NUR FÜR DEN ERSTKÄUFER UND BESTEHT IN DER KOSTENLOSEN REPARATUR UND DEM ERSATZ VON ELEMENTEN, DIE SICH BEI EINER PRÜFUNG ALS UNVERWENDBAR ODER MANGELHAFT ERWEISEN ODER ALS SOLCHE VON POLIFORM ODER EINEM VON DEM UNTERNEHMEN BEVOLLMÄCHTIGTEN ANERKANNT WERDEN.

NATÜRLICHE VERÄNDERUNGEN DES HOLZES, DURCH NATÜRLICHES ODER KÜNSTLICHES LICHT ENTSTEHENDE FARBUNTERSCHIEDE, KLEINE MASSVERÄNDERUNGEN, DIE DURCH ÜBERMÄSSIGE FEUCHTIGKEIT ODER TROCKENHEIT ENTSTEHEN KÖNNEN, DIE MASERUNG, KNOTEN UND ANDERE NATÜRLICHE EIGENSCHAFTEN DES HOLZES WERDEN NICHT ALS MÄNGEL ANGESEHEN.

BEI LEDER SIND NATÜRLICHE ZEICHNUNGEN, FALTENBILDUNG, UNTERSCHIEDLICHER GLANZ ODER FARBTON, PIGMENTFLECKEN, KLEINE UNREGELMÄSSIGKEITEN DURCH NORMALE DEHNUNG WÄHREND DER BENUTZUNG ERZEUGTE FALTEN IM ALLGEMEINEN NICHT ALS MÄNGEL ANZUSEHEN, SONDERN STELLEN ELEMENTE DAR, DIE EIN NATURPRODUKT KENNZEICHNEN UND SEINE ECHTHEIT BEWEISEN.

IN EINIGEN FÄLLEN (GEALTERTES LEDER, NUBUK UND VINTAGE LEDER, VOR ALLEM BEI HELLEN FARBEN) LASSEN SICH DIESE EIGENSCHAFTEN BESONDERS FESTSTELLEN, DA DIE ART DER GERBUNG DIESER LEDER DAZU NEIGT, DIE NATÜRLICHKEIT DES PRODUKTS HERVORZUHEBEN UND NICHT DURCH FÄRBUNG ODER PRESS-DRUCKEN ZU VERDECKEN.

DER SAMTARTIGE EFFEKT DES NUBUKLEDERS IST EINE TYPISCHE EIGENSCHAFT DES PRODUKTS.
AUF NUBUKLEDER UND VINTAGELEDER KANN ES BEI EINEM LÄNGEREN KONTAKT MIT HAUT- UND HAARFETTEN MIT DER ZEIT ZUR ENTSTEHUNG DUNKLER FLECKEN KOMMEN.

EINIGE GEWEBEARTEN ZEIGEN DURCH IHRE ZUSAMMENSETZUNG UND DER BEARBEITUNGSART EIGENSCHAFTEN, DIE NICHT ALS FEHLER ZU BETRACHTEN SIND. UM ES ZU VEREINFACHEN, HIER EINIGE BEZEICHNUNGEN: „FLOCKER" ODER „BLUME" UND „KNITTEREFFEKT" BEI LEINEN, „FLECKIG" ODER „MOIRIEREN", „DER HELL/DUNKELEFFEKT" UND DER „AB-DRUCKEFFEKT" BEI SAMT UND CHENILLE.

BEI STOFFEN UND LEDER KÖNNEN ZWISCHEN UNTERSCHIEDLICHEN PRODUKTIONSCHARGEN ODER EINER PRODUKTIONSCHARGE UND DEM MUSTER GERINGE FARBTONUNTERSCHIEDE AUFTRETEN.

TEILE, DIE AUFGRUND VON FEHLERHAFTEN ODER FALSCHEM AUFBAU DER MÖBEL BESCHÄDIGT WURDEN UND EVENTUELLE BESCHÄDIGUNGEN, DIE DURCH UNBEABSICHTIGTE UND ZUFÄLLIGE EREIGNISSE, WIE FALL, STOSS, NATURKATASTROPHEN, BRAND USW., VERURSACHT WURDEN, SIND VON DER GARANTIE NICHT GEDECKT. DASSELBE GILT FÜR ALLE ANDEREN MÄNGEL, DIE NICHT AUF EINEN FABRIKATIONSFEHLER DES PRODUKTS ZURÜCKGEFÜHRT WERDEN KÖNNEN.

DIE GARANTIE GILT ZUDEM NICHT IN FÄLLEN, BEI DENEN DIE ARTIKEL VON PERSONEN DEMONTIERT, GEÄNDERT ODER REPARIERT WURDEN, DIE VON POLIFORM NICHT DAZU AUTORISIERT WAREN.

WEITERHIN GELTEN NICHT ALS FABRIKATIONSMÄNGEL SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSE PFLEGE ODER UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES PRODUKTS VERURSACHT WERDEN. IN DER BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG WERDEN DIE WICHTIGSTEN EINZUHALTENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN ANGEGEBEN, BEI FRAGEN ODER FÜR WEITERE INFORMATIONEN WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HÄNDLER, BEI DEM DER EINKAUF ERFOLGTE.

BEI ALLEN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER VORLIEGENDEN GARANTIE GENANNTEN EREIGNISSEN GELTEN DIE GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN.

DAS POLIFORM-KNOW-HOW

DIE DETAILLIERTE KENNTNIS ÜBER DEN BEI POLIFORM ERWORBENEN ARTIKEL HILFT IHNEN, SEINEN WERT NOCH BESSER ZU SCHÄTZEN. ALLE POLIFORMARTIKEL WERDEN AUS DEN BESTEN ROHSTOFFEN UND MIT HILFE NEUSTER TECHNIK HERGESTELLT UND ES WIRD STETS AUF DIE EINHALTUNG ALLER GELTENDEN GESETZLICHEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN GEACHTET.

DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

POLIFORM VERWENDET HOLZSPANPLATTEN DER KLASSE EPF-S E0.5, DAS HEISST DER SICHERSTEN KLASSE UNTER BEACHTUNG DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN EN 120 UND EN 717-2 ÜBER DEN GEHALT UND DIE EMISSION VON FORMALDEHYD. BEI DEN LACKIERTEN SPANPLATTEN VERWENDET POLIFORM AUSSCHLIESSLICH POLYURETHANLACKE, DIE KEINE SCHWERMETALLE UND FLÜCHTIGEN ORGANISCHEN VERBINDUNGEN (FOV) ENTHALTEN UND ZU DEN VERSCHIEDENEN KLASSEN DER TABELLE A1 DES ITALIENISCHEN MINISTERIALERLASSES 12/7/1990 UND/ ODER ZU DEN KLASSEN I UND II DER TABELLE D DES ITALIENISCHEN MINISTERIALERLASSES 12/07/ 90 GEHÖREN.

BAUMATERIALIEN

MASSIVHOLZ

UNTERRINDENBEREICH DER BAUMSTÄMME NAHE DEN DUNKLEREN INNENRINGEN, AUCH KERNHOLZ GENANNT. MIT MASSIVHOLZ WIRD DAS EIGENTLICHE, WERTVOLLSTE HOLZ BEZEICHNET, IM GEGENSATZ ZU PLATTEN, DIE AUS GEPRESSTEN HOLZFASERN ODER SCHICHTHOLZ BESTEHEN.

HOLZSPANPLATTEN

PLATTE AUF HOLZBASIS, BESTEHEND AUS HOLZFASERN (SPÄNE, SPLITTER USW.) DIESE WERDEN DURCH VERKLEBEN MIT DUROPLASTISCHEN KUNSTHARZEN VERBUNDEN UND HEISS VERPRESST. DIE SPANPLATTE NUTZT DIE WENIGER WERTVOLLEN HOLZTEILE UND DIE NEBENPRODUKTE ANDERER VERARBEITUNGEN. AUS DIESEM GRUND HANDELT ES SICH UM EIN AUSGESPROCHEN UMWELTFREUNDLICHES PRODUKT.

AUS HOLZFASERN BESTEHENDE PLATTE MITTLERER DICHTE (MDF)

PLATTE AUF HOLZBASIS, BESTEHEND AUS HOLZFASERN ODER FASERBÜNDELN, DIE DURCH THERMOMECHANISCHE ZERFASERUNG BEI HOHEN TEMPERATUREN HERGESTELLT WERDEN. DIE FASERN WERDEN MIT DUROPLASTISCHEN KUNSTHARZEN MITEINANDER VERLEIMT.

FURNIER ODER MESSERFURNIER

ALS MESSERFURNIER (ODER FURNIER) WERDEN DÜNNE HOLZBLÄTTER MIT EINER STÄRKE ZWISCHEN 3 UND 30 ZEHNTELMILLIMETERN BEZEICHNET. DIE BEZEICHNUNG MESSERFURNIER LEITET SICH DAVON AB, DASS DER STAMM MIT EINEM MESSER GESCHNITTEN WIRD, OHNE DASS SÄGEMEHL ENTSTEHT. DER STAMM WIRD LÄNGS GESCHNITTEN UND DAS FURNIER WIRD VERBUNDEN, VERLEIMT UND DANN AUF WENIGER WERTVOLLES HOLZ BZW. ROHPLATTEN BELIEBIGER ART AUFGEPRESST (MEHRSCHICHTHOLZ, SPANPLATTEN, STÄBCHENPLATTEN, SPERRHOLZ, TISCHLERPLATTEN USW.). MIT HOLZFURNIER ERHÄLT MAN STABILERE HOLZERZEUGNISSE, BEI DENEN EINE GERINGERE GEFAHR EINES HOLZWURMBEFALLS BESTEHT UND DIE HOMOGENER SIND. SIE WERDEN VOR ALLEM FÜR DIE SICHTBAREN MÖBELFLÄCHEN VERWENDET. MIT DER VERWENDUNG VON HOLZFURNIER WERDEN AUCH DIE ANFORDERUNGEN EINER UMWELTFREUNDLICHEN NUTZUNG DER HOLZRESSOURCEN ERFÜLLT.

GLÄNZEND ODER MATT LACKIERTE

HOLZSPANPLATTEN MIT MELAMIN- ODER POLYESTERBESCHICHTUNG DER FRONTSEITE UND ZUSÄTZLICHER LACKIERUNG AUF BEIDEN SEITEN MIT LACKEN AUF POLYMER-POLYURETHANBASIS MIT HOHEM MOLEKÜLGEWICHT. DIE PLATTE IST FORMBESTÄNDIG.

ALUMINIUM

EIN DUKTILES, SILBERFARBENES METALL. DIE WICHTIGSTEN EIGENSCHAFTEN SIND ROSTFREIHEIT UND HALTBARKEIT, DIE TROTZ DER AUSGESPROCHENEN LEICHTIGKEIT DES MATERIALS GEWÄHRLEISTET IST. EIGENSCHAFTEN, DIE DIE VERWENDUNG FÜR TRAGENDE ELEMENTE, DIE GLEICHZEITIG HALTBAR UND LEICHT SEIN SOLLEN, ERMÖGLICHT. ROHALUMINIUM KANN DURCH VERSCHIEDENE INDUSTRIELLE VERFAHREN VERARBEITET WERDEN, WIE ZUM BEISPIEL SCHMELZEN, SCHMIEDEN ODER PRESSEN.

POLSTERUNGEN

SCHAUMSTOFF AUS POLYURETHAN

FESTES, ELASTISCHES POLYMERMATERIAL MIT OFFENER ZELLSTRUKTUR. SCHAUMSTOFFE AUS POLYURETHAN SIND NACH DEM DERZEITIGEN WISSENSSTAND UNGIFTIG. ES HANDELT SICH UM BRENNBARE MATERIALIEN UND DAHER DÜRFEN SIE NICHT MIT ZÜNDQUELLEN IN KONTAKT KOMMEN. DIE FÜR DIE SOFAPOLSTERUNGEN VERWENDETEN POLYURETHANE HABEN UNTERSCHIEDLICHE DICHTEN. SIE WEISEN AN DEN STELLEN, DIE HÖHEREN GEWICHTSBELASTUNGEN AUSGESETZT SIND, EINE GRÖSSERE ZELLKONZENTRATION AUF .

GEPRESSTES POLYURETHAN

DURCH DAS KALTPRESSVERFAHREN IST ES MÖGLICH, POLYURETHANSCHAUM IN JEDE GEWÜNSCHTE FORM ZU BRINGEN. EINE TYPISCHE EIGENSCHAFT DIESES MATERIALS IST, DASS SICH DIE FORM, DIE NACH DEM PRESSEN ENTSTANDEN IST, NICHT MEHR VERÄNDERT. DURCH DIE ENTSPRECHENDE DOSIERUNG DER KOMPONENTEN KANN DIE RICHTIGE WEICHHEIT FÜR JEDE ANFORDERUNG AN DEN KOMFORT ERREICHT WERDEN. DURCH DAS EINBETTEN VON TRAGENDEN ELEMENTE BZW. MONTAGETEILEN IN DIE PRESSFORM KÖNNEN AUCH SELBSTTRAGENDE EINHEITEN HERGESTELLT WERDEN.

GEGOSSENES POLYURETHAN MIT DOPPELTER DICHTE

VERARBEITUNGSVERFAHREN ÄHNLICH DEMJENIGEN DES GEFORMTEN POLYURETHANS ABER, MITTELS SPEZIELLEN GUSSFORMEN MIT KERN, DIE VON UNS ENTWICKELT WORDEN, ERHÄLT MAN EIN MATERIAL MIT ZWEI VERSCHIEDENEN HÄRTEGRADEN.

KOMBINIERTES GUSSVERFAHREN MIT POLYURETHAN UND LEDER.

DAS VERFAHREN IST ÄHNLICH DEMJENIGEN DES GEFORMTEN POLYURETHANS ABER, MITTELS SPEZIELLEN GUSSFORMEN, DIE VON UNS ENTWICKELT WORDEN, ERHÄLT MAN EIN LEDER-BEZOGENES STÜCK WÄHREND DES SPRITZPRESSENS.

FEDERN

EINE POLSTERUNG, DIE AUS DEM GEFIEDER VON WASSERVÖGELN, IN ERSTER LINIE GÄNSEN, BESTEHT. FEDERN SIND EIN OPTIMALER WÄRMEISOLIERER, DER DIE NATÜRLICHE ATMUNG DES KÖRPERS ERLAUBT, FEUCHTIGKEIT AUFNIMMT UND LANGSAM VERDUNSTEN LÄSST, UND SO EIN IDEALES MIKROKLIMA FÜR DEN ORGANISMUS SCHAFFT. FEDERN SIND EIN ANALLERGISCHES MATERIAL. DIE MILBE, DIE AM HÄUFIGSTEN FÜR DIE VERBREITUNG VON ALLERGIEN VERANTWORTLICH IST, MEIDET FEDERN UND BEVORZUGT WOLLE UND BAUMWOLLE. FEDERN KÖNNEN EINEM DRUCK STANDHALTEN, DER ÜBER 80.000 MAL IHREM EIGENGEWICHT ENTSPRICHT UND KEHREN DENNOCH STETS IN IHRE USPRÜNGLICHE FORM ZURÜCK.

DAUNEN

POLSTERUNG, DIE AUS DEN DAUNEN (FLAUMFEDERN) VON WASSERVÖGELN BESTEHT. DAUNEN HABEN DIE FORM EINER FLOCKE MIT EINEM ZENTRALEN KERN (KIEL) VON DEM ZAHLREICHE FASERN AUSGEHEN. ES HANDELT SICH UM DEN WERTVOLLSTEN TEIL DES GEFIEDERS. DAUNEN ERFÜLLEN THERMISCHE SCHUTZFUNKTIONEN UND BEFINDEN SICH UNTER DEN FLÜGELN, AM BAUCH UND UNTER DEM NACKEN DES VOGELS. DAUNEN GEWÄHRLEISTEN EINE AUSGESPROCHEN GUTE WÄRMEISOLIERUNG UND SIND DABEI SEHR LEICHT. SO REICHEN ZUM BEISPIEL 5-6 GRAMM DAUNEN,

POLSTERUNGEN

UM EINEN KUBIKDEZIMETER ZU FÜLLEN , WÄHREND WOLLE UND POLYESTER 2- 3 MAL MEHR GEWICHT BENÖTIGEN. VOM PHYSIKALISCHEN STANDPUNKT AUS HÄNGT DIE WÄRMEDÄMMUNG VON EINER GUTEN AUSSENISOLIERUNG AB, DIE VOR ALLEM DURCH DIE LUFT UND AN ZWEITER STELLE ERST DURCH DAS VERWENDETE INNENMATERIAL ERFOLGT. DAUNEN SIND DER NATÜRLICHE ISOLIERSTOFF SCHLECHTHIN, DA SIE IN IHREN ZAHLREICHEN ZELLEN GROSSE LUFTMENGEN AUFNEHMEN UND SPEICHERN KÖNNEN. DAUNEN HABEN AUSSERDEM AUSGESPROCHEN GUTE EIGENSCHAFTEN IM HINBLICK AUF DIE KERBZÄHIGKEIT, VERDICHTBARKEIT UND DAS WASSERBINDUNGSVERMÖGEN, WOBEI FEUCHTIGKEIT AUFGENOMMEN UND AN DIE UMGEBUNG ABGEGEBEN WIRD UND DIES STELLT EINEN GROSSEN PHYSIOLOGISCHEN VORTEIL FÜR DEN MENSCHLICHEN KÖRPER DAR.

BEZÜGE

WOLLE UND WOLLSTOFF

TEXTILE NATURFASER, DIE AUS DEM FELL VON SCHAFEN UND KAMELTIEREN GEWONNEN WIRD. DANK DER BESONDEREN STRUKTUR UND DEN DICHTEN WELLEN DER FASERN BESITZT WOLLE EIN GUTES WASSERBINDUNGSVERMÖGEN (FEUCHTIGKEIT WIRD MIT BIS ZU 30% GEWICHT AUFGENOMMEN), EINEN GROSSEN WÄRMESCHUTZ, ELASTIZITÄT, VERSCHLEISSFESTIGKEIT UND FLAMMBESTÄNDIGKEIT. DER NORMALERWEISE ALS WOLLSTOFF BEZEICHNETE STOFF IST EIN GEKÄMMTES WOLLGARN, DAS STETS GEWALKT WIRD UND AUCH AUFGERAUT WERDEN KANN.

LEINEN

ZUSAMMENGESETZTE PFLANZENFASER, DIE AUS DEM BAST (INNENRINDE) DER LEINPFLANZE (LINUM USITATISSIMUM) HERGESTELLT WIRD UND ZU 70% AUS ZELLULOSE BESTEHT. ES HANDELT SICH UM EINE KÜHLENDE, VERSCHLEISSFESTE UND WEICHE FASER. DANK SEINER BESONDEREN MOLEKÜLSTRUKTUR NIMMT LEINEN WASSER MIT BIS ZU 20% DES EIGENGEWICHTS AUF, OHNE DASS DER KÖRPER DIE FEUCHTIGKEIT SPÜRT. EINE BESONDERHEIT, AUFGRUND DER DIESES GARN AUSGESPROCHEN GUT FÜR STOFFE GEEIGNET IST, DIE DIREKTEN HAUTKONTAKT HABEN. INSBESONDERE ANALLERGISCHE, ATMENDE UND ANTISTATISCHE EIGENSCHAFTEN MACHEN LEINEN ZU EINEM IDEALEN MATERIAL FÜR BETTWÄSCHE.

BAUMWOLLE

PFLANZENFASER, DIE AUS DEN SAMENHAAREN DER BAUMWOLLPFLANZE (GOSSYPIUM) GEWONNEN WIRD. BAUMWOLLFASERN SIND ELEKTROSTATISCH NICHT AUFLADBAR, VERFILZEN NICHT, WEISEN EIN HOHES WASSERBINDUNGSVERMÖGEN AUF, REIZEN DIE HAUT NICHT, SIND ANALLERGISCH UND KÖNNEN BEI HOHEN TEMPERATUREN GEBÜGELT WERDEN. NACH LEINEN UND WOLLE IST BAUMWOLLE DIE ÄLTESTE TEXTILFASER. DIE QUALITÄT HÄNGT VON DER FASERLÄNGE AB. JE LÄNGER DIE FASER, DESTO GLÄNZENDER, HALTBARER UND WERTVOLLER IST DIE BAUMWOLLE.

HANF

PFLANZENFASER, DIE AUS DEM STAMM DES INDISCHEN HANFS (CANNABIS SATIVA) GEWONNEN WIRD. SIE ÄHNELT IN GRIFF UND AUSSEHEN LEINEN UND IST DER NATURSTOFF, DER AM WIDERSTANDSFÄHIGSTEN GEGENÜBER FEUCHTIGKEIT IST.

BEZÜGE

JUTE

PFLANZENFASER, DIE AUS DER RINDE VON PFLANZEN DER ART CORCHORUS GEWONNEN WIRD. SIE WEIST EIN AUSGEZEICHNETES WASSERBINDUNGSVERMÖGEN AUF, DIE FASER IST RAU UND REISSFEST. DAS GARN IST EBENFALLS RAU, HART UND ÄUSSERST WIDERSTANDSFÄHIG.

SAMT

STOFF BEI DEM DURCH WEBEN UND AUFSCHNEIDEN EIN GLEICHMÄSSIGER FASERFLOR ENTSTEHT, DER DEN TYPISCHEN GRIFF DES STOFFES ERGIBT. SAMT WIRD AUF EINEM SPEZIELLEN WEBSTUHL GEWEBT, DER DIE BEIDEN SAMTSEITEN GLEICHZEITIG WEBT. DIE BEIDEN SEITEN WERDEN AUFGESCHNITTEN UND DIE BEIDEN STOFFLÄNGEN AUF UNTERSCHIEDLICHEN TRANSPORTROLLEN AUFGEROLLT. SAMT KANN AUS VIELEN VERSCHIEDENEN FASERARTEN HERGESTELLT WERDEN, AN ERSTER STELLE SIND HIER SEIDE UND BAUMWOLLE ZU NENNEN.

SEIDE

EINE NATÜRLICHE PROTEINFASER TIERISCHEN URSPRUNGS, DIE AUS DEN KOKONS DER SEIDENRAUPEN (BOMBIX MORI) GEWONNEN WIRD. UNTER DEM MIKROSKOP ZEIGT DIE FASER EIN REGELMÄSSIGES AUSSEHEN, DAS CHEMISCHEN FASERN SEHR ÄHNLICH IST. EINE BESONDERE EIGENSCHAFT DER SEIDE IST DIE FASERLÄNGE. DIESE KANN LEICHT 700 – 800 METER ERREICHEN. DAS MACHT SEIDE ZUR LÄNGSTEN FASER TIERISCHER HERKUNFT: ES GIBT VIER VERSCHIEDENE GRUPPEN VON SEIDENSTOFFEN LEINWANDBINDIGES GEWEBE (SEIDENTAFT), KÖPERBINDIGES GEWEBE (SEIDENTWILL), SATIN UND JACQUARD. SEIDE IST DIE EDELSTE, WEICHSTE UND FEINSTE UNTER DEN NATURFASERN, HERRLICH KÜHL IM SOMMER UND WARM IM WINTER.

MISCHGEWEBE

DERSELBE STOFF KANN AUS MEHREREN FASERN BESTEHEN. ZUM BEISPIEL WOLLE UND BAUMWOLLE, WOLLE UND ACRYL USW.. DIESE MISCHGEWEBE HABEN JE NACH DEN FASERN, AUS DENEN SIE BESTEHEN UND DEREM JEWEILIGEN ANTEIL UNTERSCHIEDLICHE EIGENSCHAFTEN. IM ALLGEMEINEN ERLAUBT DIE FASERMISCHUNG, DIE WICHTIGSTEN EIGENSCHAFTEN DER EINZELNEN FASERN, AUS DENEN DER STOFF BESTEHT, ZU ERHALTEN. DURCH MISCHUNG VON BAUMWOLLE UND KUNSTFASERN ZUM BEISPIEL ERHÖHT SICH DIE KNITTERRESISTENZ.

CHEMIE- UND KUNSTFASERN

KÜNSTLICHE CHEMIEFASERN WERDEN DURCH BEHANDLUNG VON NATURZELLULOSE VERSCHIEDENER PFLANZEN (AUS DENEN AUCH PFLANZENFASERN BESTEHEN) GEWONNEN, DIE ENTSPRECHEND MIT LÖSUNGSMITTELN BEARBEITET UND AUFGELÖST UND DANN IN FORM VON TEXTILFASERN ALS ENDLOSGARN ODER STAPELFASER GESPONNEN WERDEN. ZU DIESER GRUPPE GEHÖREN: MODAL, AZETAT, CUPRO, LYOCELL, VISKOSE. SYNTHETISCHE CHEMIEFASERN SIND FASERN, DIE AUS ORGANISCHEN SYNTHESESUBSTANZEN BESTEHEN, DIE POLYMERISIERT WERDEN, UM SO LANGE MOLEKÜLKETTEN ZU ERHALTEN (MAKROMOLEKÜLE), DIE ALS ENDLOSGARN ODER STAPELFASER (KURZES GESCHNITTENES FILAMENT) VERWENDET WERDEN. ZU DIESER GRUPPE GEHÖREN: ACRYL, MODACRYL, POLYAMID, POLYESTER, POLYPROPYLEN, POLYURETHAN.

VISKOSE

KUNSTFASER, DIE IM JAHR 1883 ERFUNDEN WURDE. ES HANDELT SICH UM EINE ZELLULOSEFASER, DIE ALS ENDLOSGARN ODER STAPELFASER (AUCH RAYON GENANNT) VERWENDET WERDEN KANN. SIE BESITZT ÄHNLICHE FORMALE EIGENSCHAFTEN WIE SEIDE, DEN TYPISCHEN KOMFORT DER PFLANZENFASERN, GUTE HALTBARKEIT (IM TROCKENEN ZUSTAND) UND EIN HOHES WASSERBINDUNGSVERMÖGEN. SIE WIRD AUCH IN MISCHUNGEN MIT ANDEREN NATUR- ODER KUNSTFASERN VERWENDET.

BEZÜGE

MOACRYL

SYNTHETISCHE FASER AUS MAKROMOLEKÜLEN, DEREN KETTE AUS MEHR ALS 50 GEWICHTSPROZENT ACRYLNITRIL AUFGEBAUT IST, NORMALERWEISE ALS STAPELGARN ERHÄLTLICH. MOACRYL ZEICHNET SICH DURCH EINE FLAMMFESTIGKEIT UND GRIFFEIGENSCHAFTEN AUS, DIE DER ACRYLFASER SEHR ÄHNELN. AUSSERDEM IST DIESES MATERIAL SEHR WIDERSTANDSFÄHIG, FORMBESTÄNDIG, LICHT- UND WASCHECHT, ZEICHNET SICH DURCH EINEN WEICHEN GRIFF, HALTBARKEIT UND FARBGLANZ, BESTÄNDIGKEIT GEGENÜBER CHEMIKALIEN, PFLEGELEICHTIGKEIT, WÄRMEISOLIERUNG UND UNGIFTIGKEIT AUS.

POLYAMID (NYLON)

KUNSTFASER AUS LINEAREN MAKROMOLEKÜLEN, DIE DURCH AMIDBINDUNGEN MITEINANDER VERKNÜPFT SIND, VON DENEN MEHR ALS 85 % AN ALIPHATISCHE GRUPPEN ODER EINEN ALIPHATISCHEN ZYKLUS GEBUNDEN SIND. POLYAMID WIRD ALS ENDLOSGARN ODER STAPELFASER VERWENDET. ES VERFÜGT ÜBER EINE AUSGEZEICHNTE REISSFESTIGKEIT, FORMBESTÄNDIGKEIT (HOHE ELASTISCHE RÜCKSPRUNGKRAFT) UND ABRIEBFESTIGKEIT. DAS MATERIAL IST ZUDEM AUSGESPROCHEN PFLEGELEICHT (WASCHEN, TROCKNEN , BÜGELFREI), LEICHT FÄRBBAR UND KNITTERFREI.

TREVIRA (PET)

(POLYETHYLENTEREPHTHALAT) SYNTHETISCHE FASER AUS MAKROMOLEKÜLEN, DIE AUS POLYESTERN BESTEHT. PET IST SOWOHL ALS STAPELGARN ALS AUCH ALS GLATTES ODER VOLUMINISIERTES GARN ERHÄLTLICH. TREVIRA IST EINER DER HANDELSNAMEN. SIE IST AUSGESPROCHEN LANGE HALTBAR, PFLEGELEICHT, LICHTECHT, FEUCHTIGKEITSBESTÄNDIG UND WIDERSTANDSFÄHIG GEGEN BAKTERIEN.

KUNSTLEDER

KUNSTLEDER (ODER FALSCHES LEDER ODER VIN-LEDER) IST EIN BESONDERER ÖKOLOGISCHER STOFF, DER DEM LEDER ODER DEM KERNLEDER ÄHNELT, DER ABER NICHT AUS TIERHAUT BESTEHT. KUNSTLEDER KANN AUS STOFF ODER TRIKOT HERGESTELLT WERDEN, AUF DEM EIN PLASTISCHES MATERIAL VERTEILT WIRD UM DIE OBERFLÄCHE DES LEDERS VORZUTÄUSCHEN.
DIE OBERFLÄCHE KANN SICH GLATT ANFÜHLEN ODER MIT ÄDERUNGEN UND OBERFLÄCHLICHEN ZEICHEN, WELCHE TYPISCHE MERKMALE DER TIERHAUT SIND, VERSEHEN SEIN.
DIE FARBEN VARIIEREN VON NATURIMITATIONEN, IN UNIFARBEN ODER MIT TÖNEN UND FLECKEN, DIE DAS LEDER ERINNERN, BIS ZU MUSTER UND TONARTEN, DIE DEN VORSCHRIFTEN DER MODE FOLGEN.
KUNSTLEDER GARANTIERT EINE AUSGEZEICHNETE INSTANDHALTUNG UND BEWAHRT SEINE BESONDERHEITEN IM LAUFE DER ZEIT.

KERNLEDER

NATÜRLICHE PROTEINMEMBRAN VON RINDERN, DIE EINER BEHANDLUNG UNTERZOGEN WIRD, UM DAS MATERIAL HALTBAR ZU MACHEN. DER PROZESS WIRD GERBEN GENANNT. BEI DIESEM VERFAHREN WERDEN DIE OBER- UND UNTERHAUT ENTFERNT. DIE WICHTIGSTE SCHICHT IST DIE LEDERHAUT GENANNTE MITTLERE SCHICHT, DIE IN ERSTER LINIE AUS KOLLAGENFASERN UND ELASTISCHEN FASERN BESTEHT. BEI DEM OBERSTEN TEIL DER LEDERHAUT, DER NARBE, HANDELT ES SICH UM DEN KOSTBARSTEN TEIL DES LEDERS, DER IM ITALIENISCHEN “PIENO FIORE“ GENANNT WIRD.

BEZÜGE

LEDER

NATÜRLICHE PROTEINMEMBRAN VON RINDERN, DIE EINEM GERBPROZESS UNTERWORFEN WIRD. DÜNNER UND LEICHTER ALS DAS AUF ITALIENISCH ALS “CUOIO” BEZEICHNETE KERNLEDER.

ALLGEMEINE BETRACHTUNGEN. WIR ÜBERMITTELN EINIGE INFORMATIONEN, DIE IHNEN HELFEN, DIE EIGENSCHAFTEN DER NACHSTEHENDEN LEDERTYPEN ZU VERSTEHEN.
LEDER WIRD AUS TIERHAUT ERHALTEN, DIE WIEDERUM AUS VERSCHIEDENEN SCHICHTEN BESTEHT UND URSPRÜNGLICH 1 CM DICK IST.

QUALITÄT. WENN MAN VON NARBEN SPRICHT , MEINT MAN DIE OBERE SCHICHT DER HAUT, DIE DIE NATÜRLICHEN EIGENSCHAFTEN, WIE MASERUNG, ÄDERUNG UND WEICHHEIT UNVERÄNDERT LÄSST.
DAS MASS DER MASERUNG HAT NICHTS MIT DER QUALITÄT DES LEDERS ZU TUN, SONDERN HÄNGT ES AUSSCHLIESSLICH VON EINER ÄSTHETISCHEN WAHL AB.
FÜR DIE GÜNSTIGSTEN LEDERSORTEN WERDEN INNERE SCHICHTEN VERWENDET, DIE SO VERARBEITET WERDEN, DASS SIE DIE NATÜRLICHEN CHARAKTERISTIKEN DES LEDERS REPRODUZIEREN (SCHMIRGEL UND PRESSDRUCK DER MASERUNG).

HERKUNFT. DIE EUROPÄISCHE HERKUNFT DER LEDERS IST ZWEIFELLOS DER EXOTISCHEN ODER DES AUS DER ÜBERSEE VORZUZIEHEN (DIESE LEDERSORTEN WEISEN NÄMLICH MEHRERE MÄNGEL AUF, DIE VON DEN VERNARBTEN INSEKTENSTICHEN HERRÜHREN, DIE DEN IN FREIHEIT GEZÜCHTETEN TIEREN ZUGEFÜGT WURDEN).

MINERALGERBUNG. DIE GERBUNG IST EIN VERFAHREN, DAS DAS LEDER VON EINEM NATÜRLICHEN ORGANISCHEN PROZESS DES VERFALLS BEWAHRT; AUSSERDEM HEBT SIE DIE EIGENSCHAFTEN DER WEICHHEIT, DER FARBE, DES GLANZES UND DER LEUCHTKRAFT HERVOR.
NORMALERWEISE WIRD SIE DURCH CHROMSALZE VORGENOMMEN UND NUR BEI LEDERSORTEN HOHER QUALITÄT WIRD EINE PFLANZLICHE NACHGERBUNG DURCHGEFÜHRT, UM EINE NATÜRLICHE WIRKUNG HERBEIZUFÜHREN.

FÄRBUNG. DIE FÄRBUNG, DIE NOTWENDIG IST, UM ALLE VERSCHIEDENEN FARBNUANCEN ZU ERREICHEN, WIRD DURCH DAS EINTAUCHEN DES LEDERS IN MIT FARBSTOFF GEFÜLLTEN FÄSSERN HERBEIGEFÜHRT: IN UNSEREM FALL WIRD IMMER ANILIN BENUTZT, MIT EINFÖRMIGER FÄRBUNG ÜBER DIE GANZE STÄRKE (BESSER ALS OBERFLÄCHLICHE FÄRBUNG).

TROCKNEN. NORMALERWEISE AUF RAHMEN IN OFEN, FÜR DIE HOCHWERTIGSTEN LEDER MIT LUFTTROCKNEN.

MASERUNG. DIE NATÜRLICHE MASERUNG (NICHT BEDRUCKT) UND DAS WEGLASSEN VON WEITEREN BEARBEITUNGSGÄNGEN (WIE Z.B. DAS SCHLEIFEN DES LEDERS) BEZEUGEN DIE VERWENDUNG VON QUALITÄTSNARBENLEDER (ODER VOLLNARBENLEDER), DIE KORREKTURMASSNAHMEN ÜBERFLÜSSIG MACHEN.

ZURICHTUNG. DIE BESTE ZURICHTUNG, DIE DAS WIRKLICHE AUSSEHEN DES LEDERS AUSMACHT, ERHÄLT MAN DURCH EIN ANILIN-VERFAHREN, DAS EINE FEINERE UND NATÜRLICHERE ERSCHEINUNG DES LEDERS ERMÖGLICHT.
DIE ZURICHTUNG DURCH POLYURETHAN-HARZ GARANTIERT BESSERE EINFÖRMIGKEIT UND STRAPAZIERFÄHIGKEIT IM GEBRAUCH.

STÄRKE UND MASSE. JE DICKER DIE STÄRKE DESTO BESSER DAS LEDER; SO SIND AUCH GRÖSSERE DIMENSIONEN VORZUZIEHEN, DA SIE WENIGER VERSCHWENDUNGEN BEIM GEBRAUCH ERZEUGEN.

BEZÜGE

LEDERKATEGORIE P

- RINDLEDER
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- DURCHFÄRBUNG IN ANILINFÄSSERN
- TROCKNEN AUF RAHMEN
- GEDRUCKTE MASERUNG
- LEICHTES SCHLEIFEN
- ZURICHTUNG MIT POLYURETHAN-HARZ
- STÄRKE 1,0/1,2 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 4,5/5,0 QM

LEDERKATEGORIE COLORS S

- RIND-NARBENLEDER
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- DURCHFÄRBUNG IN ANILINFÄSSERN
- NATÜRLICHE FEINE MASERUNG
- OHNE SCHLEIFEN
- ZURICHTUNG MIT POLYURETHAN-HARZ
- STÄRKE 1,0/1,2 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 5,00/5,50 QM

LEDERKATEGORIE SUPER S

- RIND-NARBENLEDER
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- DURCHFÄRBUNG
- NATÜRLICHE FEINE MASERUNG
- OHNE SCHLEIFEN
- LEICHT PIGMENTIERTE ZURICHTUNG
- STÄRKE 2,0/2,3 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 5,00 QM

LEDERKATEGORIE SPECIAL X

- RIND-NARBENLEDER
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- DURCHFÄRBUNG
- NATÜRLICHE FEINE MASERUNG
- LEICHT KORRIEGERT
- PIGMENTIERTE ZURICHTUNG
- STÄRKE 1,3/1,4 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 5,00/5,50 QM

LEDERKATEGORIE „USED OPTIK“ Y

- STIER-NARBENLEDER
- NORDEUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE UND PFLANZLICHE NACHGERBUNG
- DURCHFÄRBUNG IN ANILINFÄSSERN
- LUFTTROCKNEN
- NATÜRLICHE MASERUNG
- OHNE SCHLEIFEN
- ANILIN-ZURICHTUNG
- STÄRKE 1,3/1,4 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 5,00/5,50 QM

LEDERKATEGORIE VINTAGE S

- GEGLÄTTETES RINDLEDER MIT WOLKEN EFFEKT
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- NATÜRLICHE TROCKNUNG
- ANHELLENDER FARBE (PULL-UP)
- ENDBEHANDLUNG LEICHT PIGMENTIERT
- BEHANDLUNG MIT WASSERABWEISENDEM ÖL
- STÄRKE 1,4/1,5 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 4,40/4,80 QM

LEDERKATEGORIE NABUK Y

- RINDLEDER
- EUROPÄISCHE HERKUNFT
- GERBUNG DURCH CHROMSALZE
- DURCHFÄRBUNG IN ANILINFÄSSERN
- LUFTTROCKNEN
- NATÜRLICHE MASERUNG
- SCHLEIFEN
- 3M SCOTCHGARD
- STÄRKE 1,2/1,4 MM
- DURCHSCHNITTSMASS 4,50/5,00 MQ

TIPPS FÜR EINE BESSERE PFLEGE UND LANGE LEBENSDAUER

DIE FOLGENDEN, NACH MATERIALIEN UNTERTEILTEN HINWEISE, GEBEN IHNEN TIPPS FÜR DIE BESTE PFLEGE, UM IHREM POLIFORM-ARTIKEL EINE LANGE LEBENSDAUER ZU SCHENKEN. VERWENDEN SIE NUR DIE EMPFOHLENEN REINIGUNGSMITTEL UND VERMEIDEN SIE GRUNDSÄTZLICH ZU AGGRESSIVE ODER SCHEUERNDE MITTEL. AUF DIESE WEISE WERDEN SIE VIELE JAHRE FREUDE AN DER POLIFORMQUALITÄT HABEN.

PFLEGE HOLZ- UND METALLTEILE

WIR SCHLAGEN VOR, EIN NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL ZU VERWENDEN. FÜR METALLTEILE REICHT EINE REINIGUNG VON ZEIT ZU ZEIT MIT EINEM FEUCHTEN TUCH AUS. VERMEIDEN SIE PRODUKTE MIT AZETON, LÖSUNGSMITTELN, AMONIAK, SCHEUERMITTEL ODER MÖBELWACHS.

PFLEGE LACKIERTER TEILE

WIR SCHLAGEN VOR, EIN NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL ZU VERWENDEN. VERMEIDEN SIE PRODUKTE MIT AZETON, LÖSUNGSMITTELN, AMONIAK, SCHEUERMITTEL ODER MÖBELWACHS.
ACHTUNG – BEI DER ERSTREINIGUNG IST ES MÖGLICH, DAS FARBE AN DAS WISCHTUCH ABGEGEBEN WIRD. DIES IST PHYSIOLOGISCH UND HÄNGT VON DEM VORLIEGEN VON LACKSTAUB AB, DER BEI DER TROCKNUNG AUF DER OBERFLÄCHE VERBLEIBT. SOBALD DIESER STAUB BESEITIGT WURDE, GESCHIEHT DIES NICHT MEHR.

PFLEGE DER POLSTERUNG

WIR SCHLAGEN VOR, EIN NEUTRALES REINIGUNGSMITTEL ZU VERWENDEN. UM DAS EINDRÜCKEN AN DEN AM STÄRKSTEN BEANSPRUCHTEN STELLEN ZU VERMEIDEN. VERTEILEN SIE DIE POLSTERUNG GLEICHMÄSSIG, INDEM SIE DIE KISSEN AUSSCHLAGEN UND REGELMÄSSIG DIE HÄUFIG BENUTZTETEN MIT DEN WENIGER BENUTZTETEN AUSTAUSCHEN. BEI WENDESITZKISSEN EMPFEHLEN WIR, DIE SITZFLÄCHE JEDE WOCHE ZU WECHSELN.

PFLEGE DES BEZUGS

WIR EMPFEHLEN DIE VERWENDUNG EINES STAUBSAUGERS MIT WEICHEN BÜRSTEN. VON ZEIT ZU ZEIT KANN AUCH EINE FUSSELROLLE VERWENDET WERDEN. BEI FLECKEN DIE ENTSPRECHENDE STELLE SOFORT MIT EINEM SAUBEREN TUCH ABTUPFEN UND VERMEIDEN, DASS SICH DER FLECK AUSBREITET. DIE MEISTEN DURCH HAUSHALTSTYPISCHE FLÜSSIGKEITEN VERURSACHTE FLECKEN (GETRÄNKE, LEBENSMITTEL) KÖNNEN EINFACH MIT LAUWARMEM WASSER UND NEUTRALSEIFE ENTFERNT WERDEN. ACHTUNG: BEI VERWENDUNG VON LÖSUNGSMITTELN DIESE AUF EIN TUCH UND NIE DIREKT AUF DEN BEZUG GEBEN.

WASCHEN ABZIEHBARE BEZÜGE

WIR EMPFEHLEN, DIE AUF DEN ETIKETTEN STEHENDEN PFLEGEHINWEISE GEWISSENHAFT ZU FOLGEN, DIE AN DEN BEZÜGEN GENÄHT SIND ODER AM ENDE DIESES HEFTES VON URSPRUNG UND GARANTIE.

WIR ERINNERN, DASS JEDER STOFF MIT WASSER GEWASCHEN ODER CHEMISCH GEREINIGT FÜR BEWEGUNG ANFÄLLIG SEIN KÖNNTE, OBWOHL DIE HINWEISE GEFOLGT WURDEN.

WASCHEN MIT WASSER (WENN VORGESEHEN)

DIE BEZÜGE AUF LINKS WASCHEN. EINE VORWÄSCHE IN KALTEM WASSER MIT VIER ESSLÖFFELN NEUTRALSEIFE WIRD EMPFOHLEN. DER BEZUG KANN IN DER WASCHMASCHINE BEI 30° GRAD GEWASCHEN WERDEN. DIE BÜGELANWEISUNG AUF DEM JEWEILS AM STOFF ANGEBRACHTEN ETIKETT BEACHTEN. AUF FOLGENDES IST ZU ACHTEN: NICHT SCHLEUDERN: KEINE BLEICHMITTEL ODER WEISSMACHER VERWENDEN.
ES IST RATSAM, DEN STEIFEN TEIL DES KLETTVERSCHLUSSES VOR DER WÄSCHE ZU BEDECKEN, DAMIT DIESER DIE STOFFE NICHT VERKRATZEN ODER BESCHÄDIGEN KANN.

TIPPS FÜR EINE BESSERE PFLEGE UND LANGE LEBENSDAUER

CHEMISCHE REINIGUNG (WENN VORGESEHEN)

WENDEN SIE SICH AN FACHBETRIEBE UND GEBEN SIE IMMER DIE STOFFINFORMATIONEN AN, DIE SIE AM ENDE DES VORLIEGENDEN PRODUKTINFORMATIONSBLATTES FINDEN.
ES IST RATSAM, DEN STEIFEN TEIL DES KLETTVERSCHLUSSES VOR DER WÄSCHE ZU BEDECKEN, DAMIT DIESER DIE STOFFE NICHT VERKRATZEN ODER BESCHÄDIGEN KANN.

PFLEGE DER KUNSTLEDERBEZÜGE

KUNSTLEDER IST WIDERSTANDSFÄHIG GEGEN FLECKEN. EIN GROSSER TEIL DER FLÜSSIGKEITEN, BLEIBT IN DER TAT AUF DER OBERFLÄCHE, UND BILDET TROPFEN, DIE LEICHT MIT EINEM SCHWAMM ODER EINEM SANFTEN STOFF ABWASCHBAR SIND.
KEINE LÖSUNGS-, BLEICH-, POLIERMITTEL ODER CHEMISCHE MITTEL BENUTZEN.

PFLEGE DER LEDERBEZÜGE

DIE GEWÖHNLICHE REINIGUNG KANN MIT EINEM STAUBSAUGER MIT WEICHER BÜRSTE ERFOLGEN, DABEI MUSS AUSGESPROCHEN VORSICHTIG VORGEGANGEN WERDEN. DANN KANN DIE LEDEROBERFLÄCHE MIT EINEM FEUCHTEN (NICHT NASSEN) TUCH GEREINIGT WERDEN. EVENTUELLE FLECKEN MÜSSEN UMGEHEND ENTFERNT WERDEN, MIT AUSNAHME DES NUBUKLEDERS, DAS MIT EINEM TROCKENEN LAPPEN ABZUWISCHEN IST. DABEI IST EIN SAUGFÄHIGES TUCH ZU VERWENDEN. REIBEN SIE DAS LEDER NIE ZU KRÄFTIG. EINE HALBJÄHRLICHE FEUCHTIGKEITSPFLEGE MIT HANDELSÜBLICHEN PRODUKTEN WIRD EMPFOHLEN.

PFLEGE DER KERNLEDERBEZÜGE

VERWENDEN SIE EIN FILZTUCH ODER WEICHES WOLLTUCH. VERWENDEN SIE LEDERWACHS NUR FALLS NOTWENDIG. EVENTUELLE FLECKEN MÜSSEN UMGEHEND ENTFERNT WERDEN, DABEI IST EIN SAUGFÄHIGES TUCH ZU VERWENDEN. REIBEN SIE NIEMALS DEN FLECK, SONDERN TUPFEN SIE DIESEN VORSICHTIG VOM FLECKENRAND ZUR MITTE HIN AB. ZU VERMEIDEN IST FOLGENDES: ALLE AGRESSIVEN REINIGUNGSMITTEL (LÖSUNGSMITTEL) ODER SCHEUERMITTEL. KEINE DAMPFREINIGUNG KEINE SCHUHPUTZMITTEL VERWENDEN.

ENTSORGUNG

POLIFORM RÄT ZUR UMWELTFREUNDLICHEN ENTSORGUNG DER ARTIKEL. DANK DER FERTIGUNGSTECHNOLOGIE UND DEM UMFASSENDEN GEBRAUCH VON RECYCLEBAREN MATERIALIEN KÖNNEN ALLE NICHT MEHR GENUTZTEN POLIFORM-ARTIKEL ZU HERSTELLUNG NEUER ERZEUGNISSE GENUTZT WERDEN. AUS DIESEM GRUND SOLLTEN SIE IHRE NICHT MEHR VERWENDETEN POLIFORMMÖBEL DEM ENTSORGUNGSSYSTEM IHRER STADT ZUFÜHREN.

BIENVENIDOS A LA CALIDAD POLIFORM

GRACIAS POR HABER COMPRADO UN PRODUCTO POLIFORM. ESTE CERTIFICADO GARANTIZA LA AUTENTICIDAD DEL PRODUCTO Y DESCRIBE TODAS LAS CARACTERÍSTICAS PARA QUE PUEDAN CONSERVARLOS MEJOR. TODAS LAS PROPUESTAS DE POLIFORM SON LA EXPRESIÓN DE UNA FILOSOFÍA DE PRODUCCIÓN QUE GARANTIZA LA MÁXIMA CALIDAD BAJO CUALQUIER ASPECTO: UNA ESTÉTICA SIEMPRE ACTUAL QUE TIENE COMO PREMISA LA ESENCIALIDAD; UNA INVESTIGACIÓN TECNOLÓGICA DESTINADA A CONSEGUIR LAS MEJORES PRESTACIONES FUNCIONALES; Y UNA SELECCIÓN DE LOS MEJORES MATERIALES PARA GARANTIZAR UNA TOTAL FIABILIDAD CON EL PASO DEL TIEMPO.

EL SIGNIFICADO DE LA CALIDAD

LA CALIDAD DE VIDA COMO COMPONENTE FUNDAMENTAL DE LA COTIDIANIDAD: LA COLECCIÓN POLIFORM ES EL RESULTADO DEL COMPROMISO CONSTANTE DE PROPONER AL PÚBLICO LA MÁS AMPLIA VARIEDAD DE OPCIONES PARA CREAR UN ENTORNO PROPIO EN EL HOGAR.

LA BASE DE LA CALIDAD POLIFORM LA CONSTITUYE UN PATRIMONIO DE “CONOCIMIENTO DE LA MADERA” QUE TIENE SUS RAÍCES EN LA TRADICIÓN ARTESANA DE BRIANZA Y QUE SE RENUEVA CONTINUAMENTE PARA TRANSFORMARSE ASÍ EN UN KNOW-HOW TECNOLÓGICO SIEMPRE VANGUARDISTA.

CON LA DECISIÓN EN 1970 DE INICIAR LA PRODUCCIÓN A ESCALA INDUSTRIAL, POLIFORM SE HA TRAZADO EL OBJETIVO DE CONJUGAR LAS GARANTÍAS DE CALIDAD Y FIABILIDAD CON UN ENFOQUE DE DISE—O SIEMPRE INNOVADOR Y CARACTERIZADO POR LA MÁXIMA CREATIVIDAD.

LAS PROPUESTAS DE POLIFORM ESTÁN MUY UNIDAS A LA ACTUALIDAD: DESDE SISTEMAS MODULARES A COMPLEMENTOS, DESDE LA ZONA DE DÍA A LA ZONA DE NOCHE, LA COLECCIÓN SE CARACTERIZA POR UNA VARIEDAD DE ESTILOS QUE REFLEJA NUESTRO TIEMPO Y SE DESARROLLA Y ADAPTA AL CAMBIO DE LAS COSTUMBRES.

LA CALIDAD DEL PROYECTO

LA AMPLITUD DE LA TIPOLOGÍA DE LA COLECCIÓN REFLEJA LA CAPACIDAD DE POLIFORM DE HACER FRENTE A CUALQUIER TEMA RELACIONADO CON LA CALIDAD DE VIDA.

CADA PROYECTO Y CADA PROPUESTA POSEE UNAS EXIGENCIAS FUNCIONALES PROPIAS DIFERENCIADAS; POR EJEMPLO, LOS SISTEMAS MODULARES SE ASOCIAN A LA MÁXIMA VERSATILIDAD, Y LOS ARMARIOS TIENEN QUE PERMITIR EL MÁXIMO NIVEL DE PERSONALIZACIÓN TANTO DESDE UN PUNTO DE VISTA ESTÉTICO COMO DE ORGANIZACIÓN DE LOS INTERIORES.

CADA COMPONENTE DE LA DECORACIÓN DOMÉSTICA POSEE UNA DIMENSIÓN FUNCIONAL PROPIA QUE POLIFORM EXPLORA DEL MEJOR MODO POSIBLE ASOCIANDO EL VALOR AÑADIDO DE LA CALIDAD DEL DISEÑO Y DE LA CREATIVIDAD, FRUTO DE LA COLABORACIÓN CON ALGUNOS DE LOS MÁS PRESTIGIOSOS DISEÑADORES ITALIANOS Y INTERNACIONALES.

LA CALIDAD MADE IN ITALY

TODAS LAS PROPUESTAS DE POLIFORM SE FABRICAN EN ITALIA Y SON EL RESULTADO DE UNA RED INDUSTRIAL QUE INCLUYE A LOS MEJORES PROVEEDORES EUROPEOS E INTERNACIONALES.

LO QUE CONVIERTE A CADA PRODUCTO POLIFORM EN UN EJEMPLO DE “MADE IN ITALY” AL 100% SON SOBRE TODO SUS VALORES: UNA CREATIVIDAD SIN LÍMITES, UNA TRADICIÓN EN EL MUNDO DEL MUEBLE QUE SE REMONTA A 1942 Y UN KNOW-HOW TECNOLÓGICO ESPECÍFICO SIEMPRE VANGUARDISTA. TODAS ELLAS CUALIDADES FUNDAMENTALES PARA UNA EMPRESA QUE SE CONFRONTA CONTINUAMENTE CON SU PÚBLICO Y SUS EXIGENCIAS.

LA INNOVACIÓN AL SERVICIO DEL PÚBLICO

LA INNOVACIÓN ES UNA CUALIDAD QUE SIEMPRE HA FORMADO PARTE DE LA CULTURA DE PRODUCCIÓN DE POLIFORM. CON EL OBJETIVO CONSTANTE DE SATISFACER LAS EXIGENCIAS DEL PÚBLICO, POLIFORM SIEMPRE HA CENTRADO SUS INVESTIGACIONES ESTILÍSTICAS Y TECNOLÓGICAS EN PROYECTOS MUY CONCRETOS Y DESTINADOS A GARANTIZAR LA MÁXIMA CALIDAD.

LA INNOVACIÓN DE POLIFORM ES PATENTE EN LA CALIDAD DE LAS MATERIAS PRIMAS, QUE SIEMPRE SE VERIFICAN Y SE PRUEBAN EXHAUSTIVAMENTE, ASÍ COMO EN LA GRAN ATENCIÓN QUE SE PRESTA A LA FIABILIDAD, SEGURIDAD Y DURACIÓN CON EL PASO DEL TIEMPO.

LA INVESTIGACIÓN ESTILÍSTICA ES CONTINUA Y SE CENTRA SIEMPRE EN INTERPRETAR LO MEJOR POSIBLE LAS TENDENCIAS MÁS CONTEMPORÁNEAS DE LA VIDA Y EN PROPORCIONAR LA MÁXIMA LIBERTAD DE COMBINACIÓN ENTRE LAS DISTINTAS PROPUESTAS.

LA GARANTÍA POLIFORM

LA GARANTÍA TIENE DOS (2) AÑOS DE VALIDEZ A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA Y CUBRE LOS DEFECTOS ORIGINALES DE FABRICACIÓN.
LA GARANTÍA INICIA A PARTIR DE LA FECHA DEL TICKET O EL BOLETÍN DE EXPEDICIÓN, QUE DEBEN MOSTRARSE CUANDO SE REALICE CUALQUIER SOLICITUD DE INTERVENCIÓN.

LA GARANTÍA TIENE VALIDEZ SÓLO FRENTE AL COMPRADOR ORIGINAL Y CONSISTE EN LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN GRATUITA DE LOS ELEMENTOS INUTILIZABLES O DEFECTUOSOS CONSTATADOS EN FASE DE PRUEBA O RECONOCIDOS COMO TALES POR POLIFORM O POR QUIEN ELLA DELEGUE DURANTE EL PERIODO DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA.

NO PUEDEN CONSIDERARSE DEFECTOS LA VARIACIÓN NATURAL DE LAS MADERAS, LAS VARIACIONES DE COLOR OCASIONADAS POR LUCES AMBIENTALES O ARTIFICIALES, LAS PEQUE—AS VARIACIONES DE TAMA—O A CAUSA DE ÍNDICES DE HUMEDAD ANÓMALOS O SEQUEDAD, VETAS, NUDOS Y OTRAS CARACTERÍSTICAS NATURALES DE LOS PRODUCTOS DE MADERA.

EN LO QUE RESPECTA A LA PIEL Y EL CUERO, LAS POSIBLES MARCAS NATURALES, LA RUGOSIDAD, UN GRADO DE BRILLO Y TONALIDAD DISTINTO, LOS PUNTOS Y LAS IMPERFECCIONES, EN GENERAL, PLIEGUES DEBIDAS A LA NORMAL DILATACIÓN EN EL USO, NO DEBEN CONSIDERARSE DEFECTOS SINO CUALIDADES QUE CARACTERIZAN A UN PRODUCTO NATURAL Y SU AUTENTICIDAD.

EN ALGUNOS CASOS (PIEL ENVEJECIDA, PIEL NABUK Y PIEL VINTAGE, SOBRE TODO EN LOS COLORES CLAROS), ESTAS CARACTERISTÍCAS ESTÁN MUY EVIDENTES, PORQUE EL TIPO DE CURTIDO DE ESTAS PIELES TIENDE A EVIDENCIAR LA NATURALIDAD DEL PRODUCTO Y NO A CUBRIRLA CON LA BARNIZADO O LA IMPRENTA A PRESIÓN.

EL EFECTO ABSORBENTE DE LA PIEL NABUK TIENE QUE CONSIDERARSE COMO UNA CARACTERÍSTICA DEL PRODUCTO.
PARA LA PIEL NABUK Y VINTAGE EL PROLONGADO CONTACTO CON LA GRASA DE LA EPIDERMIS Y DE LOS CABELLOS PUEDE PROVOCAR CON EL TIEMPO MANCHAS OSCURAS.

ALGUNAS TIPOLOGÍAS DE TEJIDO TIENEN CARACTERISTÍCAS DEBIDAS A LA COMPOSICIÓN Y AL TIPO DE MANUFACTURA QUE NO DEBEN SER CONSIDERADAS DEFECTOS. PARA EJEMPLO: “NUDO” O “RAYADO” Y “EFECTO REFREGÓN” DEL LINO, ”EFECTO A MANCHA” O “JASPEADO”, EL EFECTO CLARO/OSCURO” Y “EL EFECTO IMPRONTA” DE VELLUDILLO Y FELPILLAS.

EN LOS TEJIDOS, LAS PIELES Y LOS CUEROS, CUALQUIER BULTO PUEDE PRODUCIR VARIACIONES MÍNIMAS DE TONALIDAD, TANTO RESPECTO AL MUESTRARIO COMO A OTROS ARTÍCULOS FABRICADOS EN MOMENTOS DISTINTOS.

LA GARANTÍA NO CUBRE LAS PIEZAS QUE HAYAN SUFRIDO DAÑOS COMO CONSECUENCIA DE UNA INSTALACIÓN DE LOS MUEBLES MAL HECHA O INCORRECTA, NI LOS POSIBLES DAÑOS CAUSADOS POR ACONTECIMIENTOS ACCIDENTALES COMO CAÍDAS, GOLPES, DESASTRES NATURALES O INCENDIOS Y, EN CUALQUIER CASO, CUALQUIER DEFECTO QUE NO PUEDA RELACIONARSE CON UN DEFECTO DE FABRICACIÓN DEL PRODUCTO.

DEL MISMO MODO, LA GARANTÍA NO TIENE VALIDEZ SI PERSONAS QUE NO FORMAN PARTE DEL PERSONAL AUTORIZADO DE POLIFORM DESMONTAN, MODIFICAN O REPARAN LOS PRODUCTOS.

NO SE CONSIDERAN DEFECTOS DE FABRICACIÓN LOS DAÑOS PRODUCIDOS POR UN MANTENIMIENTO Y UN USO IMPROPIOS DEL PRODUCTO. EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO SE INDICAN LAS PRINCIPALES PRECAUCIONES QUE DEBEN ADOPTARSE; EN CASO DE DUDA O SI SE DESEA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, SE ACONSEJA CONSULTAR CON EL VENDEDOR AL QUE SE HAYA COMPRADO EL PRODUCTO.

EN TODOS LOS CASOS QUE NO ESTÉN PREVISTOS EXPRESAMENTE EN ESTA GARANTÍA SERÁN DE APLICACIÓN LAS DISPOSICIONES LEGALES.

EL KNOW-HOW DE POLIFORM

CONOCER LOS DETALLES DE SU MUEBLE POLIFORM LE AYUDARÁ A APRECIAR AÚN MÁS SU VALOR. LAS PROPUESTAS DE POLIFORM SON EL RESULTADO DE SELECCIONAR LAS MEJORES MATERIAS PRIMAS Y USAR LAS TECNOLOGÍAS MÁS RECIENTES, ADEMÁS DE PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN A GARANTIZAR EL RESPETO DE LAS NORMAS VIGENTES EN MATERIA DE SEGURIDAD.

LAS NORMAS DE SEGURIDAD

POLIFORM UTILIZA TABLEROS DE PARTÍCULAS DE MADERA DE CLASE EPF-S E0.5; ES DECIR, LOS MÁS SEGUROS EN SEGÚN LO DISPUESTO EN LAS NORMAS EUROPEAS EN 120 Y EN 717-2 RELATIVAS AL CONTENIDO Y LA EMISIÓN DE FORMALDEHÍDO.
EN LO QUE RESPECTA A LOS LACADOS, POLIFORM USA EXCLUSIVAMENTE BARNICES POLIURETÁNICOS QUE NO CONTIENEN METALES PESADOS NI COV DE LAS CLASES INCLUIDAS EN LA TABLA A1 DEL DECRETO MINISTERIAL 12/07/90 Y/O DE LAS CLASES I Y II DE LA TABLA D DEL DECRETO MINISTERIAL 12/07/90.

MATERIALES ESTRUCTURALES

MADERA MACIZA

ES LA SECCIÓN QUE SE ENCUENTRA DEBAJO DE LA CORTEZA DEL TRONCO DEL ÁRBOL, CERCA DE LOS CÍRCULOS MÁS INTERNOS Y OSCUROS, TAMBIÉN LLAMADA DURAMEN. CON LA MADERA MACIZA SE HACE REFERENCIA A LA AUTÉNTICA MADERA, LA MÁS VALIOSA, EN OPOSICIÓN A LOS TABLEROS DE AGLOMERADOS DE PARTÍCULAS DE MADERA O AL CONTRACHAPADO.

TABLERO DE PARTÍCULAS DE MADERA (AGLOMERADO)

TABLERO DE MADERA COMPUESTO POR PARTÍCULAS DE MADERA (VIRUTAS, FRAGMENTOS, ETC.) UNIDAS ENTRE SÍ MEDIANTE EL ENCOLADO CON RESINAS SINTÉTICAS TERMOENDURECEDORAS Y PRENSADAS EN CALIENTE. EL TABLERO DE AGLOMERADO APROVECHA LAS VARIEDADES DE MADERA DE MENOS VALOR Y LOS SUBPRODUCTOS DE OTROS PROCESOS. POR ELLO, ES UN PRODUCTO MUY INTERESANTE DESDE EL PUNTO DE VISTA ECOLÓGICO.

TABLERO DE FIBRA DE MADERA DE DENSIDAD MEDIA (MDF)

TABLERO DE MADERA COMPUESTO POR FIBRAS O MANOJOS DE FIBRAS DE MADERA QUE SE OBTIENEN POR DESFIBRADO TERMOMECÁNICO A ALTA TEMPERATURA. LAS FIBRAS SE UNEN ENTRE SÍ MEDIANTE EL ENCOLADO CON RESINAS SINTÉTICAS TERMOENDURECEDORAS.

CONTRACHAPADO

CONTRACHAPADO DE FINAS CHAPAS DE MADERA DE UN ESPESOR DE 0,3 A 3 MILÍMETROS. LA DENOMINACIÓN CONTRACHAPADO SE DERIVA PRECISAMENTE DEL HECHO DE QUE EL TRONCO SE CORTA LONGITUDINALMENTE CON UNA CUCHILLA, SIN PRODUCIR SERRÍN. LAS CHAPAS SE UNEN Y LUEGO SE PEGAN Y PRENSAN EN MADERA MENOS NOBLE Y/O EN TABLEROS EN BRUTO DE CUALQUIER TIPO (CONTRACHAPEADO, AGLOMERADO, LAMINADO, CHAPADO, ETC.). EL CONTRACHAPADO PERMITE OBTENER PRODUCTOS FINALES DE MADERA DE MAYOR ESTABILIDAD, CON UN MENOR RIESGO DE SER ATACADO POR LA CARCOMA, MÁS HOMOGÉNEOS Y QUE PERMITEN TENER UN MAYOR CUIDADO A LA HORA DE ELEGIR LAS PARTES MOSTRADAS. EL USO DE CONTRACHAPADO TAMBIÉN RESPONDE A LAS EXIGENCIAS DE UN APROVECHAMIENTO ECOCOMPATIBLE DE LOS RECURSOS DE MADERA.

LACADOS BRILLANTES/MATES

TABLEROS DE FIBRA DE MADERA ENNOBLECIDOS Y REVESTIDOS DE POLIÉSTER EN LA CARA ANTERIOR Y POSTERIORMENTE LACADOS POR AMBAS CARAS CON BARNICES A BASE DE POLÍMEROS POLIURETÁNICOS DE ELEVADO PESO MOLECULAR. EL TABLERO POSEE CARACTERÍSTICAS DE ESTABILIDAD DIMENSIONAL.

ALUMINIO

METAL DÚCTIL DE COLOR PLATEADO. SUS CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES SON LA RESISTENCIA A LA OXIDACIÓN Y LA DUREZA, ASOCIADA A LA LIGEREZA, UNAS CUALIDADES QUE PERMITEN SU USO PARA CREAR ELEMENTOS ESTRUCTURALES SÓLIDOS Y LIGEROS AL MISMO TIEMPO. EL ALUMINIO EN BRUTO SE TRABAJA CON DISTINTOS PROCESOS DE FABRICACIÓN INDUSTRIAL COMO, POR EJEMPLO, LA FUSIÓN, EL FORJADO O EL MOLDEADO.

ACOLCHADOS

POLIURETANO EXPANDIDO

MATERIAL POLIMÉRICO, SÓLIDO, ELÁSTICO Y DE ESTRUCTURA CELULAR ABIERTA. EL POLIURETANO EXPANDIDO FLEXIBLE ES, SEGÚN LOS CONOCIMIENTOS ACTUALES, TOXICOLÓGICAMENTE INERTE. ES UN PRODUCTO COMBUSTIBLE Y, POR TANTO, NO DEBE EXPONERSE A FUENTES DE IGNICIÓN. EL POLIURETANO USADO EN LOS ACOLCHADOS DE LOS SOFÁS ES DE DENSIDAD DIFERENCIADA, ES DECIR, POSEE UNA MAYOR CONCENTRACIÓN DE CÉLULAS EN LOS PUNTOS QUE SOPORTAN EL PESO.

POLIURETANO MOLDEADO

MEDIANTE LA TECNOLOGÍA DE MOLDEADO EN FRÍO, SE PUEDE CONSEGUIR QUE LA ESPUMA DE POLIURETANO ADOPTE CUALQUIER FORMA. GRACIAS A LA “MEMORIA” DEL MATERIAL, SU FORMA NO CAMBIA UNA VEZ FINALIZADA LA FASE DE MOLDEADO. CON UNA DOSIFICACIÓN ADECUADA DE COMPONENTES, SE PUEDE LOGRAR UNA PLASTICIDAD APROPIADA PARA CUALQUIER EXIGENCIA DE CONFORT. EN EL MOLDE, TAMBIÉN SE PUEDEN INCORPORAR LOS ELEMENTOS ESTRUCTURALES DEL ASIENTO PARA CREAR ASÍ ESTRUCTURAS AUTOPORTANTES.

POLIURETANO MOLDEADO DE DOBLE DENSIDAD

EL PROCESO ES MUY SIMILAR AL DEL POLIURETANO MOLDEADO PERO, MEDIANTE LA UTILIZACIÓN DE MOLDES ESPECIALES DESARROLLADOS POR NOSOTROS CON PARTES SOBREPUESTAS, SE PUEDE OBTENER UN MATERIAL EN DOS DENSIDADES COMOLDEADAS UNA CON LA OTRA.

POLIURETANO COMOLDEADO DE PIEL

EL PROCESO ES MUY SIMILAR AL DEL POLIURETANO MOLDEADO PERO, MEDIANTE LA UTILIZACIÓN DE MOLDES ESPECIALES DESARROLLADOS POR NOSOTROS, SE PUEDE OBTENER UN PRODUCTO TAPIZADO CON PIEL DURANTE EL MOLDEADO.

PLUMA

ACOLCHADO COMPUESTO POR PARTE DEL PLUMAJE DE LAS AVES ACUÁTICAS, SOBRE TODO DE LOS GANSOS. LA PLUMA ES UN ÓPTIMO AISLANTE TÉRMICO QUE PERMITE LA TRANSPIRACIÓN NATURAL DEL CUERPO, ABSORBE LA HUMEDAD Y DEJA QUE SE EVAPORE LENTAMENTE, LO QUE GARANTIZA UN MICROCLIMA IDEAL PARA EL ORGANISMO. LA PLUMA ES UN MATERIAL ANALÉRGICO: EL ÁCARO, EL PRINCIPAL RESPONSABLE DE LA DIFUSIÓN DE LAS ALERGIAS, REHUYE DE LA PLUMA Y PREFIERE LA LANA Y EL ALGODÓN. PUEDE SOPORTAR UNA PRESIÓN 80.000 VECES SUPERIOR A SU PESO Y VOLVER A SU ESTADO ORIGINAL.

PLUMÓN

ACOLCHADO COMPUESTO POR PARTE DEL PLUMAJE DE LAS AVES ACUÁTICAS. EL PLUMÓN TIENE LA FORMA DE UN AUTÉNTICO COPO, CON UN NÚCLEO CENTRAL (CÁLAMO) DEL QUE PARTEN NUMEROSAS BARBAS; ES LA PARTE MÁS NOBLE DEL PLUMAJE, EFECTÚA LA PROTECCIÓN TÉRMICA Y NACE DEBAJO DE LAS ALAS, EN EL VIENTRE Y DEBAJO DEL CUELLO. EL PLUMÓN GARANTIZA UN EXCEPCIONAL AISLAMIENTO TÉRMICO Y UNA GRAN LIGEREZA; POR EJEMPLO, SON SUFICIENTES 5-6 G DE PLUMÓN PARA RELLENAR UN VOLUMEN DE 1 DECÍMETRO CÚBICO, MIENTRAS QUE LA LANA Y EL POLIÉSTER NECESITAN UN PESO 2 O 3 VECES MAYOR. DESDE EL PUNTO DE VISTA FÍSICO, LA RETENCIÓN DEL CALOR DEPENDE DE UN BUEN AISLAMIENTO DEL EXTERIOR, QUE SE CONSIGUE PRINCIPALMENTE A TRAVÉS DEL AIRE Y EN SEGUNDO LUGAR A TRAVÉS DEL MATERIAL INTERNO UTILIZADO. LOS PLUMONES SON AISLANTES NATURALES POR EXCELENCIA

ACOLCHADOS

PORQUE PUEDEN ABSORBER Y RETENER, EN INNUMERABLES CÁMARAS, GRANDES VOLÚMENES DE AIRE. ADEMÁS, EL PLUMÓN POSEE CARACTERÍSTICAS ELEVADAS DE RESILIENCIA, COMPRESIÓN E HIGROSCOPICIDAD, Y ABSORBE LA HUMEDAD Y LA LIBERA AL EXTERIOR CON NOTABLES VENTAJAS FISIOLÓGICAS PARA EL CUERPO HUMANO.

REVESTIMIENTOS

LANA Y PAÑO

FIBRA DE TEJIDO NATURAL QUE SE OBTIENE DEL PELO DE LOS OVINOS Y LOS CAMÉLIDOS. GRACIAS A SU PARTICULAR ESTRUCTURA Y A LA DENSA ONDULACIÓN DE LAS FIBRAS, POSEE ELEVADAS CARACTERÍSTICAS DE HIGROSCOPICIDAD (ABSORBE EL PESO DE LA HUMEDAD HASTA EL 30%), ALTA PROTECCIÓN TÉRMICA, ELASTICIDAD Y RESISTENCIA AL DESGASTE Y AL FUEGO. EL TEJIDO IDENTIFICADO COMÚNMENTE COMO PA—O ES UN HILADO DE LANA CARDADA, SIEMPRE ABATANADO, QUE TAMBIÉN PUEDE SER PERCHADO.

LINO

FIBRA VEGETAL COMPUESTA QUE SE EXTRAE DEL LÍBER (CORTEZA SUPERFICIAL) DEL LINUM USITATISSIMUM, COMPUESTA EN UN 70% APROXIMADAMENTE POR CELULOSA. ES UNA FIBRA FRESCA, RESISTENTE AL DESGASTE Y LIGERA. POR SU PARTICULAR ESTRUCTURA MOLECULAR, EL LINO ABSORBE AGUA HASTA EL 20% DEL PESO SIN QUE EL CUERPO NOTE HUMEDAD, UNA PARTICULARIDAD QUE HACE QUE RESULTE INDICADO PARA LOS TEJIDOS QUE ESTÁN EN CONTACTO CON LA PIEL. EN PARTICULAR, LAS CUALIDADES ANALÉRGICAS, TRANSPIRANTES Y ANTIESTÁTICAS CONVIERTEN AL LINO EN EL MATERIAL MÁS INDICADO PARA LA ROPA DE CAMA.

ALGODÓN

FIBRA VEGETAL QUE SE EXTRAE DE LA GUATA QUE RECUBRE LAS SEMILLAS DE LAS PLANTAS DEL GÉNERO GOSSYPIUM. LA FIBRA DE ALGODÓN NO TIENE CONDUCTIVIDAD ELECTROESTÁTICA, NO SE APELMAZA, POSEE UNA ALTÍSIMA HIGROSCOPICIDAD, NO IRRITA LA PIEL, ES ANALÉRGICA Y SE PUEDE PLANCHAR A ALTAS TEMPERATURAS. DESPUÉS DEL LINO Y LA LANA, EL ALGODÓN ES LA FIBRA TEXTIL MÁS ANTIGUA. LA LONGITUD DE LA FIBRA DETERMINA LA CALIDAD: CUANTO MÁS LARGA ES, MÁS BRILLA, MÁS RESISTENTE ES Y MÁS VALOR TIENE.

CÁÑAMO

FIBRA VEGETAL QUE SE EXTRAE DEL TRONCO DE LA CANNABIS SATIVA. EL CÁÑAMO, QUE SE PARECE AL LINO EN EL ASPECTO Y EL TACTO, ES EL TEJIDO NATURAL MÁS RESISTENTE A LA HUMEDAD.

YUTE

FIBRA VEGETAL QUE SE EXTRAE DE LA CORTEZA DE LAS PLANTAS DEL GÉNERO CORCHORUS. LA FIBRA, QUE POSEE ALTAS CUALIDADES HIGROSCÓPICAS, ES ÁSPERA Y FUERTE. EL HILADO TAMBIÉN RESULTA ÁSPERO, RÍGIDO Y MUY RESISTENTE.

TERCIOPELO

TEJIDO EN EL QUE LOS HILOS SE DISTRIBUYEN DE MANERA MUY UNIFORME, CON UN PELO CORTO Y DENSO, QUE LE DA EL TACTO QUE LO CARACTERIZA. SE TEJE EN UN TELAR ESPECIAL QUE HILA DOS PEDAZOS DE TERCIOPELO A LA VEZ. POSTERIORMENTE, LOS DOS PEDAZOS SE CORTAN Y LAS DOS LONGITUDES DE TELA SE COLOCAN EN RODILLOS DE POSICIONAMIENTO SEPARADOS. EL TERCIOPELO PUEDE HACERSE CON MUCHOS TIPOS DE FIBRAS DISTINTOS, SEDA Y ALGODÓN PRINCIPALMENTE.

REVESTIMIENTOS

YUTE

FIBRA VEGETAL QUE SE EXTRAE DE LA CORTEZA DE LAS PLANTAS DEL GÉNERO CORCHORUS. LA FIBRA, QUE POSEE ALTAS CUALIDADES HIGROSCÓPICAS, ES ÁSPERA Y FUERTE. EL HILADO TAMBIÉN RESULTA ÁSPERO, RÍGIDO Y MUY RESISTENTE.

TERCIOPELO

TEJIDO EN EL QUE LOS HILOS SE DISTRIBUYEN DE MANERA MUY UNIFORME, CON UN PELO CORTO Y DENSO, QUE LE DA EL TACTO QUE LO CARACTERIZA. SE TEJE EN UN TELAR ESPECIAL QUE HILA DOS PEDAZOS DE TERCIOPELO A LA VEZ. POSTERIORMENTE, LOS DOS PEDAZOS SE CORTAN Y LAS DOS LONGITUDES DE TELA SE COLOCAN EN RODILLOS DE POSICIONAMIENTO SEPARADOS. EL TERCIOPELO PUEDE HACERSE CON MUCHOS TIPOS DE FIBRAS DISTINTOS, SEDA Y ALGODÓN PRINCIPALMENTE.

SEDA

FIBRA NATURAL PROTEICA DE ORIGEN ANIMAL QUE SE OBTIENE DEL CAPULLO DE LOS GUSANOS DE LOS INSECTOS SERÍFEROS BOMBYX MORI. EN EL MICROSCOPIO, LA FIBRA TIENE UN ASPECTO REGULAR MUY SIMILAR A LAS FIBRAS QUÍMICAS. UNA CARACTERÍSTICA PARTICULAR DE LA SEDA ES LA LONGITUD DEL FILAMENTO: PUEDE LLEGAR FÁCILMENTE A 700-800 METROS. ESTO HACE QUE SEA LA FIBRA ANIMAL MÁS LARGA. HAY CUATRO GRUPOS DE TEJIDOS DE SEDA: LAS TELAS O TAFETANES, LAS SARGAS O DIAGONALES, LOS RASOS O SATENES Y LOS JACQUARD. LA SEDA ES LA MÁS NOBLE, LA MÁS SUAVE Y LA MÁS FINA DE LAS FIBRAS NATURALES Y ES MUY FRESCA EN VERANO Y CALIENTE EN INVIERNO.

TEJIDOS MIXTOS

EN UNA MISMA TELA SE PUEDEN UTILIZAR DOS O MÁS FIBRAS DISTINTAS; POR EJEMPLO, ALGODÓN Y LANA, LANA Y ACRÍLICO, ETC. ESTOS TEJIDOS MIXTOS POSEEN CARACTERÍSTICAS DIFERENTES SEGÚN LAS FIBRAS QUE LOS COMPONEN Y LOS PORCENTAJES DE ÉSTAS. EN GENERAL, LA MEZCLA DE FIBRAS PERMITE QUE EL TEJIDO RESULTANTE MANTENGA LAS CUALIDADES PRINCIPALES DE LAS FIBRAS QUE LO COMPONEN; POR EJEMPLO, AL MEZCLAR ALGODÓN CON FIBRAS SINTÉTICAS, AUMENTA LA RESISTENCIA AL ARRUGAMIENTO.

FIBRAS QUÍMICAS ARTIFICIALES Y SINTÉTICAS

PARA OBTENER LAS FIBRAS QUÍMICAS ARTIFICIALES, SE TRATA LA CELULOSA NATURAL DE DISTINTAS PLANTAS (LA MISMA QUE CONSTITUYE LAS FIBRAS VEGETALES), SE TRANSFORMA DE LA FORMA APROPIADA, SE DISUELVE CON DISOLVENTES Y, POSTERIORMENTE, SE HILA COMO FIBRA TEXTIL EN HILO CONTINUO O EN COPO. LA FAMILIA COMPRENDE: MODAL, ACETATO, CUPRO, LYOCEL Y VISCOSA. LAS FIBRAS QUÍMICAS SINTÉTICAS SON FIBRAS PROCEDENTES DE SUSTANCIAS ORGÁNICAS DE SÍNTESIS QUE SE POLIMERIZAN OBTENIENDO LARGAS CADENAS MOLECULARES (MACROMOLÉCULAS) HILABLES COMO HILO CONTINUO O EN COPO (FIBRA DISCONTINUA). LA FAMILIA COMPRENDE: ACRÍLICO, MODACRÍLICA, POLIAMIDA, POLIÉSTER, POLIPROPILENO Y POLIURETANO.

VISCOSA

FIBRA TEXTIL ARTIFICIAL QUE SE INVENTÓ EN 1883. HILADO CELULÓSICO COMO HILO CONTINUO O COPO (TAMBIÉN DENOMINADA RAYÓN). POSEE CARACTERÍSTICAS FORMALES MUY SIMILARES A LAS DE LA SEDA, EL CONFORT TÍPICO DE LAS FIBRAS VEGETALES, UNA BUENA RESISTENCIA AL DESGASTE (EN ESTADO SECO) Y UNA ELEVADA CAPACIDAD HIGROSCÓPICA. TAMBIÉN SE UTILIZA MEZCLADA CON OTRAS FIBRAS NATURALES O SINTÉTICAS.

REVESTIMIENTOS

MODACRÍLICA

FIBRA SINTÉTICA QUE SE OBTIENE DE MACROMOLÉCULAS CONSTITUIDAS POR EL 50% COMO MÍNIMO DE ACRILONITRILO, GENERALMENTE DISPONIBLE EN COPOS. POSEE UNA ÓPTIMA RESISTENCIA AL FUEGO Y UNAS CUALIDADES TÁCTILES MUY SIMILARES A LA FIBRA ACRÍLICA. ADEMÁS, ES MUY FUERTE, POSEE UNA ÓPTIMA ESTABILIDAD DIMENSIONAL, ES RESISTENTE A LA LUZ Y A LOS LAVADOS, TIENE UN TACTO SUAVE, LOS COLORES SON FUERTES Y BRILLANTES, RESISTE A LOS AGENTES QUÍMICOS, ES FÁCIL DE MANTENER, AISLA TÉRMICAMENTE Y ES ATÓXICA.

POLIAMIDA (NYLON)

FIBRA SINTÉTICA QUE SE OBTIENE DE MACROMOLÉCULAS LINEALES QUE TIENEN EN LA CADENA ENLACES AMÍDICOS, DE LOS QUE AL MENOS EL 85% ESTÁN UNIDOS A GRUPOS ALIFÁTICOS O CICLOS ALIFÁTICOS. SE UTILIZA EN HILO CONTINUO Y COPO. POSEE CARACTERÍSTICAS DE ELEVADA RESISTENCIA A LA ROTURA, A LA DEFORMACIÓN (UNA ÓPTIMA RECUPERACIÓN ELÁSTICA) Y A LA ABRASIÓN. GARANTIZA UN MANTENIMIENTO FÁCIL (LAVADO, SECADO Y NO EXIGE PLANCHADO), UN ÓPTIMO TEÑIDO E INARRUGABILIDAD.

TREVIRA (PET)

(POLIETILENTEREFTALATO) FIBRA SINTÉTICA QUE SE OBTIENE DE MACROMOLÉCULAS CONSTITUIDAS POR POLIÉSTER, DISPONIBLE TANTO EN COPO COMO EN HILO LISO O VOLUMINIZADO. TREVIRA ES UNO DE LOS NOMBRES CON QUE SE COMERCIALIZA. POSEE ÓPTIMAS CARACTERÍSTICAS DE DURACIÓN, ES FÁCIL DE MANTENER Y RESISTE A LA LUZ, A LA HUMEDAD Y A LOS MICROORGANISMOS.

POLIPIEL

POLIPIEL ES UN TEJIDO ECOLÓGICO ESPECIAL, SIMILAR A LA PIEL O AL CUERO PERO REALIZADO CON MATERIAL SINTÉTICO.
SE PUEDE COMPONER CON TEJIDO O CON UN PUNTO Y SE CUBRE CON UN MATERIAL PLÁSTICO PARA IMITAR LA SUPERFICIE DE LA PIEL.
AL TACTO PUEDE SER LISA O ASPERA CON VETAS O CARACTERISTICAS SUPERFICIALES QUE SON TÍPICAS DE LAS PIELES CURTIDAS DE VARIOS ANIMALES.
LOS COLORES PUEDEN SER PARECIDOS A COLORES NATURALES, TANTO DE UN SOLO COLOR COMO CON MATICES Y MANCHAS A IMITACIÓN DEL NATURAL, O PUEDEN TENER DIBUJOS Y TONALIDADES QUE SIGUEN LAS TENDENCIAS DE LA MODA.
ES DE FÁCIL MANTENIMIENTO, GARANTIZA UNA EXCELENTE DURACIÓN EN EL TIEMPO CONSERVANDO INVARIABLES SUS CARACTERÍSTICAS.

CUERO

MEMBRANA DE TIPO PROTEICO QUE SE EXTRAE DE LOS BOVINOS Y SE SOMETE A UN TRATAMIENTO PARA QUE NO SE ALTERE. EL PROCESO SE LLAMA CURTIDO Y CONSISTE EN LA ELIMINACIÓN DE LA CAPA MÁS SUPERFICIAL Y DEL TEJIDO CONECTIVO SUBCUTÁNEO (HIPODERMIS). LA CAPA MÁS IMPORTANTE ES LA DERMIS Y LA FORMAN MANOJOS DE FIBRAS CONECTIVAS Y ELÁSTICAS. LA PARTE SUPERIOR DE LA DERMIS, QUE SE LLAMA FLOR, IDENTIFICA EL TIPO DE CUERO MÁS VALIOSO QUE SE LLAMA “PLENA FLOR”.

REVESTIMIENTOS

PIEL

MEMBRANA DE TIPO PROTEICO QUE SE EXTRAE DE LOS BOVINOS Y SE SOMETE AL PROCESO DE CURTIDO. TIENE UN ESPESOR MÁS SUTIL Y ES MÁS LIGERA QUE EL CUERO.

CONSIDERACIONES GENERALES. NOS DAMOS USTED ALGUNAS INFORMACIONES POR LA COMPRENSIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS DE LAS PIELES MÁS ADELANTE ENUMERADAS. LA PIEL, COMO DICE LA PALABRA MISMA, DERIVA DE LA EPIDERMIS DE LOS ANIMALES, QUE ES FORMADA DE VARIAS CAPAS Y ORIGINARIAMENTE TIENE UN GROSOR DE CASI 1 CM.

CALIDAD. CUANDO SE HABLA DE FLOR, SE ENTIENDE LA CAPA MÁS SUPERFICIAL DE LA EPIDERMIS, QUE MANTIENE LAS CARACTERÍSTICAS NATURALES DE GRANO, VETAS Y SUAVIDAD (MÁS O MENOS MARCADAS). LA DIMENSIÓN DE EL GRANO NO DETERMINA LA CALIDAD DE LA PIEL, DERIVA SINO DE LAS ELECCIONES ESTÉTICAS. EN EL CASO DE PIELES MÁS ECONÓMICAS, SE USAN CAPAS MÁS INTERNOS, QUE SE TRABAJAN POR REPRODUCIR LAS CARACTERÍSTICAS NATURALES DE LA PIEL (ESMERILADO Y IMPRENTA A PRESIÓN DE EL GRANO).

PROVENIENCIA. LA PROVENIENCIA EUROPEA DE LAS PIELES ESTÁ SIN DUDA DE PREFERIR A AQUELLA EXÓTICA O DE ALLENDE EL OCÉANO (QUE PRESENTAN MÁS DEFECTUOSIDAD DEBIDAS A LAS CICATRICES Y A LAS PICADURAS DE INSECTOS POR LA GANADERÍA EXTENSIVA).

CURTIDO MINERAL. EL CURTIDO, PROCEDIMIENTO QUE PRESERVA LA PIEL DE EL NATURAL DECAIMIENTO ORGÁNICO, SIRVE TAMBIÉN A EXALTAR SUS SUAVIDAD, EL COLOR, EL ESPLENDOR Y LA LUMINOSIDAD. NORMALMENTE SE REALIZA CON SALES DE CROMO Y SÓLO EN EL CASO DE PIELES DE ELEVADA CALIDAD SE REALIZA UN RECURTIDO AL VEGETAL, POR OBTENER UN EFECTO EL MÁS POSIBLE NATURAL.

TEÑIDO. EL TEÑIDO, QUE SIRVE POR OBTENER TODOS LOS DIFERENTES COLORES A PARTIR DE AQUELLO NATURAL, SE HACE POR INMERSIÓN DE LAS PIELES EN CUBAS CON EL COLORANTE: EN NUESTRO CASO SE UTILIZA SIEMPRE LA ANILINA, CON TEÑIDO PASANTE EN TODO EL GROSOR (PREFERIR A EL TEÑIDO SUPERFICIAL).

SECADO. EL SECADO, NORMALMENTE EFECTUADO SOBRE TELARES EN HORNOS, PARA LAS PIELES MÁS PRECIOSAS SE HACE NATURALMENTE A EL AIRE.

GRANO. EL GRANO NATURAL (NO ESTAMPADO) Y LA AUSENCIA DE ESMERILADO (UNA ESPECIE DE ALISADO) CONFIRMAN LA UTILIZACIÓN DE PIEL FLOR (O LLENO FLOR) DE CADA CALIDAD QUE NO NECESITA DE ACCIONES DE CORRECCIÓN Y RETOQUE.

ACABADO. EL ACABADO FINAL MEJOR, QUE DETERMINA DESPUÉS EL REAL ASPECTO DE LA PIEL, ES AQUELLA A LA ANILINA, CON UN ASPECTO MÁS NATURAL PERO TAMBIÉN MÁS DELICADO.EL ACABADO CON RESINAS DE POLIURETANO, GARANTIZA EN VEZ MAYOR UNIFORMIDAD Y RESISTENCIA EN LA UTILIZACIÓN.

GROSOR Y DIMENSIÓN. EL GROSOR MAYOR DETERMINA UNA PIEL MEJORA, ASÍ COMO LAS MAYORES DIMENSIONES ESTÁN DE PREFERIR, PORQUÉ SE TIENEN MENOS DERROCHES EN LA UTILIZACIÓN.

REVESTIMIENTOS

PIEL CATEGORÍA P

- PIELES VAQUILLONA
- PROVENIENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- TEÑIDO PASANTE EN CUBAS A LA ANILINA
- SECADO A TELAR
- GRANO ESTAMPADO
- LEVEMENTE ESMERILADA
- ACABADO CON RESINA DE POLIURETANO
- GROSOR 1,0/1,2 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 4,5/5,0 MQ

PIEL COLORS CATEGORÍA S

- PIELES BOVINO FLOR
- PROVENIENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- TEÑIDO PASANTE EN CUBAS A LA ANILINA
- GRANO NATURAL FINO
- NO ESMERILADA
- ACABADO CON RESINA DE POLIURETANO
- GROSOR 1,0/1,2 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 5,00/5,50 MQ

PIEL SUPER CATEGORÍA S

- PIELES BOVINO FLOR
- PROVENIENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- TEÑIDO PASANTE
- GRANO NATURAL FINO
- NO ESMERILADA
- ACABADO LEVEMENTE PIGMENTADO
- GROSOR 2,0/2,3 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 5,00

PIEL SPECIAL CATEGORIA X

- PIEL ESPECIAL CATEGORÍA X
- PIELES BOVINO FLOR
- PROCEDENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- TEÑIDO PASANTE
- GRANO NATURAL FINO
- LEVEMENTE CORRECTA
- ACABADO PIGMENTADO
- GROSOR 1,2/1,3 MM
- DIMENSION MEDIA 5,00/5,50 MQ

PIEL ENVEJECIDA CATEGORÍA Y

- PIELES TOROS FLOR
- PROVENIENCIA NORTE EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO Y RE-CURTIDO AL VEGETAL
- TEÑIDO PASANTE EN CUBAS A LA ANILINA
- SECADO A EL NATURAL
- GRANO NATURAL
- NO ESMERILADA
- ACABADO A LA ANILINA
- GROSOR 1,3/1,4 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 5,00/5,50 MQ

PIEL VINTAGE CATEGORÍA S

- PIELES BOVINO ESCARCHADO CON EFECTO NUBE
- PROVENIENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- GRANO NATURAL
- COLORE CON EFECTO ACLARANTE (PULL-UP)
- ACABADO PIGMENTATO EFECTO ANTIGUADO
- TRATAMIENTO CON ACEITE HIDROREPELENTE
- GROSOR 1,4/1,5 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 4,40/4,80 MQ

PIEL NABUK CATEGORÍA Y

- PIELES BOVINO
- PROVENIENCIA EUROPEA
- CURTIDO A LOS SALES DE CROMO
- TEÑIDO PASANTE EN CUBAS A LA ANILINA
- SECADO A EL NATURAL
- GRANO NATURAL
- ESMERILADA
- 3M SCOTCHGARD
- GROSOR 4,5/5,0 MM
- DIMENSIÓN MEDIA 4,50/5,00 MQ

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

EN LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES, SUBDIVIDIDAS POR MATERIAL, SE RECOMIENDA EL MEJOR MÉTODO PARA QUE EL MUEBLE POLIFORM DURE CON EL PASO DEL TIEMPO. UTILICE LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA QUE SE ACONSEJAN Y EVITE EN GENERAL DETERGENTES DEMASIADO AGRESIVOS O ABRASIVOS. DE ESTE MODO, PODRÁ DISFRUTAR DURANTE MUCHOS AÑOS DE LA CALIDAD DE POLIFORM.

MANTENIMIENTO PIEZAS ESTRUCTURALES DE MADERA O METAL

PARA LIMPIAR LAS PIEZAS DE MADERA, SE ACONSEJA UTILIZAR UN DETERGENTE SUAVE.
EN LOS COMPONENTES METÁLICOS ES SUFICIENTE PASAR PERIÓDICAMENTE UN PAÑO HÚMEDO.
EVITE UTILIZAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ACETONA, DISOLVENTES, AMONIACO, DETERGENTES ABRASIVOS O CERAS PARA MUEBLES.

MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS LACADAS

PARA LIMPIAR LAS PIEZAS LACADAS, SE ACONSEJA UTILIZAR UN DETERGENTE SUAVE.
DEBE EVITARSE UTILIZAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ACETONA, DISOLVENTES, AMONIACO Y DETERGENTES ABRASIVOS O CERAS PARA MUEBLES.
ATENCIÓN PUEDE QUE DURANTE LAS PRIMERAS LIMPIEZAS EL PAÑO COJA UN POCO DE COLOR. ESTE ES UN HECHO FISIOLÓGICO Y SE DEBE A LA PRESENCIA DE POLVOS DE BARNIZ QUE EN LA OPERACIÓN DE SECADO SALEN A LA SUPERFICIE: UNA VEZ QUE SE ELIMINAN NO VUELVEN A APARECER.

MANTENIMIENTO ORDINARIO DE LOS ACOLCHADOS

SE ACONSEJA QUITAR EL POLVO DE LOS COJINES DEL ASIENTO Y EL RESPALDO UNA VEZ POR SEMANA PARA EVITAR QUE SE QUEDEN APLASTADAS LAS ZONAS DE MAYOR USO. DISTRIBUYA EL ACOLCHADO SACUDIENDO LOS COJINES Y ALTERNE PERIÓDICAMENTE LOS QUE MÁS SE UTILICEN CON LOS QUE MENOS SE UTILICEN. SI LOS COJINES DEL ASIENTO SON REVERSIBLES, SE ACONSEJA GIRARLOS UNA VEZ A LA SEMANA.

MANTENIMIENTO ORDINARIO DE LOS REVESTIMIENTOS

SE ACONSEJA UTILIZAR UNA ASPIRADORA DOTADA DE CEPILLOS SUAVES. PERIÓDICAMENTE, PUEDE UTILIZARSE UN CEPILLO ADHESIVO. PARA QUITAR LAS MANCHAS, ACTÚE DE INMEDIATO Y SÉQUELAS CON UN PAÑO LIMPIO PARA IMPEDIR QUE LA MANCHA SE EXTIENDA. LA MAYORÍA DE LAS SUSTANCIAS LÍQUIDAS QUE HAY EN LAS CASAS (BEBIDAS O ALIMENTOS) PUEDEN ELIMINARSE CON AGUA TEMPLADA Y JABÓN NEUTRO. TENGA CUIDADO CUANDO UTILICE DISOLVENTES; DEBEN APLICARSE CON UN PAÑO Y NUNCA DIRECTAMENTE EN EL REVESTIMIENTO.

LAVADO REVESTIMIENTO DESENFUNDABLE

SE ACONSEJA SEGUIR CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO INDICADAS EN LAS ETIQUETAS QUE ENCUENTRA EN EL REVESTIMIENTO Y SEÑALADAS AL FINAL DE ESTE CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTÍA.
RECORDAMOS QUE CADA TEJIDO LAVADO CON AGUA O A SECO PODRÍA SUFRIR VARIACIONES EN LA DIMENSIÓN A PESAR QUE SEA LAVADO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.

LAVADO CON AGUA (EN SU CASO)

LAVE LOS REVESTIMIENTOS DEL REVÉS. EFECTÚE UN PRELAVADO SUMERGIÉNDOLOS EN AGUA FRÍA CON CUATRO CUCHARADAS DE JABÓN NEUTRO. LÁVELOS EN LA LAVADORA A 30°. PARA PLANCHARLOS, CONSULTE LA ETIQUETA DE CADA TEJIDO.
NO LOS CENTRIFUGUE. NO UTILICE LEJÍA NI PRODUCTOS BLANQUEADORES. SE ACONSEJA DE CUBRIR LAS PARTES RÍGIDAS DEL VELCRO DURANTE EL LAVADO DE LAS FUNDAS, POR NO ARAÑAR O DAÑAR LAS FUNDAS.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

LAVADO EN SECO (EN SU CASO)

ACUDA A EMPRESAS ESPECIALIZADAS Y LLEVE SIEMPRE LA INFORMACIÓN SOBRE EL TEJIDO QUE APARECE AL FINAL DE ESTA FICHA DE PRODUCTO. SE ACONSEJA DE CUBRIR LAS PARTES RÍGIDAS DEL VELCRO DURANTE EL LAVADO DE LAS FUNDAS, POR NO ARAÑAR O DAÑAR LAS FUNDAS.

MANTENIMIENTO DE LOS REVESTIMIENTOS DE POLIPIEL

LA POLIPIEL ES RESISTENTE A LAS MANCHAS. EN EFECTO LA GRAN PARTE DE LOS LIQUIDOS SE QUEDAN EN LA SUPERFICIE CREANDO GOTAS QUE SE PUEDEN LIMPIAR CON UNA ESPONJA O CON UN PAÑO SUAVE .
NO ES POSIBLE UTILIZAR SOLVENTES, LEJIA, DETERGENTES QUÍMICOS O SPRAY PARA DAR BRILLO.

MANTENIMIENTO DE LOS REVESTIMIENTOS DE PIEL

LA LIMPIEZA ORDINARIA PUEDE REALIZARSE CON UNA ASPIRADORA DOTADA DE CEPILLOS SUAVES, CON LA MÁXIMA DELICADEZA.
POSTERIORMENTE, SE PUEDEN LIMPIAR LAS SUPERFICIES DE PIEL CON UN PAÑO HUMEDECIDO CON AGUA TEMPLADA Y ESCURRIDO MENOS LA PIEL NABUK QUE SE TIENE QUE DESEMPOLVAR CON UN TRAPO SECO.
LAS POSIBLES MANCHAS DEBEN ELIMINARSE INMEDIATAMENTE CON UN PAÑO ABSORBENTE. NUNCA FROTE CON DEMASIADA FUERZA.
SE ACONSEJA EFECTUAR UN TRATAMIENTO HIDRATANTE CADA SEIS MESES CON PRODUCTOS A LA VENTA ESPECÍFICOS.

MANTENIMIENTO DE LOS REVESTIMIENTOS DE CUERO

UTILICE UN PAÑO DE FIELTRO O DE LANA SUAVE. APLIQUE CERA PARA PIELES SÓLO CUANDO SEA NECESARIO.
LAS POSIBLES MANCHAS DEBEN ELIMINARSE INMEDIATAMENTE CON UN PAÑO ABSORBENTE. NO LAS FROTE; EN LUGAR DE ELLO, SÉQUELAS DESDE LOS BORDES HACIA EL CENTRO DE LA MANCHA.
EVITE UTILIZAR CUALQUIER TIPO DE PRODUCTO AGRESIVO (DISOLVENTES) O ABRASIVO. NO LOS LIMPIE CON VAPOR. NO UTILICE PRODUCTOS PARA ZAPATOS.

ELIMINACIÓN Y DESECHO

POLIFORM ACONSEJA NO DESECHAR LOS PRODUCTOS EN EL MEDIO AMBIENTE. GRACIAS A LA TECNOLOGÍA DE PRODUCCIÓN Y AL AMPLIO USO DE MATERIALES RECICLABLES, LAS PROPUESTAS DE POLIFORM EN DESUSO PUEDEN UTILIZARSE PARA FABRICAR NUEVOS PRODUCTOS FINALES.
POR ESTE MOTIVO, ENTREGUE SU MUEBLE POLIFORM A LOS SISTEMAS PÚBLICOS DE ELIMINACIÓN Y DESECHO DE SU AYUNTAMIENTO.

SCHEDA PRODOTTO/PRODUCT INFORMATION SHEET

FICHE PRODUIT/PRODUKTBLATT/FICHA DEL PRODUCTO

SIMBOLI/MEANING OF SYMBOLS/SYMBOLES/SYMBOLE/SÍMBOLOS

NON LAVARE AD ACQUA
DO NOT WASH IN WATER
NE PAS LAVER À L'EAU
NICHT MIT WASSER WASCHEN
NO LAVAR CON AGUA

LAVARE IN ACQUA FREDDA
WASH IN COLD WATER
LAVER À L'EAU FROIDE
KALT WASCHEN
LAVAR CON AGUA FRÍA

LAVATRICE MAX 30 GRADI
MACHINE WASH AT 30° C MAX
MACHINE À LAVER MAX 30 DEGRÉS
MASCHINENWÄSCHE BEI MAX.
30 GRAD
LAVADORA MÁX. 30 GRADOS

LAVATRICE MAX 40 GRADI
MACHINE WASH AT 40° C MAX
MACHINE À LAVER MAX 40 DEGRÉS
MASCHINENWÄSCHE BEI MAX.
40 GRAD
LAVADORA MÁX. 40 GRADOS

LAVATRICE MAX 60 GRADI
MACHINE WASH AT 60° C MAX
MACHINE À LAVER MAX 60 DEGRÉS
MASCHINENWÄSCHE BEI MAX.
60 GRAD
LAVADORA MÁX. 60 GRADOS

NON CANDEGGIARE
DO NOT BLEACH
NE PAS UTILISER DE JAVEL
NICHT BLEICHEN
NO UTILIZAR LEJÍA

CANDEGGIARE
BLEACH
UTILISER DE JAVEL
BLEICHEN
UTILIZAR LEJÍA

NON LAVARE A SECCO
DO NO DRY CLEAN
NE PAS LAVER À SEC
KEINE CHEMISCHE REINIGUNG
NO LAVAR EN SECO

LAVARE A SECCO
DRY CLEAN
LAVER À SEC
CHEMISCHE REINIGUNG
LAVAR EN SECO

SIMBOLI/MEANING OF SYMBOLS/SYMBOLES/SYMBOLE/SÍMBOLOS

LAVARE A SECCO CON PERCLOROETILENE
DRY CLEAN USING PERCHLOROETHYLENE ONLY
LAVER À SEC AVEC DU PERCHLOROÉTHYLÈNE
CHEMISCHE REINIGUNG MIT PERCHLORETHYLEN
LAVAR EN SECO CON PERCLOROETILENO

LAVARE A SECCO CON PERCLOROETILENE, USARE PRECAUZIONI
DRY CLEAN WITH PERCHLOROETHYLENE, USE PRECAUTIONS
LAVER À SEC AVEC DU PERCHLOROÉTHYLÈNE. AVEC PRÉCAUTION
CHEMISCHE REINIGUNG MIT PERCHLO-RETHYLEN, VORSICHTS BEACHTEN
LAVAR EN SECO CON PERCLOROETILENO CON CUIDADO

NON STIRARE
DO NOT IRON
NE PAS REPASSER
NICHT BÜGELN
NO PLANCHAR

STIRARE CON FERRO POCO TIEPIDO (MAX 110°)
TO IRON, USE COOL SETTING (MAX. 110° C)
REPASSER AVEC UN FER À PEINE TIÈDE (MAX 110°)
BÜGELN IM UNTEREN TEMPERATURBEREICH (MAX. 110°)
PLANCHAR CON LA PLANCHA UN POCO TEMPLADA (MÁX. 110°)

STIRARE CON FERRO POCO CALDO (MAX 150°)
TO IRON, USE WARM SETTING (MAX. 150° C)
REPASSER AVEC UN FER PEU CHAUD (MAX 150°)
BÜGELN IM MITTLEREN TEMPERATURBEREICH (MAX. 150°)
PLANCHAR CON LA PLANCHA UN POCO CALIENTE (MÁX. 150°)

STIRARE CON FERRO CALDO (MAX 200°)
TO IRON, USE HOT SETTING (MAX. 200° C)
REPASSER AVEC UN FER CHAUD (MAX 200°)
BÜGELN IM HÖHEREN TEMPERATURBEREICH (MAX. 200°)
PLANCHAR CON LA PLANCHA CALIENTE (MÁX. 200°)

NON ASCIUGARE IN TAMBURO CON ARIA CALDA
DO NOT TUMBLE DRY
NE PAS SÉCHER EN TAMBOUR AVEC DE L'AIR CHAUD
NICHT IM WÄSCHETROCKNER MIT HEISSLUFT TROCKNEN
NO SECAR EN EL TAMBOR CON AIRE CALIENTE

ASCIUGARE IN TAMBURO CON ARIA CALDA
TUMBLE DRY
SÉCHER EN TAMBOUR AVEC DE L'AIR CHAUD
TROCKNEN IM WÄSCHETROCKNER MIT HEISSLUFT MÖGLICH
SECAR EN EL TAMBOR CON AIRE CALIENTE

ASCIUGARE IN TAMBURO A TEMPERATURA RIDOTTA
TUMBLE DRY WITH REDUCED TEMPERATURE
SÉCHER EN TAMBOUR À TEMPÉRATURE RÉDUITE
IM WÄSCHETROCKNER BEI VERRINGERTER TEMPERATUR TROCKNEN
SECAR EN EL TAMBOR CON TEMPERATURA REDUCIDA

RIVESTIMENTO/UPHOLSTERY/REVÊTEMENT/BEZÜGE/REVESTIMIENTO

6° EDIZIONE MAGGIO 2014

FSC
www.fsc.org
MIX
Carta
da fonti gestite in
maniera responsabile
Paper from
responsible sources
FSC® C003498

ASSARREDO
ASSOCIAZIONE FEDERLEGNOARREDO

LA PRESENTE SCHEDA OTTEMPERA ALLE DISPOSIZIONI DEL DECRETO LEGISLATIVO N°206 DEL 06/09/2005

POLIFORM SPA
VIA MONTESANTO 28
CASELLA POSTALE N. 1
22044 INVERIGO (CO) ITALY
TEL +39/0316951
FAX +39/031699444
WWW.POLIFORM.IT
INFO.POLIFORM@POLIFORM.IT